medion

Bedienungsanleitung
Notice d‘utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Istruzioni per l‘uso
User manual



Smarter Saug-Wischroboter
mit Absaugstation

Robot aspirateur laveur intelligent
avec station de vidange

Slimme stofzuigdweilrobot
met afzuigstation

Robot aspirador y friegasuelos inteligente
con estación de aspiración

Robot aspirapolvere e lavapavimenti smart
con base di scarico

Smart robot vacuum and mop
with dust collector

MEDION X41 SW+ (MD 14841)

Inhaltsverzeichnis

1. Zu dieser Bedienungsanleitung 4
1.1. Zeichenerklärung 4
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch 5
3. Sicherheitshinweise 5
3.1. Hinweise zum Akkublock 8
4. Lieferumfang 9
5. Geräteübersicht 10
6. Saug-Wischroboter vorbereiten 13
6.1. Absaug-/Ladestation aufstellen 14
6.2. Akkublock aufladen 14
7. Batterien in die Fernbedienung einlegen 15
8. Staubsaugerbetrieb 16
9. Wischbetrieb 16
9.1. Vorbereiten des Wassertanks 17
10. Reinigungspläne erstellen 18
11. App-Steuerung 19
11.1. Systemvoraussetzungen 19
11.2. Gerät mit der App verbinden 19
12. Reinigung und Pflege 20
12.1. Reinigungs- und Austauschintervalle 20
12.2. Oberflächen reinigen 20
12.3. Staubbehälter der Absaug-/Ladestation austauschen 21
12.4. Staubbehälter/Wassertank reinigen 21
12.5. Staubfilter reinigen 22
12.6. Saugöffnung und Bürste reinigen 22
12.7. Seitenbürsten reinigen 23
12.8. Laufrad/Vortriebräder reinigen 23
13. Längere Nichtverwendung 24
14. Problemlösung/Fehlerbehebung 24
15. Ersatzteile 26
16. Technische Daten 27
17. EU-Konformitätsinformation 28
18. Informationen zu Markenzeichen 28
19. Entsorgung 28
20. Serviceinformationen 30
21. Impressum 31

1. Zu dieser Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, halten Sie sich an die Warnhinweise, um die im Text beschriebenen Gefahren zu vermeiden und den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.

GEFAHR!
Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

WARNUNG!
Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

WARNUNG!
Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!

WARNUNG!
Warnung vor Gefahr durch explosionsgefährliche Stoffe!

VORSICHT!
Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!

HINWEIS!
Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!

HINWEIS!
Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

Symbol für Schutzklasse II

Gleichstrom-Symbol

Wechselstrom-Symbol

Schmelzsicherung
Geräte mit diesem Symbol verfügen über eine Schmelzsicherung, die bei Überschreiten des genannten Nennstromes **(T2.0A)** durchbrennt und den Stromkreis trennt.

Benutzung in Innenräumen

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Saug-Wischroboter dient zur selbsttätigen, trockenen und feuchten Reinigung von glatten und ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

3. Sicherheitshinweise

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind bereits 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzkabel ferngehalten werden.



GEFAHR!
Stromschlaggefahr!
Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/ Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus die Ladestation.
- Die Ladestation darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzkabel nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Geräts entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Netzkabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Netzkabel. Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose:
  - bevor Sie das Gerät reinigen oder warten,
  - bei Beschädigung des Steckers, des Netzkabels, der Ladestation oder des Gerätes,
  - wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind,
  - vor Auf- und Abbau des Zubehörs,
  - wenn das Gerät feucht oder nass geworden ist,
  - bei längerer Abwesenheit,
  - bei Gewitter.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an, während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Saug-Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.

- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!



WARNUNG!
Explosionsgefahr!
Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien.
- Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer, heiße Asche oder Benzin auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.



VORSICHT!
Verletzungsgefahr/ Gefahr von Geräteschaden!
Es besteht Verletzungsgefahr und/oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Aufsaugen kleiner Mengen Staub, Schmutz und Krümeln. Leeren Sie den Staubbehälter nach jeder Benutzung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Flüssigkeiten oder feuchten Schmutz aufsaugen. Lassen Sie feucht gereinigte Teppiche vor dem Absaugen vollständig trocknen.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Saug-Wischroboters.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Saug-Wischroboter nicht ab.

- Vermeiden Sie Kollisionen mit rauen, gebürsteten oder körnigen Oberflächen (z. B. Sockelleisten an Kaminen oder Öfen), da die Oberflächen selbst oder die am Gerät beschädigt werden können. Schließen Sie solche Bereiche für das Saugen aus.

3.1. Hinweise zum Akkublock

Das Gerät beeinhaltet einen nicht entnehmbaren Lithium-Ionen-Akkublock.



GEFAHR!
Explosionsgefahr!
Akkus können explodieren, wenn sie großer Hitze ausgesetzt werden.
Extreme Temperaturen beeinträchtigen zudem das Ladevermögen des Akkus.

- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe (> 40 °C) oder tiefe Temperaturen (< 0 °C),
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.
- Verwenden Sie die Ladestation nicht in einer stark reflektierenden Umgebung, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Spiegeln.



HINWEIS!
Möglicher Akkuschaden!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Akku kann zur vollständigen Zerstörung des Akkus führen.

- Vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Laden Sie den Akku regelmäßig und möglichst vollständig auf. Belassen Sie den Akku nicht für längere Zeit im entladenen Zustand.
- Sollte sich der Akku nicht mehr oder nur noch teilweise aufladen lassen, wenden Sie sich an den Service.
- Verwenden Sie keine Ladegeräte, die beschädigt sind.
- Entsorgen Sie das Gerät mit Akku umweltfreundlich (siehe „19. Entsorgung“).

■ Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur die mitgelieferte Ladestation.

Der Laser-Entfernungsmesser entspricht der Laserproduktnorm IEC 60825-1:2014 Klasse 1 und erzeugt keine gefährliche Laserstrahlung.

4. Lieferumfang

⚠ GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

■ Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Saug-Wischroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- 1 x Absaugstation
- 1 x Wassertank
- 2 x Wischaufsätze (1 x Ersatzwischaufsatz)
- 2 x HEPA H13 Filter (1 x Ersatzfilter)
- 1 x Hauptbürste
- 3 x Staubbeutel
- 2 x Seitenbürste (1 x Ersatz- Seitenbürsten)
- 1 x Fernbedienung inkl. 2 x AAA Batterien
- 1 x Reinigungspinsel
- 1 x Kurzanleitung

5. Geräteübersicht

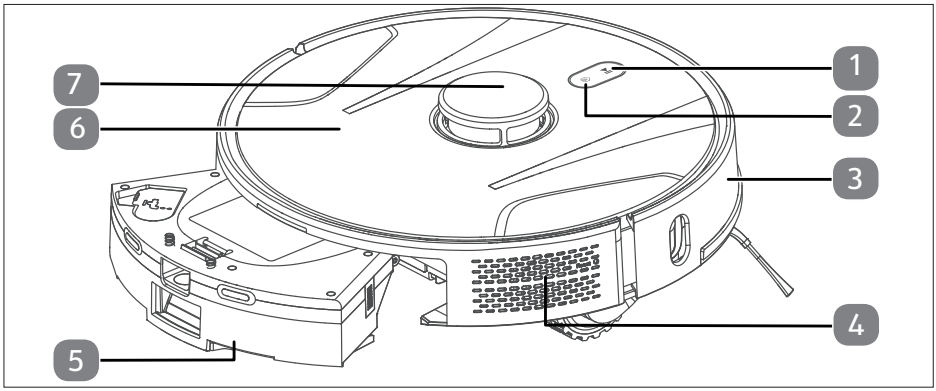


Abb. 1 – Frontseite mit geöffnetem Staubfach

1. Taste : Rückkehr/Wiederaufladen an der Ladestation; langer Tastendruck: WLAN-Verbindung zurücksetzen
2. Taste ▶II: Reinigung starten/pausieren; langer Tastendruck: Gerät ein-/auszuschalten
3. Stoßfänger
4. Reset-Taste
5. Wassertank/Staubbehälter
6. Gerätedeckel
7. Laser-Sensor

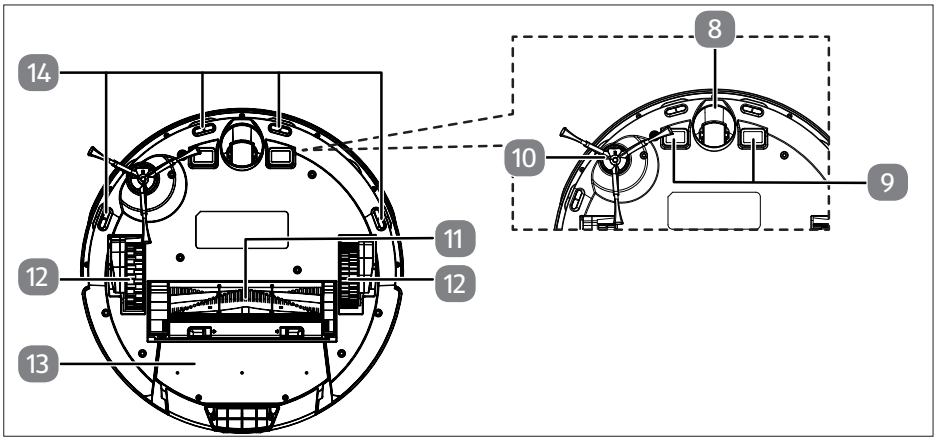


Abb. 2 – Unterseite

8. Laufrad: Zur Unterstützung der Bewegungsrichtung
9. Ladekontakte
10. Seitenbürste
11. rotierende Bürste
12. Rad zum Vortrieb
13. 2-in-1 Staubbehälter
14. Anti-Sturzsensoren



Abb. 3 – Fernbedienung

	Gerät ein-/ausschalten
	Rückkehr/Wiederaufladen an der Ladestation
AUTO	Automatikfunktion
	Programm Punktuelle Reinigung auswählen
	Kopplungsmodus einleiten
	Start-/Pause
	Sprachausgabe stummschalten
	Wischfeuchte (normal, stark) einstellen
	Saugleistung (normal, stark) einstellen
∨∧<>	Steuertasten

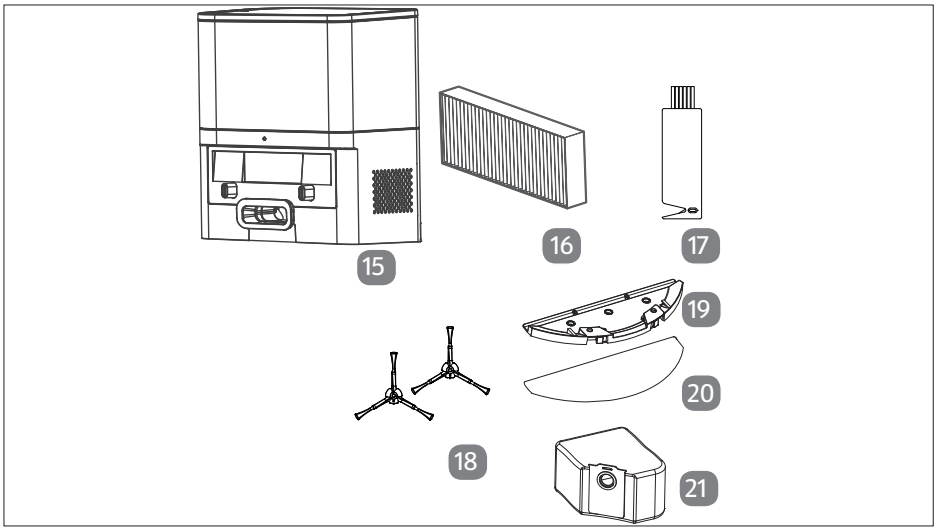


Abb. 4 – Zubehör

15. Absaug-/Ladestation
16. HEPA-Ersatzfilter
17. Reinigungsbürste mit Messer
18. Ersatz-Seitenbürsten
19. Wischaufsatz
20. Wischtuch
21. Staubbeutel

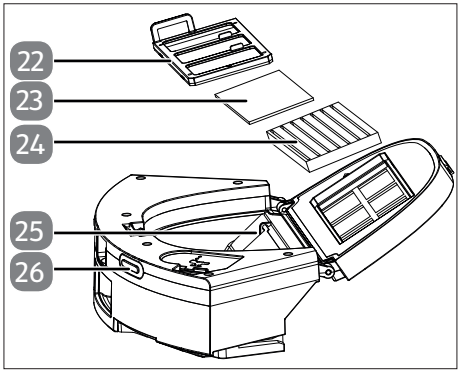


Abb. 5 – Staubbehälter

22. Staubfilter
23. Schwammfilter
24. HEPA-Filter
25. Staubklappe
26. Ladekontakte

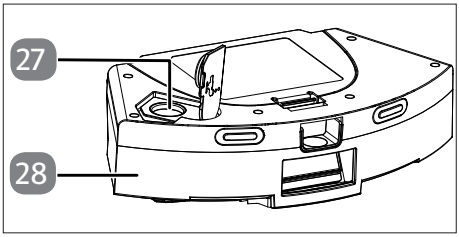


Abb. 6 – Wassertank

27. Befüllöffnung
28. Wassertank

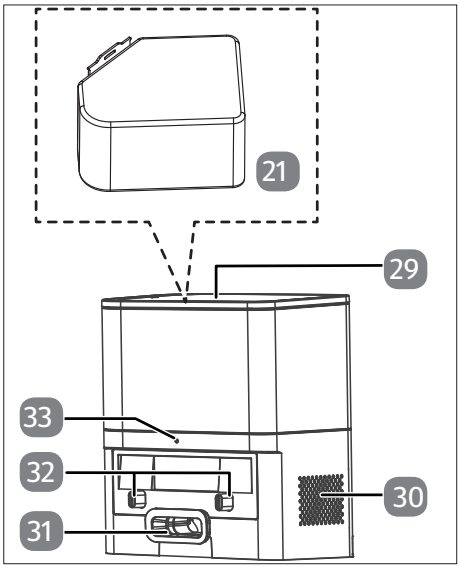


Abb. 7 – Absaug-/Ladestation

29. Abdeckklappe
30. Belüftungsöffnung
31. Absaugöffnung
32. Ladekontakte
33. Kontrollleuchte

Der Saug-Wischroboter verfügt über eine Sprachausgabe. Status- und Fehlermeldungen werden durch Sprachausgaben angegeben. Diese Sprachausgaben werden in der Bedienungsanleitung nicht gesondert erwähnt, da sie selbsterklärend sind.

- Drücken Sie die Taste, um die Sprachausgabe und akustische Signale stummzuschalten.

6. Saug-Wischroboter vorbereiten

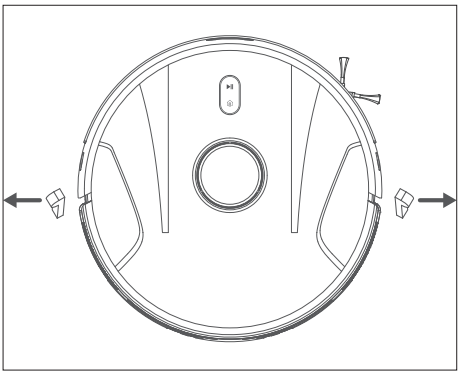


Abb. 8 – Transportsicherung entfernen

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, die Transportsicherung und Folien vom Gerät.

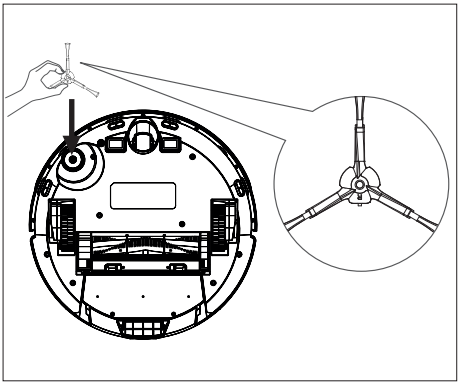


Abb. 9 – Seitenbürste anbringen

- Drehen Sie den Saug-Wischroboter um und legen ihn auf eine weiche Unterlage.
- Setzen Sie die mitgelieferte Seitenbürste senkrecht auf die Antriebswelle und drücken Sie sie an, bis sie hörbar einrastet.

6.1. Absaug-/Ladestation aufstellen

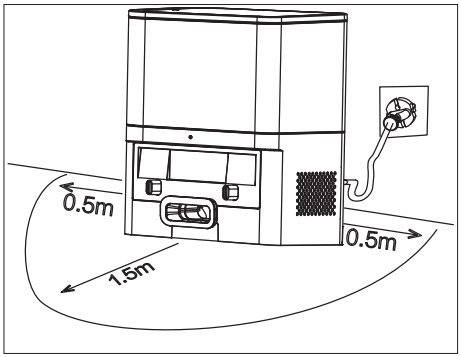


Abb. 10 – Absaug-/Ladestation aufstellen

- Platzieren Sie die Absaug-/Ladestation an einer Wand mit ebenem Untergrund und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Achten Sie darauf, dass zu den Seiten ca. 0,5 m und nach vorne ca. 1,5 m Abstand benötigt wird und die Ladekontakte für den Saug-Wischroboter frei zugänglich sind.
- Verbinden Sie den Netzstecker mit der Steckdose.

6.2. Akkublock aufladen

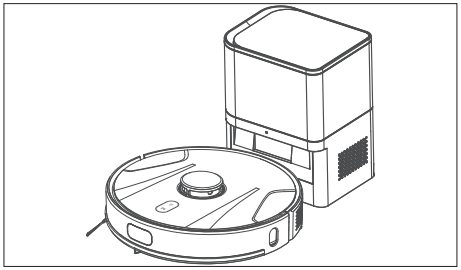


Abb. 11 – Akkublock laden

Der Saug-Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Laden Sie den Akkublock des Geräts für ca. 5-6 Stunden vollständig auf.

- Drücken Sie die Taste ▶II auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden oder die Taste ⏻ an der Fernbedienung, um den Saug-Wischroboter einzuschalten.
- Platzieren Sie den Saug-Wischroboter auf der Ladestation so, dass die Ladekontakte übereinanderliegen.

Die Ladekontrollleuchte blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet dauerhaft, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Der Saug-Wischroboter kehrt automatisch zur Absaug-/Ladestation zurück, wenn der Akkustand niedrig ist.

Sie können über die Taste ⌂ oder die App anweisen, dass der Saug-Wischroboter automatisch zur Absaug-/Ladestation zurückkehrt und lädt.

Bei der Rückkehr zur Absaug-/Ladestation wird der Reinigungsvorgang unterbrochen.

Falls die Leistung des Akkus auch im geladenen Zustand deutlich nachlässt, wenden Sie sich an den Service.

7. Batterien in die Fernbedienung einlegen

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Es besteht Gesundheitsgefährdung durch austretende Batteriesäure.

- Vermeiden Sie Kontakt mit Batteriesäure. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Benutzen Sie die Fernbedienung nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.

⚠ WARNUNG!

Explosionsgefahr!

- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!
- Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.
- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/–).

In der Fernbedienung sind zwei Micro Batterien, Typ AAA LR03 1,5 V, eingesetzt.

Wenn das Gerät nicht oder nur schlecht auf die Fernbedienung reagiert, müssen die Batterien ausgetauscht werden. Verfahren Sie dazu wie nachfolgend beschrieben:

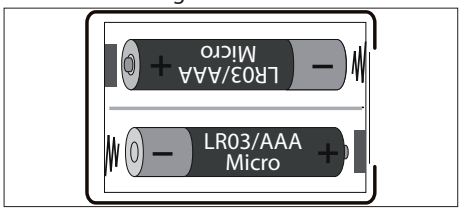


Abb. 12 – Batteriefach

- Schieben Sie die Klappe des Batteriefachs mit etwas Druck auf die Riffelung auf.
- Entnehmen Sie die beiden Batterien aus dem Batteriefach.
- Entsorgen Sie die Altbatterien entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen.
- Legen Sie zwei neue Micro Batterien, Typ AAA LR03 1,5 V, in das Batteriefach ein.
- Schieben Sie die Klappe wieder vollständig in die Fernbedienung ein.

8. Staubsaugerbetrieb

HINWEIS!

Gefahr von Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Saug-Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.

Entfernen Sie die Bürsten des Roboters vor dem Gebrauch auf Teppichen. Dieser Saug-Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Langflor-Teppichen geeignet.

- Stellen Sie sicher, dass der Staubbehälter sauber und leer ist und der Filter richtig eingesetzt ist.
- Stellen Sie den Roboter auf eine freie Fläche im Raum.
- Drücken Sie die Taste ▶‖ auf dem Gerät für ca. 5 Sekunden oder die Taste ⏻ an der Fernbedienung, um den Saug-Wischroboter einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste ▶‖, um den Reinigungsvorgang zu starten.
- Drücken Sie die Taste ✱ oder ✱ an der Fernbedienung, um die Saugleistung (normal, stark) einzustellen.
- Drücken Sie die Taste ▶‖ erneut, um den Reinigungsvorgang zu unterbrechen.
- Drücken Sie die Taste ▶‖ nochmals, wenn Sie die Reinigung fortsetzen wollen.
- Drücken Sie Taste ▶‖ für ca. 5 Sekunden oder die Taste ⏻ an der Fernbedienung, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten.
- Reinigen Sie regelmäßig bei ausgeschaltetem Gerät die Saugöffnung und leeren Sie nach jeder Verwendung den Staubbehälter.

9. Wischbetrieb

HINWEIS!

Möglicher Sachschaden!

Durch austretendes Wasser/Flüssigkeiten kann es zu Beschädigungen am Bodenbelag kommen.

- Benutzen Sie den Saug-Wischroboter im Wischbetrieb nur auf Fliesen und versiegelten Bodenflächen, nicht auf Teppichböden.

HINWEIS!

Möglicher Geräteschaden!

Nicht geeignete Zusätze im Wasser können zu Schäden am Gerät führen.

- Sie können dem Wasser handelsübliches, nicht schäumendes Bodenreinigungsmittel hinzugeben. Achten Sie auf die Dosieranweisungen des Reinigerherstellers.

9.1. Vorbereiten des Wassertanks

Das Gerät kann mit dem mitgelieferten Zubehör zu einem Wischroboter umgerüstet werden.

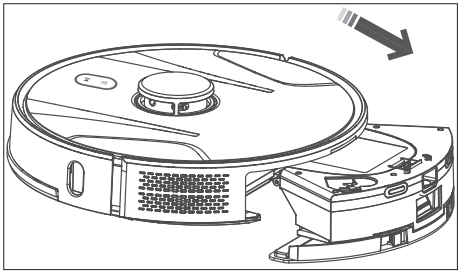


Abb. 13 – Staubbehälter/Wassertank entfernen

- Entnehmen Sie den Staubbehälter/Wassertank.

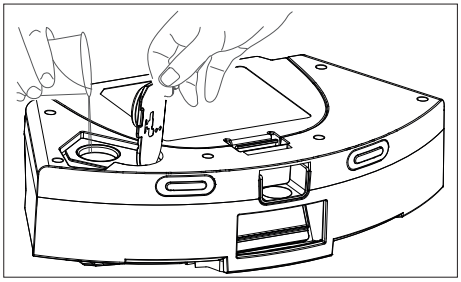


Abb. 14 – Wassertank auffüllen

- Öffnen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- Befüllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser.
- Schließen Sie die Verschlusskappe des Wassertanks.
- Befeuchten Sie das Wischtuch mit Wasser und wringen Sie es aus, bis es nicht mehr tropft.

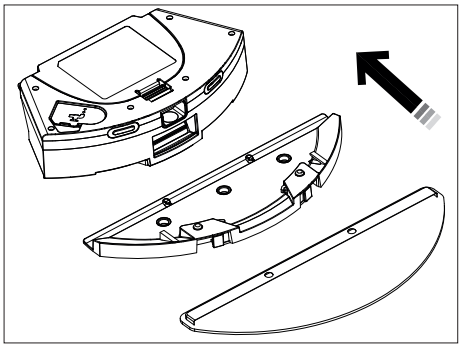


Abb. 15 – Wischaufsatz zusammensetzen

- Schieben Sie das Wischtuch in die Führungsschiene des Wischaufsatzes.
- Drücken Sie das Wischtuch fest auf die Befestigungspads auf der Unterseite des Wassertanks.

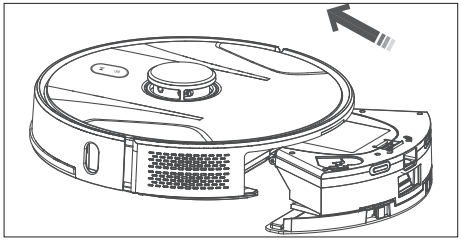


Abb. 16 – Staubbehälter/Wassertank einsetzen

- Setzen Sie den Staubbehälter/Wassertank wieder in den Saug-Wischroboter und schließen Sie die Staubbehälterabdeckung.
- Drücken Sie die Taste ▶|| um die Feuchtreinigung zu starten.
- Drücken Sie die Taste 💧 oder 💧, um die Wischfeuchte (normal, stark) einzustellen.
- Um nach erfolgter Reinigung den Wischaufsatz wieder zu entfernen, entfernen Sie zunächst Staubbehälter/Wassertank und ziehen Sie dann den Wischaufsatz ab. Drücken Sie hierzu die beiden Entriegelungstasten vorn am Wischaufsatz.
- Leeren Sie nach jeder Feuchtreinigung den Wassertank und spülen Sie das Wischtuch aus und lassen Sie es trocknen.

10. Reinigungspläne erstellen

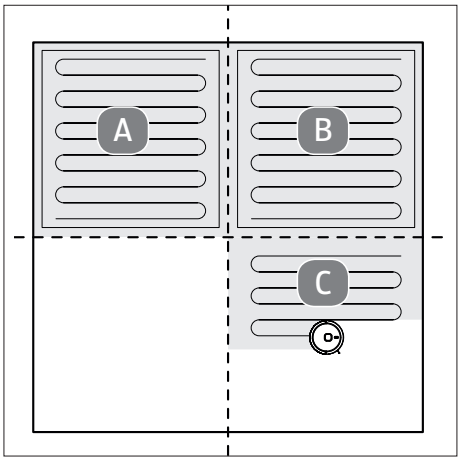


Abb. 17 – Standardreinigung

- Drücken Sie die Taste ▶II, um die Reinigung zu starten.

Der Saug-Wisch-Roboter plant dynamisch den Reinigungspfad entsprechend der durch die Erkundungsfahrt erstellten Karte (Einstellung per App) und führt die Reinigung der verschiedenen Zonen nacheinander durch. In jeder Zone beginnt der Saug-Wisch-Roboter zuerst mit der Eckenreinigung und führt dann den restlichen Teil der Reinigung im Zickzack durch „Abb. 17 – Standardreinigung".

- Für eine punktuelle Reinigung drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung.
- Damit der Saug-Wisch-Roboter nach der Reinigung zur Ladestation zurückkehrt, drücken Sie die Taste AUTO an der Fernbedienung.

Die App bietet Ihnen weitere Einstellmöglichkeiten, z. B.:

- Erkundungsfahrt der Räumlichkeiten
- Einrichten von Sperrbereichen/einer unsichtbaren Wand
- Einrichten von Sperrbereichen für das feuchte Wischen

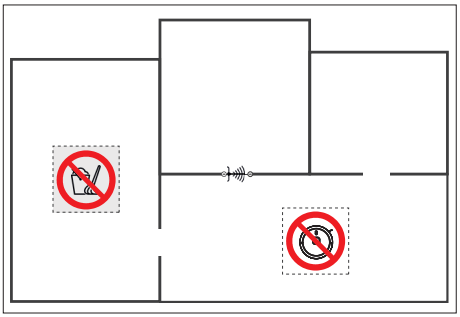


Abb. 18 – Sperrbereiche einrichten

- Einrichten von Sperrbereichen für das Saugen
- Einrichten von zu reinigenden Räumen

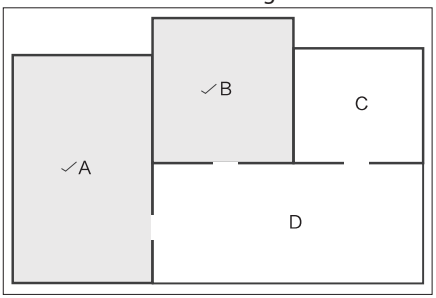


Abb. 19 – Räume bestimmen

11. App-Steuerung

Um Ihren Saug-Wischroboter in vollem Funktionsumfang zu nutzen, laden Sie die **medion Life+** App kostenlos auf Ihr Smartphone herunter.

- Scannen Sie hierzu einfach den nachfolgenden QR-Code oder besuchen Sie den Playstore (Android™) oder Appstore (iOS®) und suchen Sie dort nach **medion Life+** App.

medion LIFE+

Für die Nutzung der App ist ein Kundenkonto erforderlich. Hierzu benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse. Befolgen Sie die Anweisungen in der App.

11.1. Systemvoraussetzungen

- Smartphone mit mindestens WLAN 802.11 b/g/n/a/ac
- 2,4 GHz/5 GHz WLAN-Netz
- Android™ 9 oder höher
- iOS 14 oder höher
- Installation der **medion Life+** App auf Ihrem Smartphone

11.2. Gerät mit der App verbinden

- Öffnen Sie die **medion Life+** App.

Bei eingeschalteter Bluetooth®-Funktion an Ihrem Smartphone findet die App bei der Ersteinrichtung das Gerät automatisch und das Gerät wird angezeigt. Ohne Bluetooth wählen Sie das Gerät wie unten beschrieben aus.

Die Installation kann bei verschiedenen Betriebssystemen abweichen.

- Wenn Sie bisher noch kein Gerät in der **medion Life+** App angemeldet haben, tippen Sie auf die Schaltfläche **Gerät hinzufügen**.
  Sollten Sie bereits ein Gerät in der App eingebunden haben, klicken Sie oben rechts auf ⊕.
- Wählen Sie in der Kategorie **Saugroboter** das Modell **X41 SW+** (MD14841).
- Folgen Sie nun den weiteren Anweisungen in der App, um die Verbindung herzustellen.

Weiterführende Informationen und Support zur Installation der **medion Life+** App sowie Hinweisen zur optionalen Fehlerbeseitigung finden Sie unter: **https://www.medion.com/de/service/**.

12. Reinigung und Pflege

⚠ WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie den Saug-Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Schalten Sie das Gerät komplett aus und ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzstecker aus der Steckdose.

12.1. Reinigungs- und Austauschintervalle

Teil	Reinigungsintervall	Austauschintervall
Staubbehälter	Nach jeder Reinigung	
Staubbeutel	Bei Meldung, dass der Staubbeutel voll ist	
Filter	Einmal in der Woche	Alle 2 Monate
Bürstenrolle	Einmal in der Woche	Alle 6 - 12 Monate
Reinigungsbürsten	Einmal im Monat	Alle 3 - 6 Monate oder wenn die Bürsten verbraucht sind
Bürstenrahmen	Einmal im Monat	Alle 3 - 6 Monate oder wenn die Silikonlippe verbraucht ist
Sensoren	Einmal im Monat	
Ladekontakte	Einmal im Monat	
Laufrad	Einmal im Monat	
Wischaufsatz	Nach jeder Reinigung	
Wischtuch	Nach jeder Reinigung	
Wassertank	Nach jeder Reinigung	

12.2. Oberflächen reinigen

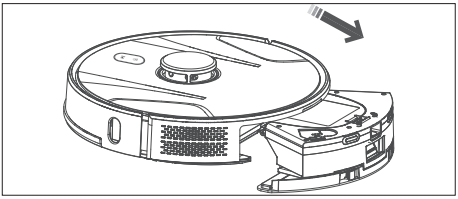


Abb. 20 – Staubbehälter/Wassertank entfernen

- Schalten Sie den Saug-Wischroboter aus.
- Entnehmen Sie den Staubbehälter/Wassertank.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.
- Wischen Sie die Oberfläche des Saug-Wischroboters und der Ladestation mit einem angefeuchteten Tuch ab.

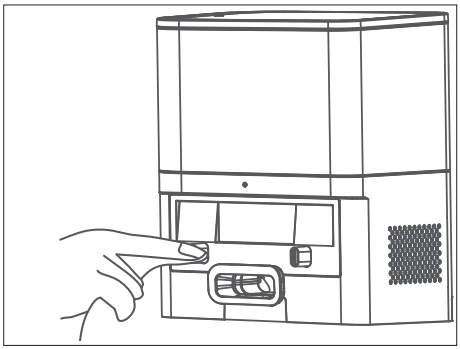


Abb. 21 – Ladekontakte reinigen

- Reinigen Sie die Ladekontakte mit einem sauberen trockenen Tuch.

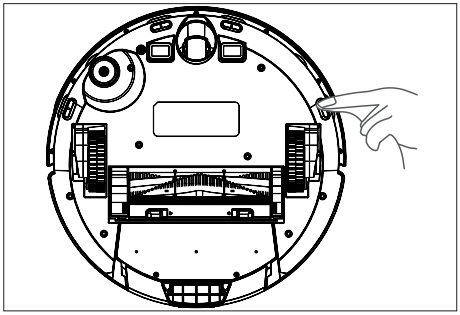


Abb. 22 – Sturzsensoren reinigen

- Reinigen Sie die Sensoroberflächen mit einem sauberen trockenen Tuch.

12.3. Staubbehälter der Absaug-/Ladestation austauschen

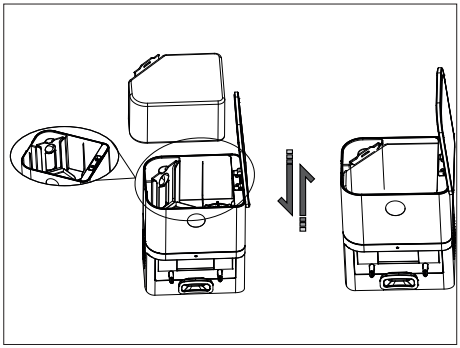


Abb. 23 – Staubbeutel ersetzen

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Öffnen Sie die Abdeckungsklappe.
- Ziehen Sie den Staubbeutel an der Lasche nach oben hinaus.
- Entsorgen Sie den gefüllten Staubbeutel in einem geeigneten Mülleimer.
- Setzen Sie einen neuen Staubbeutel wie dargestellt in die Halterung in der Kammer ein **(s. Abb. 23)**.
- Prüfen Sie den korrekten Sitz des Staubbeutels in der Hebevorrichtung.
- Schließen Sie die Abdeckungsklappe.
- Schließen Sie das Netzkabel wieder an der Netzsteckdose an.

Die Absaug-/Ladestation ist wieder betriebsbereit.

12.4. Staubbehälter/Wassertank reinigen

Leeren und reinigen Sie nach jedem Einsatz den Staubbehälter/Wassertank.

- Entnehmen Sie den Staubfilter vor der Reinigung mit Wasser.

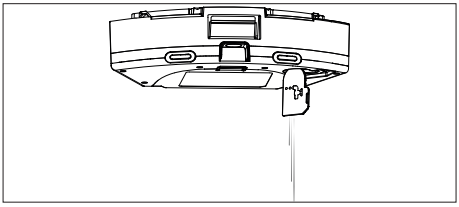


Abb. 24 – Wassertank leeren

- Leeren Sie den Wassertank über einem Waschbecken aus.

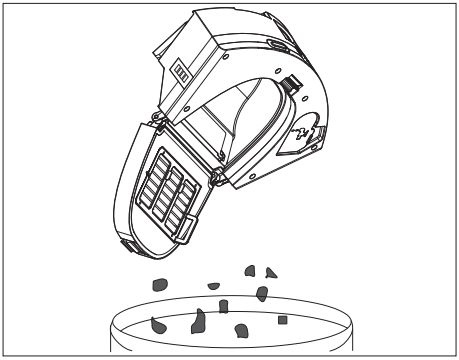


Abb. 25 – Staubbehälter leeren

- Leeren Sie den Staubbehälter über einem Mülleimer. Klopfen Sie vorsichtig den Staub heraus.

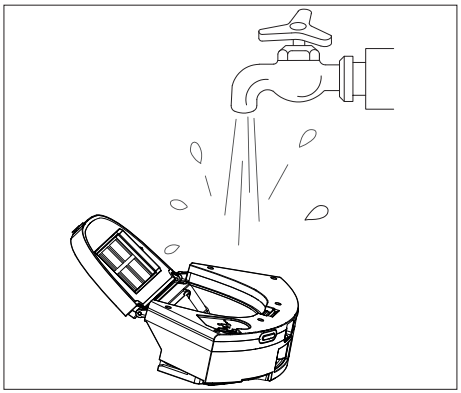


Abb. 26 – Staubbehälter reinigen

- Spülen Sie den Staubbehälter nach Bedarf mit Wasser aus.

- Stellen Sie den Staubbehälter nicht in die Spülmaschine!
- Lassen Sie den Staubbehälter vollständig trocknen.

- Setzen Sie den Staubbehälter wieder ins Gerät ein.

12.5. Staubfilter reinigen

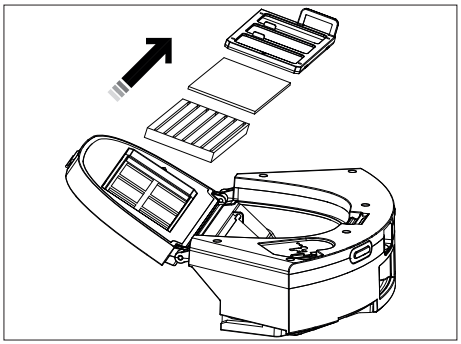


Abb. 27 – Staubfilter entnehmen

- Entnehmen Sie den Staubfilter.
- Entfernen Sie den HEPA-Filter und den Schaumfilter.
- Klopfen Sie die Filter vorsichtig aus.

- Reinigen Sie die Filter nicht in einer Spülmaschine.
- Der HEPA-Filter ist nicht für die Reinigung mit Wasser geeignet.
- Setzen Sie die Filter keiner direkten Sonnenstrahlung aus.

- Spülen Sie die Filterbestandteile, außer dem HEPA-Filter, bei Bedarf unter fließendem Wasser aus und lassen Sie sie ca. 24 Stunden vollständig trocken.
- Setzen Sie die Filter in der korrekten Reihenfolge wieder ein.

12.6. Saugöffnung und Bürste reinigen

Schmutz und Staub kann sich um die Saugöffnung ansammeln und so die Saugleistung beeinträchtigen. Um die Saugleistung konstant zu halten, reinigen Sie die Saugöffnung an der Unterseite regelmäßig. Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie das Gerät auf eine weiche Fläche.

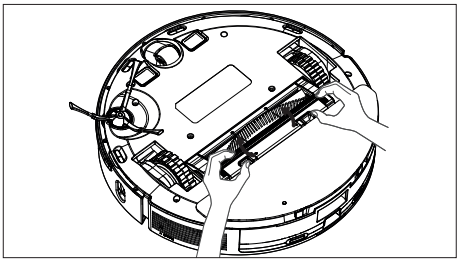


Abb. 28 – Bürste entnehmen

- Drücken Sie die beiden Rastnasen des Bürstenrahmens nach innen und heben den Bürstenrahmen ab.
- Entfernen Sie die Bürste aus der Saugöffnung.
- Entfernen Sie Schmutz und Staub an und in der Saugöffnung mit einem feuchten Wischtuch.

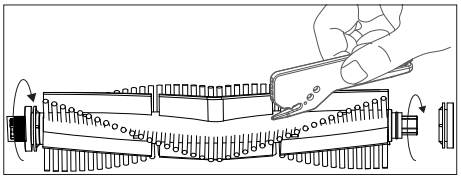


Abb. 29 – Haare/Fäden entfernen

- Sollten sich lange Haare oder Fäden um die Bürste gewickelt haben, schneiden Sie diese auf und bürsten die Bürste anschließend gründlich ab.
- Setzen Sie nun die Bürste wieder in die Öffnung.
- Drücken Sie den Bürstenrahmen wieder auf die Saugöffnung.

12.7. Seitenbürsten reinigen

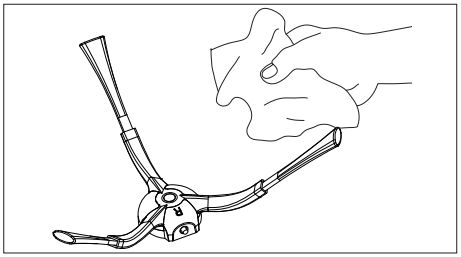


Abb. 30 – Seitenbürste reinigen

- Schalten Sie das Gerät aus und legen Sie es mit der Unterseite nach oben auf einen weichen Untergrund.
- Reinigen Sie die Bürste von Verschmutzungen und Haaren.
- Reinigen Sie die Bürste mit einem feuchten Tuch von festsitzenden Verschmutzungen.

Entfernen Sie die Seitenbürste, um sie leichter reinigen zu können.

- Nach der Reinigung bringen Sie die Bürste wieder an (siehe „Abb. 9 – Seitenbürste anbringen“.

Tauschen Sie die Bürsten in Abständen von 3-6 Monaten je nach Abnutzungsgrad aus, um eine gute Reinigungsleistung zu gewährleisten. Für Zubehör wenden Sie sich an den Service.

Sollten sich die Borsten verbiegen, legen Sie die Bürsten in heißes Wasser, damit die Borsten wieder ihre Ausgangsform annehmen.

12.8. Laufrad/Vortriebräder reinigen

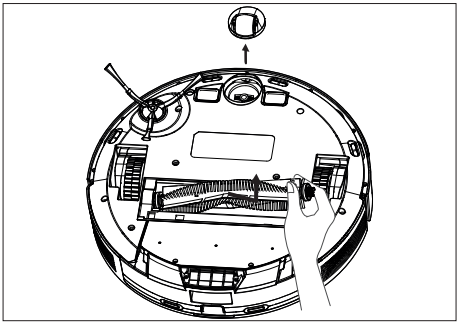


Abb. 31 – Laufrad entnehmen

- Heben Sie das vordere Laufrad nach oben und lösen es aus der Befestigung.
- Reinigen Sie es von Verschmutzungen mit einem angefeuchteten Tuch.
- Nach der Reinigung befestigen Sie das Laufrad unter leichtem Druck wieder an seiner ursprünglichen Position.

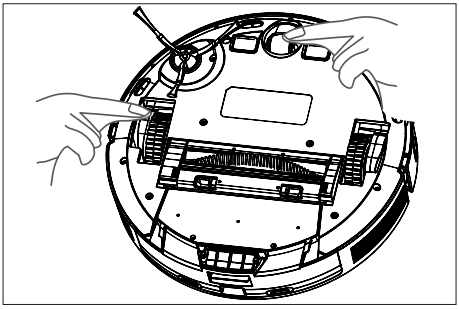


Abb. 32 – Vortriebräder reinigen

- Wischen Sie die Vortriebräder mit einem angefeuchtetem Tuch ab.

13. Längere Nichtverwendung

- Schalten Sie das Gerät aus. Drücken Sie die Taste ▶II für ca. 3 Sekunden oder die Taste ⏻ an der Fernbedienung, um den Saug-Wischroboter komplett auszuschalten.
- Wenn sich der Roboter über längere Zeit nicht in Betrieb befindet, laden Sie den Akku vollständig auf, ziehen den Netzstecker, reinigen Sie das Gerät und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.

14. Problemlösung/Fehlerbehebung

Bei einer Störung des Geräts blinkt die Betriebskontrollleuchte rot und es wird eine entsprechende Ansage ausgegeben. Prüfen Sie zunächst, ob Sie das Problem mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können.

Versuchen Sie auf keinen Fall, die Geräte selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich an unser MEDION Service-Center oder eine geeignete Fachwerkstatt.

Problem/ Ursache	Lösung
Frontsensor blockiert	▶ Beseitigen Sie Verschmutzungen oder Blockaden.
Fehler an einem der Räder	▶ Prüfen Sie das linke, rechte und vordere Antriebsrad. ▶ Beseitigen Sie Verschmutzungen oder Blockaden.
Seitenbürstenfehler	▶ Beseitigen Sie Verschmutzungen oder Blockaden.
Bürste klemmt	▶ Beseitigen Sie Verschmutzungen oder Blockaden.
Positionsfehler	▶ Stellen Sie den Saug-Wischroboter auf eine ebene Fläche.
Roboter blockiert	▶ Entfernen Sie das Hindernis.
Niedriger Akkustand	▶ Laden Sie den Saug-Wischroboter auf seiner Ladestation auf.
Fehler durch äußeren Störeinfluss	▶ Entfernen Sie den möglichen Störeinfluss. ▶ Verändern Sie die Position des Roboters.
Richtungssensor blockiert	▶ Prüfen Sie die seitlichen Richtungssensoren. ▶ Reinigen Sie die Richtungssensoren.
Roboter gekippt	▶ Stellen sie das Gerät auf eine ebene Fläche ohne Hindernisse und starten Sie den Roboter neu.
Staubbehälter oder Filter nicht korrekt installiert	▶ Überprüfen Sie den korrekten Sitz der Filter und des Staubbehälters. ▶ Setzen Sie den Staubbehälter und die Filter ein.
Zu wenig Wasser im Wassertank	▶ Befüllen Sie den Tank mit Wasser. ▶ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.

Problem/ Ursache	Lösung
Der Laser-Sensor ist durch ein Hindernis blockiert/ verschmutzt und liefert falsche Positionierungsdaten an den Roboter.	▸ Stellen Sie den Roboter um. ▸ Prüfen Sie den Laser-Sensor auf Verunreinigungen. ▸ Reinigen Sie den Sensor.
Akkufehler	▸ Die Temperatur der Akkus ist zu hoch oder zu niedrig. Lassen Sie das Gerät abkühlen und verwenden Sie den Roboter erst, nachdem sich die Temperatur der Akkus normalisiert hat.
Fehler an den Antriebsrädern	▸ Prüfen Sie die Antriebsräder auf mögliche Blockaden. ▸ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.
Fehler an der Seitenbürste	▸ Prüfen Sie die Seitenbürste auf mögliche Blockaden. ▸ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.
Fehlermeldung an der Reinigungsbürste	▸ Prüfen Sie die Reinigungsbürste auf mögliche Blockaden. ▸ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.

Problem/ Ursache	Lösung
Fehlermeldung an der Wasserpumpe	▸ Reinigen Sie den Wassertank. ▸ Reinigen Sie die Schlauchverbindung zum Wassertank. ▸ Lassen Sie das restliche Wasser aus dem Tank. ▸ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.
Sensorfehler	▸ Reinigen Sie den Sensor. ▸ Bleibt der Fehler bestehen, wenden Sie sich an den Service.
Ungewöhnliche Geräusche Blockade durch Fremdkörper an Bürste, Seitenbürsten oder Hauptrad möglich.	▸ Reinigen Sie die betroffenen Teile.
Nachlassende Reinigungsleistung • Staubbehälter voll • Filter verstopft • Bürste verschmutzt	▸ Reinigen Sie den Staubbehälter, Filter und die Bürste.

Problem/ Ursache	Lösung
Unzureichende Leistung während der Reinigung. Reinigung wird nicht fortgesetzt, nachdem der Roboter zum Aufladen zurückgekehrt ist.	▶ Prüfen Sie, ob sich der Roboter im DND-Modus (nicht stören) befindet. Der Roboter setzt die Reinigung im DND-Modus nicht fort. ▶ Der Roboter setzt die Reinigung nicht fort, wenn er manuell in die Ladestation zurückgestellt wird.
WLAN-Verbindung wird nicht hergestellt: • Die WLAN-Funktion ist nicht aktiviert. • Das WLAN-Signal ist nicht ausreichend/ gestört.	▶ Setzen Sie die WLAN-Verbindung zurück und versuchen Sie es erneut. ▶ Vergewissern Sie sich, dass sich der Roboter an einem Ort mit gutem WLAN-Signal befindet. ▶ Setzen Sie die WLAN-Einstellungen zurück, laden Sie die neueste Version der mobilen App herunter, und versuchen Sie erneut, eine Verbindung zum WLAN-Netzwerk herzustellen.

15. Ersatzteile

Wenn Sie Ersatzteile nachbestellen möchten, besuchen Sie unseren MEDIONServiceshop unter https://www.medion.com/medionserviceshop.

Dort finden Sie alle passenden Informationen zu Ihrem Produkt.

16. Technische Daten

Gerät	
Lautstärke:	Geräuscharmer Modus: 60 db (+/-5%) Standardmodus: 62 dB (+/-5%) Starker Modus: 65 dB (+/-5%) Superstarker Modus: 72 dB (+/-5%)
Staubbehälter Kapazität:	0,3 l
Wassertank Kapazität:	0,3 l
Betriebsdauer ja nach Saugstufe:	ca. 240 min.
Gewicht:	ca. 3,24 kg
Abmessungen:	ca. 35,0 x 9,8 cm
Akkublock/Batterie	
Lithium-Ionen-Akkublock Model:	B121-4S2P
Hersteller:	BYD, China
Akkuspannung:	14,4 V
Akkukapazität:	5000 mAh
Leistung:	72 Wh
Ladedauer:	<6 Stunden
Betriebstemperatur:	0 °C – 40 °C
Absaug-/Ladestation	
Eingang:	200-240 V~, 50/60 Hz
Nennleistung	680 W
Ausgang:	19 V ⎓ 1,2 A
Max. Motorsaugleistung:	17 kPa (+/- 10%)
Lautstärke:	max. 75 dB (+/- 5%)
Gewicht:	ca. 2,1 kg
Staubbeutel-Kapazität:	2 l
Abmessungen:	ca. 21,5 x 18,1 x 26,9 cm
Fernbedienung	
Batterien	2 x 1,5 V (AAA/LR03)

17. EU-Konformitätsinformation

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass der Funkanlagentyp MD 14841 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.medion.com/conformity.

18. Informationen zu Markenzeichen

Die Android™ Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der Firma Google LLC und werden von MEDION unter Lizenz verwendet.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

19. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



Beachten Sie folgende Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b): 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe



(Nur für Frankreich)

Das „Triman"-Symbol informiert den Verbraucher darüber, dass das Produkt recycelbar ist, einem erweiterten System der Herstellerverantwortung und in Frankreich einer Sortieranweisung unterliegt.



GERÄT (nur für Deutschland)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Elektro- bzw. Elektronikgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern sind vom Endnutzer am Ende ihrer Lebenserwartung einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Endnutzer haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen und einer separaten Sammlung zuzuführen.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und auf Verlangen des Endnutzers unabhängig vom Kauf eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten alle Lager- und

Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte des Vertreibers als Verkaufsfläche sowie alle Lager- und Verkaufsflächen des Vertreibers als Gesamtverkaufsfläche. Zudem ist bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln bei Abgabe des neuen Elektro- bzw. Elektronikgerätes durch Auslieferung bei einem privaten Haushalt die unentgeltliche Abholung des Altgerätes bei diesem Ort der Abgabe auf Geräte der Kategorien 1, 2 und 4 der Anlage 1 zu § 2 Abs. 1 ElektroG beschränkt (Wärmeüberträger, Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 Quadratzentimetern enthalten, Großgeräte).

Zur Abgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Erfassungsstellen sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Altgeräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Kommunalverwaltung erhalten.

Verfügt das Altgerät über Datenspeicher, sollten vor der Rückgabe alle Daten extern gesichert und von dem Altgerät dauerhaft und unwiderruflich gelöscht werden. Endnutzer sind ausschließlich selbst dafür verantwortlich, dass alle personenbezogenen Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten gelöscht sind.



GERÄT (für alle anderen deutschsprachigen Länder)

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

20. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben. Sie finden unsere Service-Community unter community.medion.com.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter www.medion.com/contact nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Deutschland	
Öffnungszeiten	**Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.)**
Mo. - Fr.: 07:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	✆ 0201 22099-111
	Haushalt & Heimelektronik
	✆ 0201 22099-222
	Mobiltelefon; Tablet & Smartphone
	✆ 0201 22099-333
Serviceadresse	
MEDION AG 45092 Essen Deutschland	

Österreich	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 08:00 - 20:00 Sa.: 10:00 - 18:00	✆ 01 9287661
Serviceadresse	
MEDION Service Center Franz-Fritsch-Str. 11 4600 Wels Österreich	

Schweiz	
Öffnungszeiten	**Rufnummer**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	✆ 0848 - 33 33 32
Serviceadresse	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Schweiz	

Belgien & Luxemburg	
Öffnungszeiten	**Rufnummer (Belgien)**
Mo. - Fr.: 09:00 - 19:00	✆ 02 - 200 61 98
	Rufnummer (Luxemburg)
	✆ 34-20 808 664
Serviceadresse	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Die Niederlande	

Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal www.medionservice.com zum Download zur Verfügung.
Aus Gründen der Nachhaltigkeit verzichten wir auf gedruckte Garantiebedingungen, Sie finden unsere Garantiebedingungen ebenfalls in unserem Serviceportal.
Sie können auch den nebenstehenden QR-Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

21. Impressum

Copyright 2025
Stand: 20. Oktober 2025
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.
Das Copyright liegt bei der Firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

Sommaire

1. Concernant la présente notice d'utilisation 34
1.1. Explication des symboles 34
2. Utilisation conforme 35
3. Consignes de sécurité 35
3.1. Remarques concernant la batterie 38
4. Contenu de l'emballage 39
5. Vue d'ensemble de l'appareil 40
6. Préparation du robot aspirateur laveur 43
6.1. Installation de la station de vidange/charge 44
6.2. Charge du bloc-batterie 44
7. Insertion des piles dans la télécommande 45
8. Fonctionnement de l'aspirateur 46
9. Lavage de sols 46
9.1. Préparation du réservoir d'eau 47
10. Créer des plans de nettoyage 48
11. Commande par application 49
11.1. Configuration requise 49
11.2. Connexion de l'appareil à l'application 49
12. Nettoyage et entretien 50
12.1. Intervalles de nettoyage et de remplacement 50
12.2. Nettoyer les surfaces 51
12.3. Remplacement du sac à poussière de la station de vidange/charge 51
12.4. Nettoyer le bac à poussière/réservoir d'eau 51
12.5. Nettoyage du filtre à poussière 52
12.6. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse 53
12.7. Nettoyage des brosses latérales 53
12.8. Nettoyer la roue directrice/les roues motrices 54
13. Non-utilisation prolongée 54
14. Résolution des problèmes/correction des erreurs 54
15. Pièces détachées 56
16. Caractéristiques techniques 57
17. Information relative à la conformité UE 58
18. Informations sur les marques déposées 58
19. Recyclage 58
20. Informations relatives au service après-vente 59
21. Mentions légales 60

1. Concernant la présente notice d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Nous vous souhaitons une bonne utilisation.

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans la notice d'utilisation.

Conservez toujours la notice d'utilisation à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement cette notice d'utilisation, car elle fait partie intégrante du produit.

1.1. Explication des symboles

Respectez les consignes contenues dans les paragraphes signalés par l'un des symboles d'avertissement suivants afin d'éviter les dangers décrits et les conséquences potentielles évoquées.

DANGER !
Danger de mort imminente !

AVERTISSEMENT !
Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

AVERTISSEMENT !
Risque d'électrocution !

AVERTISSEMENT !
Danger dû à des matières explosives !

ATTENTION !
Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !

AVIS !
Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

Informations complémentaires concernant l'utilisation de l'appareil !

AVIS !
Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !

Symbole pour la classe de protection II

Symbole de courant continu

Symbole de courant alternatif

Fusible de sécurité
Les appareils portant ce symbole sont dotés d'un fusible de sécurité qui se déclenche en cas de dépassement du courant nominal mentionné **(T2.0 A)** et qui isole le circuit électrique.

Utilisation en intérieur

2. Utilisation conforme

Le robot aspirateur laveur sert au nettoyage automatique sec ou humide de sols lisses et plats en intérieur.

N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur. Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications ménagères similaires, p. ex.

- dans les cuisines pour le personnel de magasins, de bureaux et d'autres secteurs commerciaux ;
- dans les exploitations agricoles ;
- par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- dans les chambres d'hôtes.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- N'utilisez que des pièces de rechange et des accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

3. Consignes de sécurité

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils soient déjà âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.
- Conservez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !
Risque d'électrocution !

Pièces sous tension.
Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique/ court-circuit.

- Utilisez la station de charge pour charger la batterie.
- Utilisez la station de charge uniquement dans des pièces sèches.
- Branchez le cordon d'alimentation uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, ne tirez pas sur le cordon, mais toujours au niveau de la fiche. Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant :
  - avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil,
  - si la fiche, le cordon d'alimentation, la station de charge ou l'appareil est détérioré,
  - si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil,
  - avant le montage et le démontage de l'accessoire,
  - si l'appareil est humide ou mouillé,
  - en cas d'absence prolongée,
  - en cas d'orage.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces fermées et ne l'exposez jamais à des gouttes d'eau ou à des éclaboussures.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains humides ou mouillées pendant que vous le rechargez.
- Avant la première utilisation et après chaque utilisation, vérifiez l'état du robot aspirateur laveur ainsi que du cordon d'alimentation.

- Ne mettez pas l'appareil en marche si le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !



AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion !
L'aspiration de liquides inflammables ou de certaines matières solides présente un risque d'incendie ou d'explosion.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux facilement inflammables.
- N'aspirez pas d'objets à arêtes saillantes ou facilement inflammables tels que des allumettes, des cendres chaudes ou de l'essence.
- N'aspirez en aucun cas de la poussière de toner (imprimante laser, photocopieuse).



ATTENTION !
Risque de blessure/d'endommagement de l'appareil !
Toute manipulation incorrecte présente un risque de blessure et/ou peut endommager l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que pour aspirer de petites quantités de poussière, de saleté et de miettes. Videz le bac à poussière après chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides ou de la poussière humide. Laissez sécher complètement les tapis nettoyés à l'eau avant d'aspirer.
- Pour éviter les risques de trébuchement, n'utilisez pas de rallonge et informez les personnes présentes que le robot aspirateur laveur est en marche.
- Ne couvrez pas les capteurs et les fentes de ventilation du robot aspirateur laveur.

- Évitez les collisions avec des surfaces rugueuses, brossées ou granuleuses (p. ex., les plinthes des cheminées ou des fours), car les surfaces elles-mêmes ou celles sur l'appareil peuvent être endommagées. Excluez de telles zones pour l'aspiration.

3.1. Remarques concernant la batterie

L'appareil contient une batterie lithium-ion qui ne peut être retirée.



DANGER !
Risque d'explosion !
Les batteries peuvent exploser sous l'effet d'une forte chaleur.
Les températures extrêmes nuisent à la capacité de charge de la batterie.

- Ne jetez pas l'appareil au feu.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité de l'air élevée ou pluie,
  - températures extrêmement élevées (>40 °C) ou basses (<0 °C),
  - lumière directe du soleil,
  - flamme nue.
- N'utilisez pas la station de charge dans un environnement très réfléchissant, p. ex. à la lumière directe du soleil ou à proximité de miroirs.



AVIS !
Détériorations possibles de la batterie !
Toute manipulation incorrecte de la batterie peut entraîner sa destruction complète.

- Évitez les vibrations et les chocs violents.
- Rechargez la batterie régulièrement et si possible complètement. Ne laissez pas la batterie déchargée pendant une longue période.
- Si la batterie ne peut plus être chargée ou seulement partiellement, adressez-vous au SAV.
- N'utilisez pas de chargeurs endommagés.
- Éliminez l'appareil avec la batterie en respectant l'environnement (voir « 19. Recyclage »).

■ Pour recharger la batterie, utilisez exclusivement la station de charge d'origine fournie.

Le télémètre laser est conforme à la norme sur les produits laser IEC 60825-1:2014 classe 1 et ne produit pas de rayonnement laser dangereux.

4. Contenu de l'emballage

⚠ DANGER !

Risque de suffocation !

Il existe un risque de suffocation en cas d'inhalation ou d'ingestion de films ou de petites pièces.

■ Tenez les emballages hors de portée des enfants.

Veuillez vérifier si la livraison est complète et nous signaler toute pièce manquante dans les 14 jours suivant l'achat.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Robot aspirateur laveur avec batterie lithium-ion intégrée
- 1 station de vidange
- 1 réservoir d'eau
- 2 serpillères (1 serpillère de rechange)
- 2 filtres H13 HEPA (1 filtre de rechange)
- 1 brosse principale
- 3 sacs à poussière
- 2 brosses latérales (1 brosses latérales de rechange)
- 1 télécommande avec 2 piles AAA
- 1 pinceau de nettoyage
- 1 guide de démarrage rapide

5. Vue d'ensemble de l'appareil

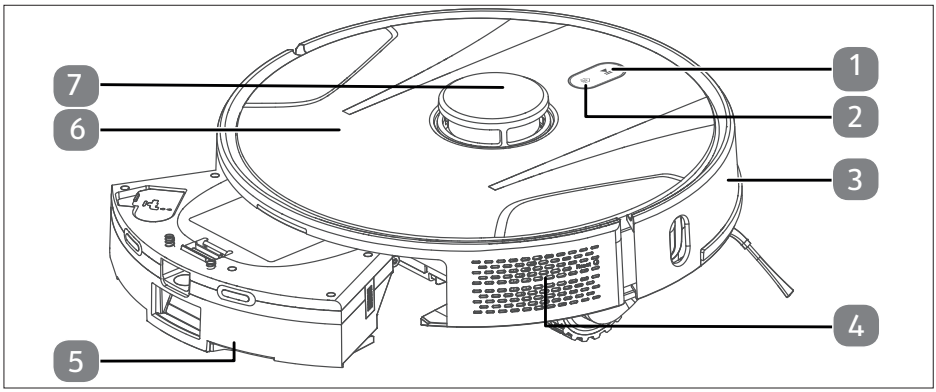


Fig. 1 – Face avant avec compartiment à poussière ouvert

1. Bouton : Retour/recharge sur la station de charge ; pression longue sur le bouton : Réinitialiser la connexion Wi-Fi
2. Bouton : Démarrer/mettre en pause le nettoyage ; pression longue sur le bouton : Allumer/éteindrel'appareil
3. Pare-chocs
4. Bouton Reset
5. Réservoir d'eau/bac à poussière
6. Couvercle de l'appareil
7. Capteur laser

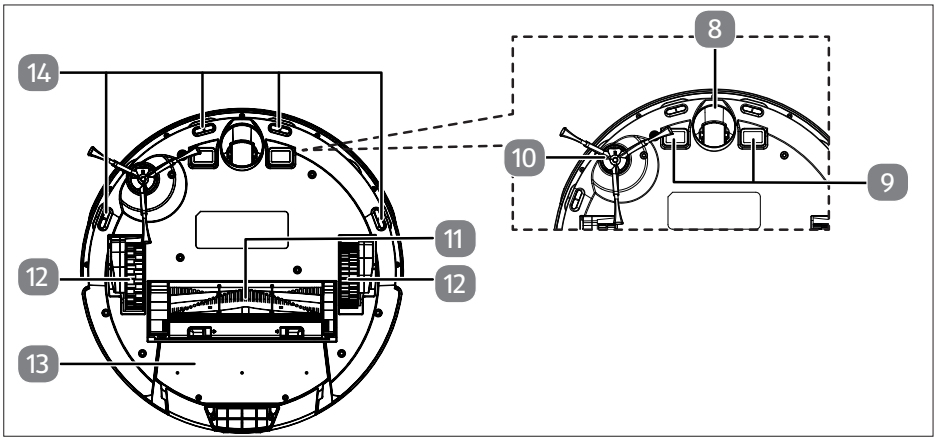


Fig. 2 – Partie inférieure

8. Roue directrice : détermine la direction du mouvement
9. Contacts de charge
10. Brosse latérale
11. Brosse rotative
12. Roue de propulsion
13. Bac à poussière 2 en 1
14. Détecteurs anti-chute



Fig. 3 – Télécommande

Mise en marche/arrêt de l'appareil

Retour/recharge à la station de charge

AUTO Fonction automatique

Sélectionner le programme Nettoyage ponctuel

Initier le mode de couplage

Marche/Pause

Couper le son de la sortie vocale

Régler l'humidité d'essuyage (normale, forte)

Régler la puissance d'aspiration (normale, forte)

Touches de navigation

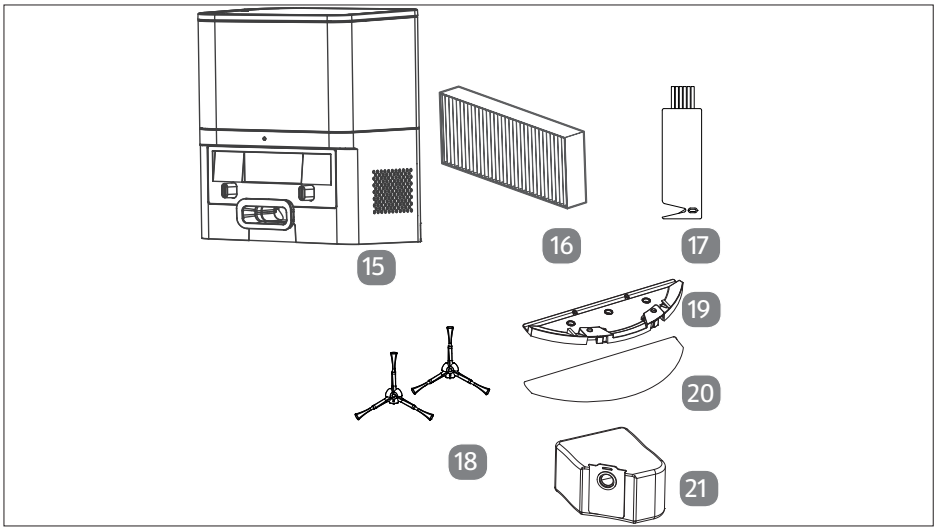


Fig. 4 – Accessoires

15. Station de vidange/charge
16. Filtre de rechange HEPA
17. Brosse de nettoyage avec lame
18. Brosses latérales de rechange
19. Embout d'essuyage
20. Serpillère
21. Sac à poussière

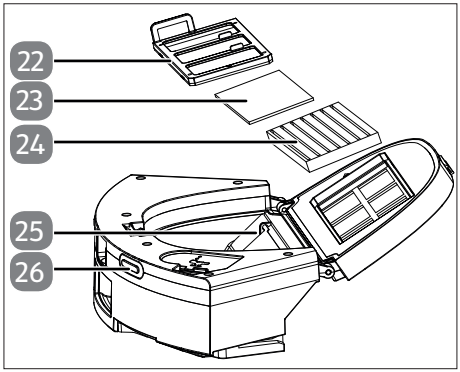


Fig. 5 – Bac à poussière

22. Filtre à poussière
23. Filtre mousse
24. Filtre HEPA
25. Clapet anti-poussière
26. Contacts de charge

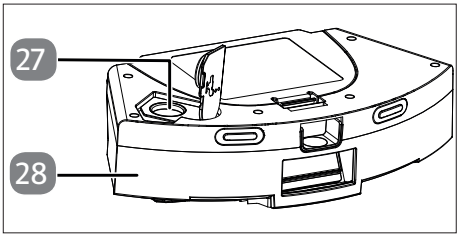


Fig. 6 – Réservoir d'eau

27. Ouverture de remplissage
28. Réservoir d'eau

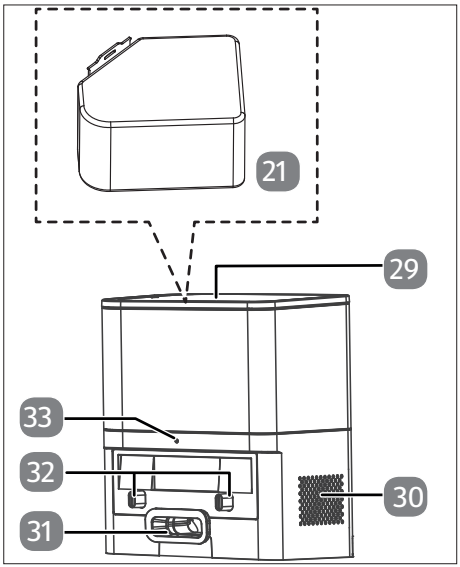


Fig. 7 – Station de vidange/charge

29. Couvercle
30. Ouverture de ventilation
31. Ouverture d'aspiration
32. Contacts de charge
33. Témoin lumineux

Le robot aspirateur laveur dispose d'une sortie vocale. Les messages d'état et d'erreur sont indiqués par des messages vocaux. Ces sorties vocales ne sont pas spécifiquement répertoriées dans la notice d'utilisation, car elles sont explicites.

- Appuyez sur le bouton pour couper le son de la sortie vocale et des signaux sonores.

6. Préparation du robot aspirateur laveur

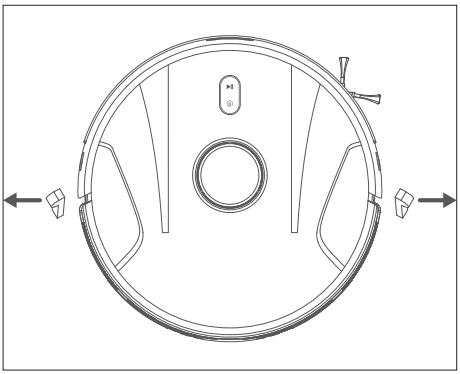


Fig. 8 – Retirer la sécurité de transport

- Retirez tous les matériaux d'emballage, les protections de transport et les films plastiques de l'appareil.

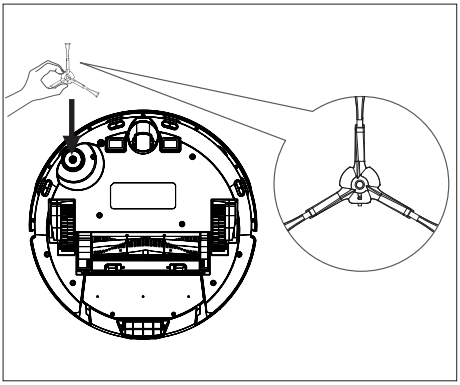


Fig. 9 – Fixer la brosse latérale

- Retournez le robot aspirateur laveur et posez-le sur un support souple.
- Placez la brosse latérale fournie à la verticale sur l'arbre d'entraînement et appuyez dessus jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

6.1. Installation de la station de vidange/charge

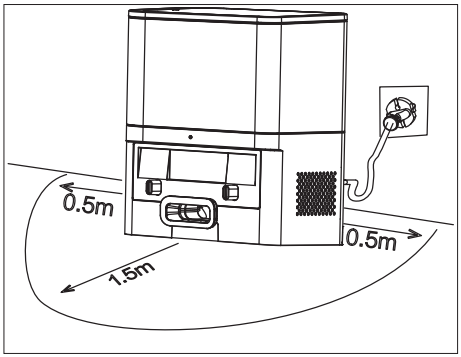


Fig. 10 – Installation de la station de vidange/charge

- Installez la station de vidange/charge le long d'un mur sur une surface plane et protégez-la contre l'ensoleillement direct.
- Tenez compte du fait qu'une distance d'env. 0,5 m est nécessaire sur les côtés, ainsi que de 1,5 m à l'avant, et que les contacts de charge du robot aspirateur laveur doivent être librement accessibles.
- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise de courant.

6.2. Charge du bloc-batterie

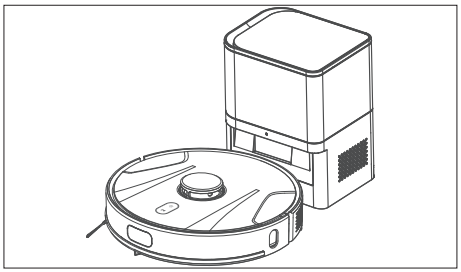


Fig. 11 – Charger la batterie

Le robot aspirateur laveur est équipé d'un bloc-batterie au lithium-ion. Rechargez complètement la batterie de l'appareil pendant environ 5 à 6 heures.

- Appuyez sur le bouton ▶II de l'appareil pendant environ 5 secondes ou sur le bouton ⏻ de la télécommande pour mettre en marche le robot aspirateur laveur.
- Placez le robot aspirateur laveur sur la station de charge de manière à ce que les contacts de charge se superposent.

Le témoin de charge clignote pendant la charge et reste allumé lorsque la charge est terminée.

Le robot aspirateur laveur revient automatiquement à la station de vidange/charge lorsque le niveau de la batterie est faible.

Vous pouvez demander au robot aspirateur laveur de retourner automatiquement à la station de vidange/charge et de se charger via le bouton ⌂ ou l'application.

Lors du retour à la station de vidange/charge, le processus de nettoyage est interrompu.

Si les performances de la batterie diminuent nettement, même lorsqu'elle est chargée, contactez le SAV.

7. Insertion des piles dans la télécommande

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure !

Il existe un risque pour la santé en cas de fuite d'acide des piles.

- Évitez tout contact avec l'acide des piles. En cas de contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, rincez abondamment la zone concernée à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- N'utilisez plus la télécommande si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement et tenez-la hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

- Il existe un risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles !
- Remplacez les piles par des piles de même type ou de type équivalent uniquement.
- N'essayez jamais de recharger les piles. Il y a risque d'explosion !
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Les piles soumises à une forte source de chaleur directe peuvent être endommagées. N'exposez donc pas l'appareil à de fortes sources de chaleur.
- Ne court-circuitez pas les piles.
- Ne jetez pas les piles au feu.
- Retirez immédiatement les piles qui fuient de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer de nouvelles piles. Risque de brûlure dû à l'acide contenu dans les piles !
- Veillez à toujours retirer les piles vides de l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles.
- Avant l'insertion des piles, contrôlez l'état de propreté des contacts de l'appareil et des piles. Nettoyez-les au besoin.
- Utilisez exclusivement des piles neuves du même type. N'utilisez jamais de piles neuves et usagées en même temps.
- Veillez à bien respecter la polarité (+/–) lors de l'insertion des piles.

Deux piles micro, type AAA LR03 1,5 V, sont insérées dans la télécommande.

Si l'appareil ne réagit pas ou mal à la télécommande, les piles doivent être remplacées. Veuillez alors procéder comme suit :

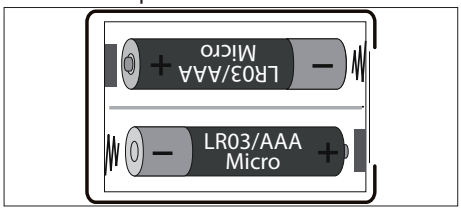


Fig. 12 – Compartiment à piles

- Faites glisser le clapet du compartiment à piles en appuyant légèrement sur les cannelures.
- Retirez les deux piles du compartiment à piles.
- Recyclez les piles usagées conformément à la législation en vigueur.
- Insérez deux piles micro neuves, type AAA LR03 1,5 V, dans le compartiment à piles.
- Insérez de nouveau le clapet entièrement dans la télécommande.

8. Fonctionnement de l'aspirateur

AVIS !

Risque de dommage matériel !

Des câbles lâches peuvent se coincer dans votre robot aspirateur laveur et être entraînés par celui-ci pendant l'aspiration. Cela pourrait p. ex. provoquer la chute d'appareils posés sur une table et les endommager.

- Posez le cordon hors de portée.
- Avant la mise en marche, éloignez de la surface à aspirer tous les objets fragiles (p. ex. verre, lampes, vases) et ceux pouvant se prendre dans les brosses ou être aspirés (p. ex. ficelles, vêtements, journaux, rideaux).

Retirez les brosses du robot avant de l'utiliser sur des tapis. Ce robot aspirateur laveur ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs.

- Vérifiez que le bac à poussière est vide et propre et que le filtre est correctement inséré.
- Placez le robot sur une surface libre de votre pièce.
- Appuyez sur le bouton ▶|| de l'appareil pendant environ 5 secondes ou sur le bouton ⏻ de la télécommande pour mettre en marche le robot aspirateur laveur.
- Appuyez sur le bouton ▶|| pour démarrer le cycle de nettoyage.
- Appuyez sur le bouton ✤ ou ✤ de la télécommande pour régler la puissance d'aspiration (normale, forte).
- Appuyez à nouveau sur le bouton ▶|| pour interrompre le nettoyage.
- Appuyez une nouvelle fois sur le bouton ▶|| si vous souhaitez reprendre le nettoyage.
- Appuyez sur le bouton ▶|| pendant environ 5 secondes ou sur le bouton ⏻ de la télécommande pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur.
- Nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration lorsque l'appareil est éteint et videz le bac à poussière après chaque utilisation.

9. Lavage de sols

AVIS !

Dommage matériel possible !

Des fuites d'eau/de liquide peuvent endommager le revêtement de sol.

- Utilisez le robot aspirateur laveur en mode lavage de sols uniquement sur du carrelage et des surfaces de sol vitrifiées, pas sur des moquettes.

AVIS !

Endommagement possible de l'appareil !

La présence d'additifs non appropriés dans l'eau peut endommager l'appareil.

- Vous pouvez ajouter du produit nettoyant pour sol non moussant, disponible dans le commerce, à l'eau. Respectez également les instructions de dosage du fabricant du produit de nettoyage.

9.1. Préparation du réservoir d'eau

L'appareil peut être transformé en robot de nettoyage grâce aux accessoires fournis.

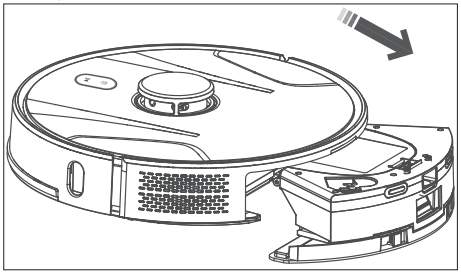


Fig. 13 – Retirer le bac à poussière/réservoir d'eau

- Enlevez le bac à poussière/réservoir à eau.

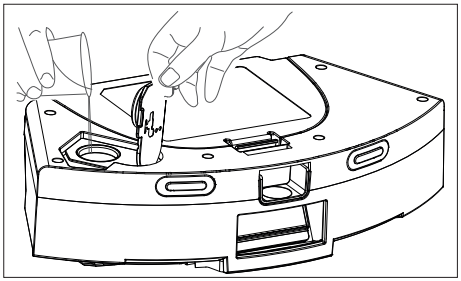


Fig. 14 – Remplissez le réservoir d'eau.

- Ouvrez le bouchon du réservoir d'eau.
- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre.
- Fermez le bouchon du réservoir d'eau.
- Humidifiez la serpillère avec de l'eau et essorez-la jusqu'à ce qu'elle ne goutte plus.

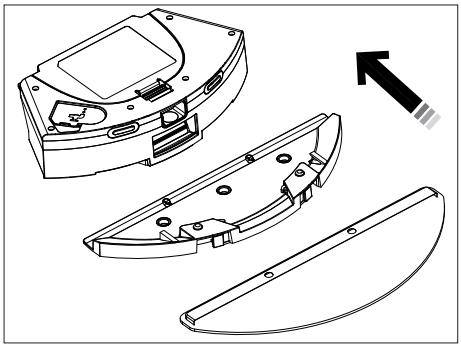


Fig. 15 – Assembler l'embout d'essuyage

- Insérez la serpillère dans le rail de guidage de l'accessoire d'essuyage.
- Ensuite, pressez fermement la serpillère sur les coussinets de fixation situés sur la partie inférieure du réservoir d'eau.

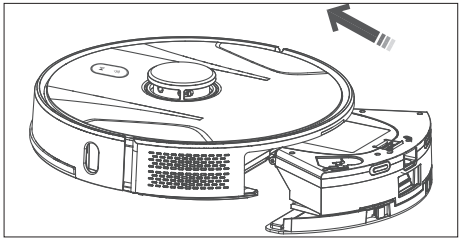


Fig. 16 – Insérer le bac à poussière/réservoir d'eau

- Replacez le bac à poussière/réservoir à eau dans le robot aspirateur laveur et fermez le couvercle du bac à poussière.
- Appuyez sur le bouton ▶|| pour démarrer le nettoyage humide.
- Appuyez sur le bouton ○ ou ● pour régler l'humidité d'essuyage (normale, forte).
- Pour retirer l'embout d'essuyage après le nettoyage, retirez d'abord le bac à poussière/réservoir d'eau, puis retirez l'embout d'essuyage. Pour ce faire, appuyez sur les deux boutons de déverrouillage situés à l'avant de l'embout d'essuyage.
- Après chaque nettoyage humide, videz le réservoir d'eau, rincez la serpillère et laissez-la sécher.

10. Créer des plans de nettoyage

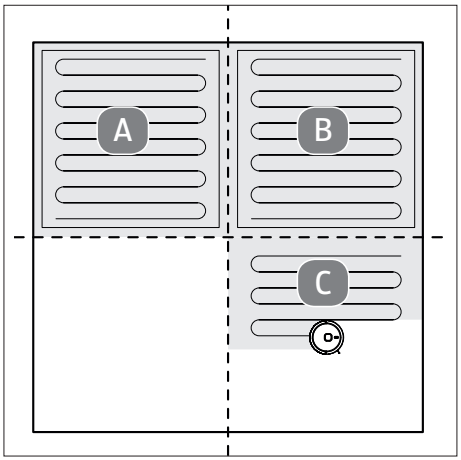


Fig. 17 – Nettoyage standard

- Appuyez sur le bouton ▶|| pour lancer le nettoyage.

Le robot aspirateur laveur planifie dynamiquement le parcours de nettoyage en fonction de la carte créée par le parcours de reconnaissance (réglage via l'application) et effectue le nettoyage des différentes zones les unes après les autres. Dans chaque zone, le robot aspirateur laveur commence d'abord par le nettoyage des coins, puis effectue le reste du nettoyage en zigzag « Fig. 17 – Nettoyage standard ».

- Pour un nettoyage ponctuel, appuyez sur le bouton de la télécommande.
- Pour que le robot aspirateur laveur revienne à la station de charge après le nettoyage, appuyez sur le bouton AUTO de la télécommande.

L'application vous offre d'autres possibilités de réglage, p. ex. :

- Parcours de reconnaissance des locaux
- Mise en place de zones d'exclusion/d'un mur invisible
- Mise en place de zones d'exclusion pour l'essuyage humide

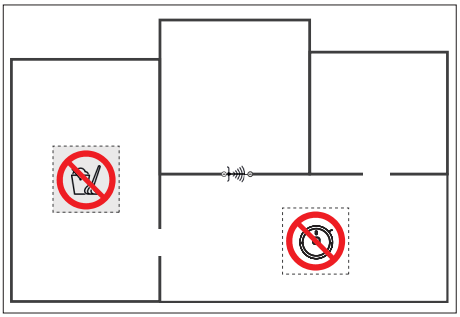


Fig. 18 – Créer des zones d'exclusion

- Mise en place de zones d'exclusion pour l'aspiration
- Configuration des locaux à nettoyer

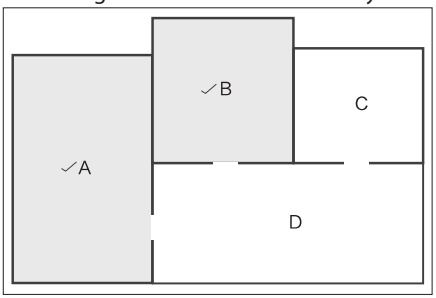


Fig. 19 – Déterminer les espaces

11. Commande par application

Pour utiliser l'ensemble des fonctionnalités de votre robot aspirateur laveur, téléchargez gratuitement l'application **medion Life+** sur votre smartphone.

- Pour ce faire, scannez tout simplement le code QR suivant ou rendez-vous dans le Play Store (Android™) ou l'App Store (iOS®), et recherchez l'application **medion Life+**.

Un compte client est requis pour pouvoir utiliser l'application. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse e-mail valide. Veuillez suivre les instructions de l'application.

11.1. Configuration requise

- Smartphone avec Wi-Fi 802.11 b/g/n/a/ac au minimum
- Réseau Wi-Fi 2,4 GHz/5 GHz
- Android™ version 9 ou supérieure
- iOS 14 ou supérieur
- Installation de l'application **medion Life+** sur votre smartphone

11.2. Connexion de l'appareil à l'application

- Ouvrez l'application **medion Life+**.

Si la fonction Bluetooth® est activée sur votre smartphone, l'application trouve automatiquement l'appareil lors de la première configuration et s'affiche. Sans Bluetooth, sélectionnez l'appareil comme décrit ci-dessous.

L'installation peut varier en fonction du système d'exploitation.

- Si vous n'avez pas encore enregistré d'appareil dans l'application **medion Life+**, appuyez sur le bouton **Ajouter un appareil**.
  Si vous avez déjà ajouté un appareil dans l'application, cliquez en haut à droite sur +.
- Dans la catégorie **Robots aspirateurs**, choisissez le modèle **X41 SW+** (MD14841).
- Suivez maintenant les autres instructions de l'application pour établir la connexion.

Vous trouverez de plus amples informations et une assistance pour l'installation de l'application **medion Life+** ainsi que des conseils pour le dépannage optionnel sur le site : **https://www.medion.com/fr/service/**.

12. Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Il existe un risque de choc électrique/ court-circuit sur les pièces sous tension.

- Ne plongez jamais le robot aspirateur laveur, la station de charge ou le bloc d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide !
- Nettoyez l'appareil et tous ses accessoires uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- Éteignez complètement l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien ou le montage/démontage d'un accessoire.

12.1. Intervalles de nettoyage et de remplacement

Pièce	Intervalle de nettoyage	Intervalle de remplacement
Bac à poussière	Après chaque nettoyage	
Sac à poussière	Lorsqu'un message indique que le sac à poussière est plein	
Filtre	Une fois par semaine	Tous les 2 mois
Brosse à rouleau	Une fois par semaine	Tous les 6 - 12 mois
Brosses de nettoyage	Une fois par mois	Tous les 3 - 6 mois ou lorsque les brosses sont usées
Cadre de la brosse	Une fois par mois	Tous les 3 - 6 mois ou lorsque la lèvre silicone est usée
Capteurs	Une fois par mois	
Contacts de charge	Une fois par mois	
Roue directrice	Une fois par mois	
Embout d'essuyage	Après chaque nettoyage	
Serpillère	Après chaque nettoyage	
Réservoir d'eau	Après chaque nettoyage	

12.2. Nettoyer les surfaces

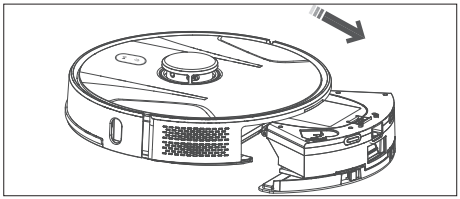


Fig. 20 – Retirer le bac à poussière/réservoir d'eau

- Éteignez le robot aspirateur laveur.
- Enlevez le bac à poussière/réservoir à eau.
- N'utilisez pas de solvants, de détergents corrosifs ou gazeux pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Essuyez la surface du robot aspirateur laveur et de la station de charge avec un chiffon humide.

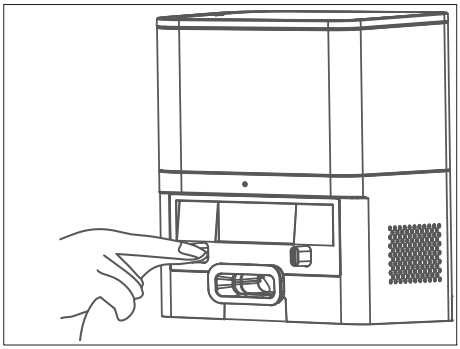


Fig. 21 – Nettoyer les contacts de charge

- Nettoyez les contacts de charge avec un chiffon propre et sec.

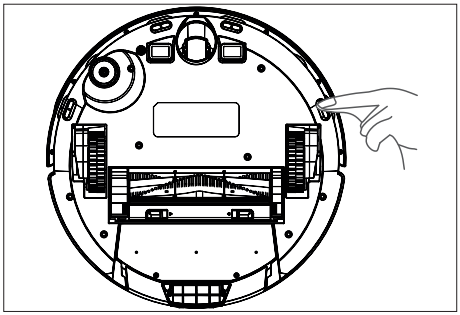


Fig. 22 – Nettoyer les capteurs de chute

- Nettoyez la surface des capteurs avec un chiffon propre et sec.

12.3. Remplacement du sac à poussière de la station de vidange/charge

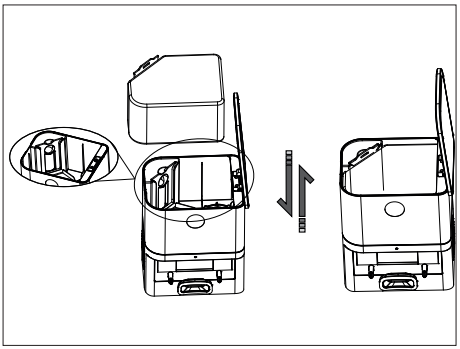


Fig. 23 – Remplacer le sac à poussière

- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ouvrez le couvercle de l'appareil.
- Retirez le sac à poussière en tirant sur la languette.
- Jetez le sac à poussière plein dans une poubelle appropriée.
- Mettez un nouveau sac à poussière en place sur le support du réservoir, comme indiqué (**(voir Fig. 23)**).
- Vérifiez que le sac à poussière est bien en place dans le dispositif de levage.
- Refermez le couvercle.
- Rebranchez le cordon d'alimentation sur la prise de courant.

La station de vidange/charge est à nouveau prête à fonctionner.

12.4. Nettoyer le bac à poussière/réservoir d'eau

Videz et nettoyez le bac à poussière/réservoir d'eau après chaque utilisation.

- Retirez le filtre à poussière avant de le nettoyer à l'eau.

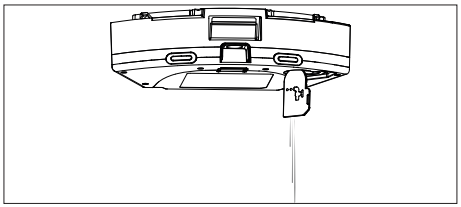


Fig. 24 – Vider le réservoir d'eau

- Videz le réservoir d'eau au-dessus d'un évier.

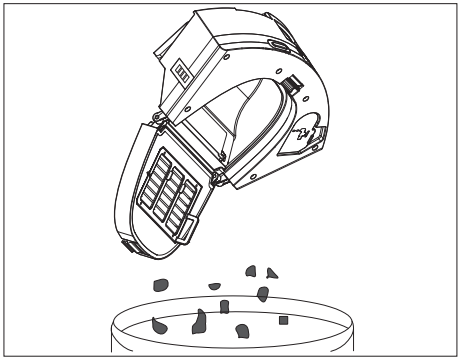


Fig. 25 – Vider le bac à poussière

- Videz le bac à poussière au-dessus d'une poubelle. Si nécessaire, tapotez prudemment le bac pour vider la poussière.

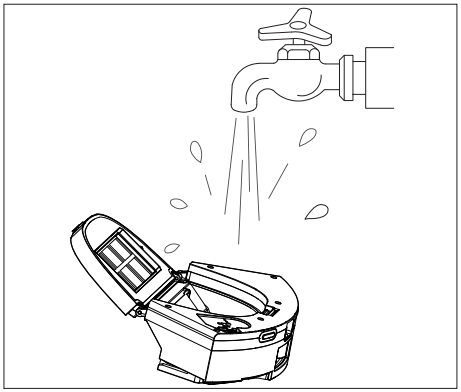


Fig. 26 – Nettoyer le bac à poussière

- Rincez le bac à poussière à l'eau si nécessaire.

- Ne mettez pas le bac à poussière dans le lave-vaisselle !
- Laissez le bac à poussière sécher complètement.

- Remettez le bac à poussière dans l'appareil.

12.5. Nettoyage du filtre à poussière

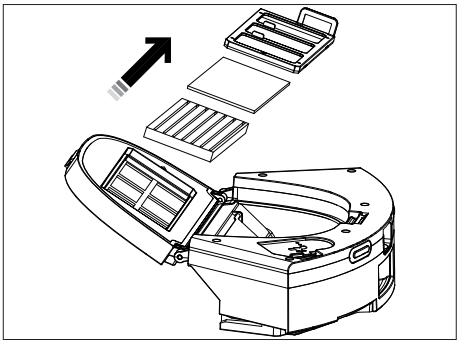


Fig. 27 – Retirer le filtre à poussière

- Retirez le filtre à poussière.
- Retirez le filtre HEPA et le filtre mousse.
- Tapotez doucement les filtres.

- Ne mettez pas les filtres au lave-vaisselle !
- Le filtre HEPA n'est pas conçu pour être nettoyé à l'eau.
- N'exposez pas les filtres aux rayons directs du soleil.

- Si nécessaire, rincez les composants des filtres, à l'exception du filtre HEPA, sous l'eau courante et laissez-les sécher complètement pendant environ 24 heures.
- Remettez les filtres en place dans le bon ordre.

12.6. Nettoyage de l'ouverture d'aspiration et de la brosse

La saleté et la poussière peuvent s'accumuler autour de l'ouverture d'aspiration, ce qui réduit la puissance d'aspiration. Pour maintenir une puissance d'aspiration constante, nettoyez régulièrement l'ouverture d'aspiration située sur la partie inférieure. Éteignez l'appareil et placez-le sur une surface plane.

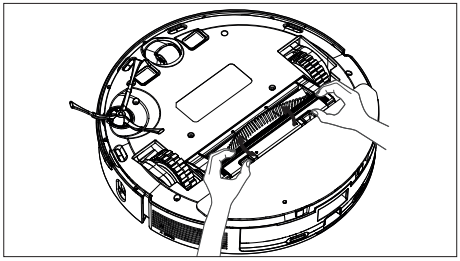


Fig. 28 – Retirer la brosse

- Poussez les deux ergots d'encliquetage du cadre de la brosse vers l'intérieur et soulevez le cadre de la brosse.
- Retirez la brosse de l'ouverture d'aspiration.
- Éliminez la saleté et la poussière sur et dans l'ouverture d'aspiration à l'aide d'un chiffon humide.

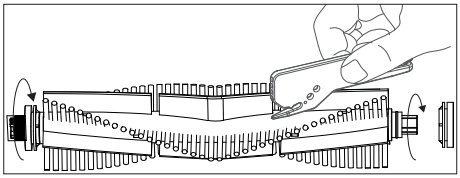


Fig. 29 – Éliminer les cheveux/fils

- Si des cheveux longs ou des fils se sont enroulés autour de la brosse, coupez-les, puis brossez soigneusement la brosse.
- Remettez maintenant la brosse dans l'ouverture.
- Enfoncez à nouveau le cadre de la brosse sur l'ouverture d'aspiration.

12.7. Nettoyage des brosses latérales

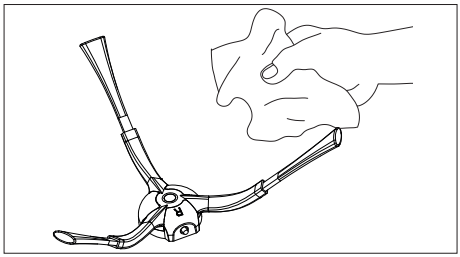


Fig. 30 – Nettoyer les brosses latérales

- Éteignez l'appareil et posez-le sur une surface plane, la partie inférieure vers le haut.
- Éliminez les saletés et les cheveux des brosses.
- Nettoyez la brosse avec un chiffon humide pour éliminer les saletés incrustées.

Retirez la brosse latérale pour pouvoir la nettoyer plus facilement.

- À la fin du nettoyage, remettez les brosses en place (voir « Fig. 9 – Fixer la brosse latérale »).

Remplacez les brosses à des intervalles de 3 à 6 mois, en fonction de leur degré d'usure, afin de garantir une bonne performance de nettoyage. Pour les accessoires, adressez-vous au service après-vente.

Si les poils se courbent, plongez les brosses dans de l'eau très chaude pour qu'elles retrouvent leur forme d'origine.

12.8. Nettoyer la roue directrice/les roues motrices

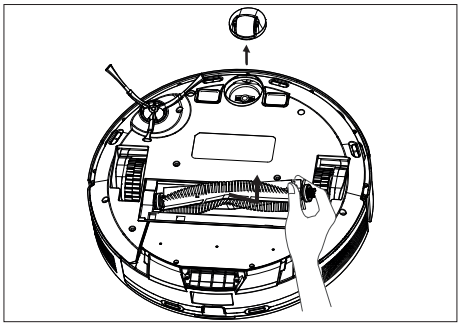


Fig. 31 – Retirer la roue directrice

- Soulevez la roue directrice avant et détachez-la de sa fixation.
- Nettoyez toutes les saletés à l'aide d'un chiffon humide.
- Après le nettoyage, remettez la roue directrice à sa place d'origine en appuyant légèrement dessus pour la fixer.

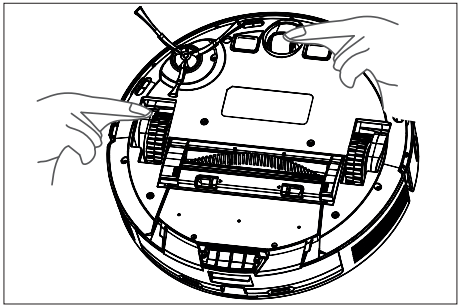


Fig. 32 – Nettoyer les roues motrices

- Essuyez les roues motrices avec un chiffon humide.

13. Non-utilisation prolongée

- Éteignez l'appareil. Appuyez sur le bouton ⏯ pendant environ 3 secondes ou sur le bouton ⏻ de la télécommande pour éteindre complètement le robot aspirateur laveur.
- Si le robot n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie, débranchez la fiche d'alimentation, nettoyez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

14. Résolution des problèmes/correction des erreurs

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, le voyant de contrôle de fonctionnement clignote en rouge et vous entendez un message correspondant. Veuillez tout d'abord vérifier si vous pouvez y remédier vous-même à l'aide du tableau suivant.

N'essayez en aucun cas de réparer vous-même l'appareil. Si une réparation s'avère nécessaire, veuillez vous adresser au SAV MEDION ou à un autre atelier spécialisé approprié.

Problème/ cause	Solution
Capteur frontal bloqué	▸ Éliminez les salissures ou les blocages.
Défaut sur une des roues	▸ Vérifiez la roue d'entraînement gauche, droite ou avant. ▸ Éliminez les salissures ou les blocages.
Erreur sur la brosse latérale	▸ Éliminez les salissures ou les blocages.
La brosse est coincée	▸ Éliminez les salissures ou les blocages.

Problème/ cause	Solution
Erreur de position	▸ Placez le robot aspirateur laveur sur une surface plane.
Robot bloqué	▸ Retirez l'obstacle.
Batterie faible	▸ Chargez le robot aspirateur laveur sur sa station de charge.
Erreur due à des perturbations extérieures	▸ Éloignez les sources possibles d'interférences. ▸ Modifiez la position du robot.
Capteur de direction bloqué	▸ Contrôlez les capteurs de direction latéraux. ▸ Nettoyez les capteurs de direction.
Robot renversé	▸ Placez l'appareil sur une surface plane et sans obstacles et redémarrez le robot.
Bac à poussière ou filtre mal installé	▸ Vérifiez que les filtres et le bac à poussière sont bien en place. ▸ Insérez le bac à poussière et les filtres.
Quantité d'eau insuffisante dans le réservoir d'eau	▸ Remplissez le réservoir d'eau. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Le capteur laser est bloqué/ encrassé par un obstacle et fournit des données de positionnement incorrectes au robot.	▸ Déplacez le robot. ▸ Vérifiez que le capteur laser ne contient pas d'impuretés. ▸ Nettoyez le capteur.

Problème/ cause	Solution
Erreur de batterie	▸ La température de la batterie est trop élevée ou trop basse. Laissez l'appareil refroidir et n'utilisez le robot qu'une fois la température de batterie revenue à la normale.
Défaut au niveau des roues motrices	▸ Vérifiez que les roues motrices ne sont pas bloquées. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Erreur au niveau de la brosse latérale	▸ Vérifiez que la brosse latérale n'est pas bloquée. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Message d'erreur sur la brosse de nettoyage	▸ Vérifiez que la brosse de nettoyage n'est pas bloquée. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Message d'erreur sur la pompe à eau	▸ Nettoyez le réservoir d'eau. ▸ Nettoyez le raccord du tuyau au réservoir d'eau. ▸ Videz le reste de l'eau du réservoir. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.
Capteur défectueux	▸ Nettoyez le capteur. ▸ Si l'erreur persiste, contactez le service après-vente.

Problème/ cause	Solution
Bruits INHABITUELS Blocage possible par des corps étrangers sur les brosses, les brosses latérales ou la roue principale.	▶ Nettoyez les parties concernées.
Baisse de l'efficacité du nettoyage • Bac à poussière plein • Filtre obstrué • Brosse encrassée	▶ Nettoyez le bac à poussière, le filtre et la brosse.
Performance insuffisante pendant le nettoyage. Le nettoyage ne reprend pas après que le robot est revenu se recharger.	▶ Vérifiez si le robot est en mode DND (ne pas déranger). Le robot ne poursuit pas le nettoyage en mode DND. ▶ Le robot ne reprend pas le nettoyage lorsqu'il est replacé manuellement dans la station de charge.
La connexion Wi-Fi ne s'établit pas : • La fonction Wi-Fi n'est pas activée. • Le signal WLAN est insuffisant/ perturbé.	▶ Réinitialisez la connexion Wi-Fi et réessayez. ▶ Assurez-vous que le robot se trouve à un endroit où le signal Wi-Fi est bon. ▶ Réinitialisez les paramètres Wi-Fi, téléchargez la dernière version de l'application mobile et essayez à nouveau de vous connecter au réseau Wi-Fi.

15. Pièces détachées

Pour commander des pièces détachées, rendez-vous dans notre boutique en ligne de pièces détachées MEDION à l'adresse https://www.medion.com/medionserviceshop.

Vous y trouverez toutes les informations nécessaires concernant votre produit.

16. Caractéristiques techniques

Appareil	
Niveau sonore :	Mode silencieux : 60 db (+/-5 %) Mode standard : 62 dB (+/-5 %) Mode puissant : 65 dB (+/-5 %) Mode super puissant : 72 dB (+/-5 %)
Capacité du bac à poussière :	0,3 l
Capacité du réservoir d'eau :	0,3 l
Durée de fonctionnement selon le degré d'aspiration :	env. 240 min
Poids :	env. 3,24 kg
Dimensions :	env. 35,0 x 9,8 cm
Batterie	
Batterie lithium-ion Modèle :	B121-4S2P
Fabricant :	BYD, Chine
Tension de la batterie :	14,4 V
Capacité de la batterie :	5000 mAh
Puissance :	72 Wh
Durée de charge :	<6 heures
Température de service :	0 °C – 40 °C
Station de vidange/charge	
Entrée :	200–240 V~, 50/60 Hz
Puissance nominale	680 W
Sortie :	19 V ⎓ 1,2 A
Puissance max. du moteur :	17 kPa (+/-10 %)
Niveau sonore :	max. 75 dB (+/-5 %)
Poids :	env. 2,1 kg
Capacité du sac à poussière :	2 l
Dimensions :	env. 21,5 x 18,1 x 26,9 cm
Télécommande	
Piles	2 PILES 1,5 V (AAA/LR03)

17. Information relative à la conformité UE

L'entreprise MEDION AG déclare par la présente que le type de dispositif sans fil MD 14841 est conforme à la directive 2014/53/UE et à la directive 2011/65/UE. La déclaration de conformité UE intégrale est disponible à l'adresse Internet suivante : www.medion.com/conformity.

18. Informations sur les marques déposées

La marque et les logos Android™ sont des marques déposées de la société Google LLC et sont utilisés par MEDION sous licence.

Les autres marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

19. Recyclage



EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.



Tenez compte du marquage suivant des emballages pour le tri des déchets avec les abréviations (a) et numéros (b) :

1–7 : plastiques/20–22 : papier et carton/80–98 : matériaux composites



(Uniquement en France)

Le symbole « Triman » informe le consommateur que le produit est recyclable, qu'il est soumis à un système de responsabilité élargi du fabricant et, en France, à des consignes de tri.



APPAREIL

Il est interdit d'éliminer les appareils usagés portant le symbole ci-contre avec les déchets ménagers.

Conformément à la directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire lorsqu'il arrive en fin de cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil sont ainsi recyclés, ce qui évite la pollution de l'environnement et les effets négatifs sur la santé des personnes.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou dans un centre de tri.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à l'entreprise de collecte des déchets locale ou à la municipalité.



PILES/BATTERIES

Ne pas jeter les piles usagées avec les ordures ménagères. Les piles doivent être recyclées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès de votre entreprise de recyclage locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

en tant qu'utilisateur final, il vous êtes légalement tenu de retourner les piles usagées. Le symbole de la poubelle barrée signifie que les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

20. Informations relatives au service après-vente

Si votre appareil ne fonctionne pas de la manière dont vous le souhaitez, veuillez d'abord vous adresser à notre service après-vente. Vous disposez des moyens suivants pour entrer en contact avec nous :

- Au sein de notre Service-Community, vous pouvez discuter avec d'autres utilisateurs ainsi qu'avec nos collaborateurs pour partager vos expériences et vos connaissances.
  Vous pouvez accéder à notre Service-Community ici : community.medion.com.
- Vous pouvez également utiliser notre formulaire de contact disponible ici : www.medion.com/contact.
- Notre équipe du service après-vente se tient également à votre disposition via notre assistance téléphonique ou par courrier.

France	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	✆ 02 55 66 12 45
Adresse du service après-vente	
MEDION France 75 Rue de la Foucaudière 72100 LE MANS France	
Suisse	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	✆ 0848 - 33 33 32

Adresse du service après-vente
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Suisse

Belgique & Luxembourg	
Horaires d'ouverture	**Hotline SAV (Belgique)**
Lun - Ven : 9h00 à 19h00	✆ 02 - 200 61 98
	Hotline SAV (Luxembourg)
	✆ 34 - 20 808 664
Adresse du service après-vente	
MEDION B.V. John F.Kennedylaan 16a 5981 XC Panningen Pays-Bas	

La présente notice d'utilisation et bien d'autres sont disponibles au téléchargement sur le portail du SAV www.medionservice.com.

Dans le cadre d'un développement durable, nous renonçons à imprimer les conditions de garantie. Vous trouverez également nos conditions de garantie sur notre portail de services.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-contre pour charger la notice d'utilisation sur un appareil mobile via le portail de service.

21. Mentions légales

Copyright 2025
Date : 20. octobre 2025
Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.
Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme est interdite sans l'autorisation préalable écrite du fabricant.
L'entreprise suivante possède les droits d'auteur :

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Allemagne

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas celle du service des retours. Contactez toujours notre SAV d'abord.

Inhoudsopgave

1. Over deze gebruiksaanwijzing 62
1.1. Betekenis van de symbolen 62
2. Gebruiksdoel 63
3. Veiligheidsvoorschriften 63
3.1. Informatie over de accu 66
4. Inhoud van de levering 67
5. Overzicht van het apparaat 68
6. Stofzuigdweilrobot voorbereiden 71
6.1. Afzuig-/laadstation opstellen 72
6.2. Accu opladen 72
7. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen 72
8. Stofzuiger bedienen 73
9. Dweilmodus 74
9.1. Voorbereiden van het waterreservoir 74
10. Schoonmaakschema maken 75
11. App-besturing 76
11.1. Systeemvereisten 76
11.2. Apparaat verbinden met de app 76
12. Reiniging en onderhoud 77
12.1. Reinigings- en vervangingsinterval 77
12.2. Oppervlakken reinigen 78
12.3. Stofreservoir van het afzuig-/laadstation vervangen 78
12.4. Stofreservoir/waterreservoir reinigen 79
12.5. Stoffilter reinigen 79
12.6. Zuigopening en borstel reinigen 80
12.7. Zijborstels reinigen 80
12.8. Loopwiel/voorste aandrijfwiel reinigen 81
13. Apparaat langere tijd niet gebruiken 81
14. Probleemoplossing/verhelpen van storingen 81
15. Reserveonderdelen 83
16. Technische gegevens 84
17. EU-conformiteitsinformatie 85
18. Informatie over handelsmerken 85
19. Afvalverwerking 85
20. Service-informatie 86
21. Colofon 86

1. Over deze gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank dat u voor ons product hebt gekozen. Wij wensen u veel plezier met het apparaat.

Lees de veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de gebruiksaanwijzing in acht.

Houd de gebruiksaanwijzing altijd binnen handbereik. Geef als u het apparaat verkoopt of doorgeeft ook altijd deze gebruiksaanwijzing mee, omdat deze een essentieel onderdeel van het product is.

1.1. Betekenis van de symbolen

Neem de waarschuwingen in acht als een paragraaf met één van de onderstaande waarschuwingssymbolen is gemarkeerd. De in de tekst beschreven gevaren moeten worden vermeden om de mogelijke gevolgen te voorkomen.

GEVAAR!
Waarschuwing voor direct levensgevaar!

WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel!

WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok!

WAARSCHUWING!
Waarschuwing voor gevaar door explosiegevaarlijke stoffen!

VOORZICHTIG!
Waarschuwing voor mogelijk matig ernstig en/of licht letsel!

LET OP!
Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen!

Meer informatie over het gebruik van het apparaat!

LET OP!
Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht!

Symbool voor veiligheidsklasse II

Symbool voor gelijkstroom

Symbool voor wisselstroom

Smeltzekering
Apparaten met dit symbool zijn voorzien van een smeltzekering die doorbrandt en het circuit onderbreekt bij het overschrijden van de genoemde nominale stroom **(T2.0A)**.

Gebruik binnenshuis

2. Gebruiksdoel

De stofzuigdweilrobot is bedoeld voor het zelfstandig droog en nat reinigen van gladde en vlakke vloeren binnenshuis.

Gebruik het apparaat niet in de openlucht. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, bijvoorbeeld

- in keukens voor medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere woonvoorzieningen;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Iedere andere vorm van gebruik geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan letsel of materiële schade tot gevolg hebben.

3. Veiligheids-voorschriften

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hun instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en er iemand toezicht op hen houdt.
- Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar, moeten uit de buurt van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!
Gevaar voor elektrische schok!
Stroomvoerende onderdelen. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting.

- Gebruik het laadstation om de accu op te laden.
- Het laadstation mag alleen in droge binnenruimtes worden gebruikt.
- Sluit de netkabel alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd, goed bereikbaar stopcontact. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek het netsnoer altijd aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan het netsnoer zelf. Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact:
  - voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt;
  - bij beschadiging van de stekker, het netsnoer, het laadstation of van het apparaat;
  - als er vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen;
  - vóór het monteren en demonteren van accessoires;
  - wanneer het apparaat vochtig of nat is geworden;
  - bij langere afwezigheid;
  - bij onweer.
- Gebruik het apparaat alleen in gesloten ruimtes en stel het apparaat niet bloot aan druip- of spatwater.
- Pak het apparaat tijdens het opladen niet vast met vochtige of natte handen.
- Controleer de stofzuigdweilrobot en het netsnoer voor ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.

- Gebruik de stofzuigdweilrobot niet als het apparaat zelf, het laadstation of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
- Als u transportschade ontdekt, neem dan onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!



WAARSCHUWING!
Explosiegevaar!
Bij het opzuigen van brandgevaarlijke vloeistoffen en bepaalde vaste stoffen bestaat er gevaar voor brand of explosie.

- Gebruik het apparaat niet in de directe nabijheid van licht ontvlambare materialen.
- Zuig geen scherpe of licht ontvlambare voorwerpen en vloeistoffen, zoals lucifers, hete as of benzine op.
- Zuig in geen geval tonerstof (van laserprinters en kopieerapparaten) op.



VOORZICHTIG!
Gevaar voor letsel/ schade aan het apparaat!
Bij onjuist gebruik bestaat er gevaar voor letsel en/of voor schade aan het apparaat.

- Gebruik het apparaat alleen voor het opzuigen van kleine hoeveelheden stof, vuil en kruimels. Leeg het stofreservoir telkens na gebruik.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen of vochtig vuil op te zuigen. Laat nat gereinigde tapijten vóór het zuigen volledig drogen.
- Voorkom struikelgevaar door geen verlengsnoer te gebruiken en aanwezige personen te wijzen op de aanwezigheid van de stofzuigdweilrobot.
- Dek de sensoren en ventilatiesleuven van de stofzuigdweilrobot niet af.
- Vermijd botsingen met ruwe, geborstelde of korrelige oppervlakken (bijvoorbeeld plinten bij de open haard of kachel), omdat de oppervlakken zelf of die op

het apparaat beschadigd kunnen raken. Zorg ervoor dat deze gebieden niet gestofzuigd worden.

3.1. Informatie over de accu

Het apparaat heeft een niet-uitneembare lithium-ion-accu.



GEVAAR!
Explosiegevaar!
Als accu's worden blootgesteld aan grote hitte, kunnen ze exploderen.
Extreme temperaturen hebben bovendien een negatieve invloed op het laadvermogen van de accu.

- Gooi het apparaat niet in vuur.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid of vocht;
  - extreem hoge (> 40 °C) of lage temperaturen (< 0 °C),
  - direct zonlicht;
  - open vuur.
- Gebruik het laadstation niet in een sterk reflecterende omgeving, bijvoorbeeld in direct zonlicht of in de buurt van spiegels.



LET OP!
Mogelijke beschadiging van de accu!
Door een onjuiste behandeling kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.

- Vermijd harde stoten en schokken.
- Laad de accu regelmatig en indien mogelijk volledig op. Zorg ervoor dat de accu niet gedurende langere tijd ontladen blijft.
- Als de accu niet meer of slechts gedeeltelijk kan worden opgeladen, neem dan contact op met het Service Center.
- Gebruik geen beschadigde opladers.
- Gooi het apparaat met accu op een milieuvriendelijke manier weg (zie "19. Afvalverwerking").

■ Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend het inbegrepen laadstation.

De laserafstandsmeter voldoet aan de laserproductnorm IEC 60825-1:2014 klasse 1 en genereert geen gevaarlijke laserstraling.

4. Inhoud van de levering

⚠ GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

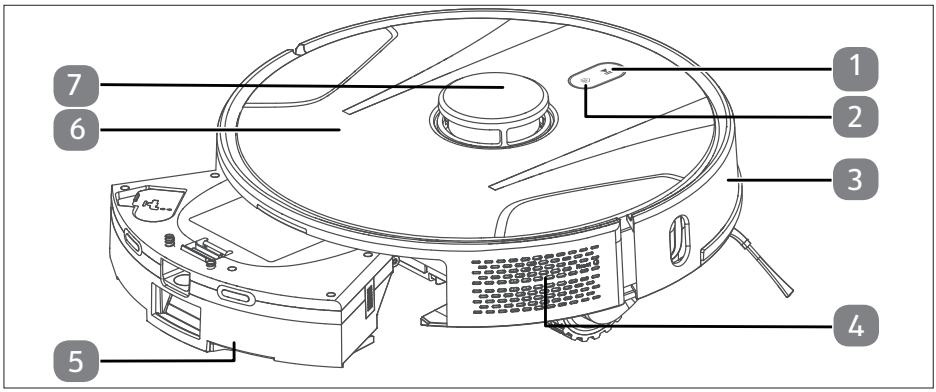
■ Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen.

Controleer de levering op volledigheid en informeer ons binnen 14 dagen na aankoop als de levering niet compleet is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

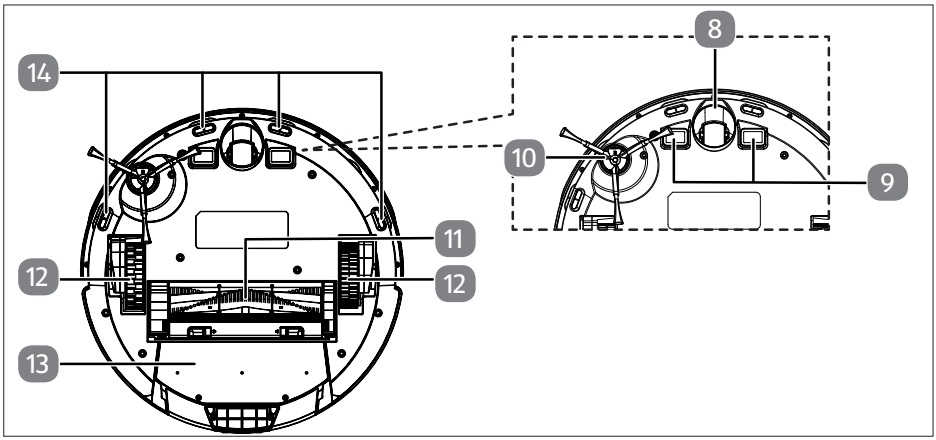
- Stofzuigdweilrobot met ingebouwde lithium-ion-accu
- 1 x afzuigstation
- 1 x waterreservoir
- 2 x dweilopzetstuk (1 x reservedweilopzetstuk)
- 2 x HEPA H13-filter (1 x reservefilter)
- 1 x hoofdborstel
- 3 x stofzak
- 2 x zijborstel (1 x reservezijborstel)
- 1 x afstandsbediening incl. 2 x AAA-batterij
- 1 x reinigingskwast
- 1 x beknopte gebruiksaanwijzing

5. Overzicht van het apparaat



Afb. 1 – Voorkant met geopend stofreservoir

1. Knop : Terugkeren naar/opladen bij het laadstation; lang op de knop drukken: Wifi-verbinding resetten
2. Knop : Reiniging starten/pauzeren; lang op de knop drukken: Apparaat in-/uitschakelen
3. Stootrand
4. Resetknop
5. Watertank/stofreservoir
6. Deksel van het apparaat
7. Lasersensor



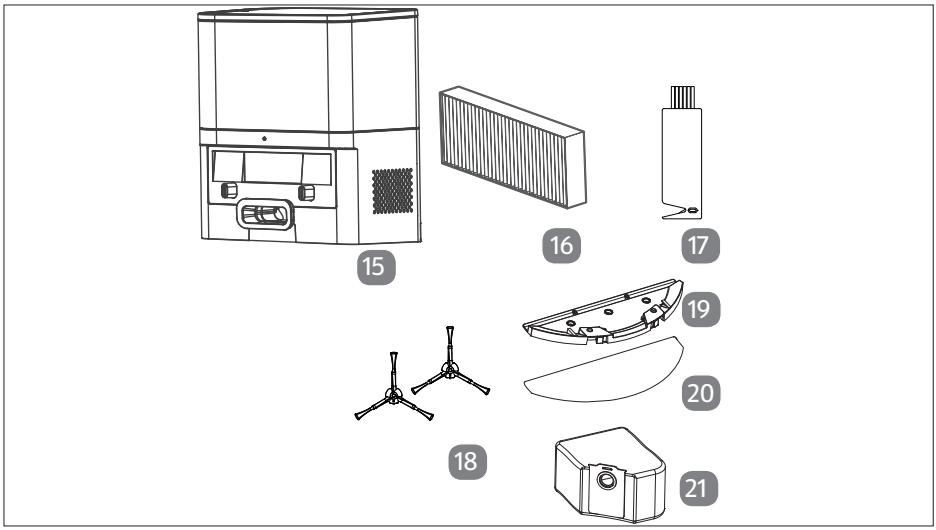
Afb. 2 – Onderkant

8. Loopwiel: ter ondersteuning van de bewegingsrichting
9. Laadcontacten
10. Zijborstel
11. Roterende borstel
12. Voorste aandrijfwiel
13. 2-in-1 stofreservoir
14. Sensoren tegen vallen



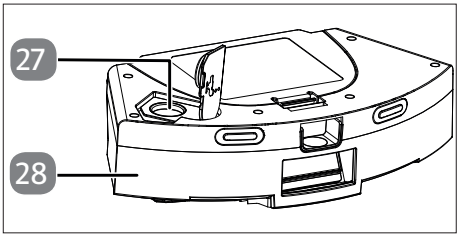
Afb. 3 – Afstandsbediening

	Apparaat in-/uitschakelen
	Terugkeren naar/opladen bij het laadstation
AUTO	Automatische functie
	Programma Spot-reiniging selecteren
	Koppelingsmodus starten
	Start/pauze
	Spraakuitvoer dempen
	Dweilvochtigheid (normaal, hoog) instellen
	Zuigvermogen (normaal, sterk) instellen
∨∧<>	Besturingsknoppen



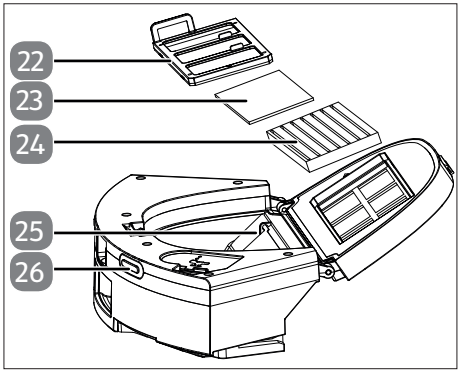
Afb. 4 – Accessoires

15. Afzuig-/laadstation
16. HEPA-reservefilter
17. Reinigingsborstel met mes
18. Reservezijborstels
19. Dweilopzetstuk
20. Dweildoek
21. Stofzak



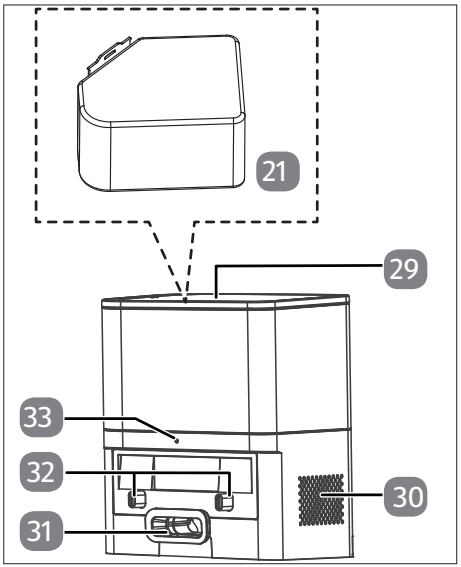
Afb. 6 – Watertank

27. Vulopening
28. Watertank



Afb. 5 – Stofreservoir

22. Stoffilter
23. Sponsfilter
24. HEPA-filter
25. Stofklep
26. Laadcontacten



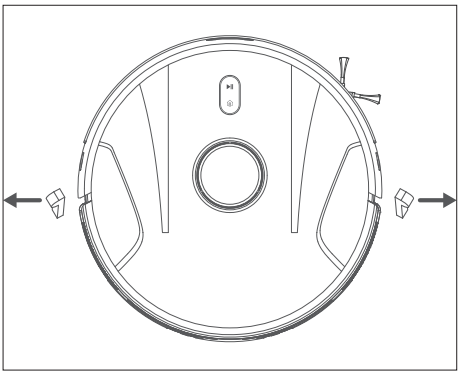
Afb. 7 – Afzuig-/laadstation

29. Afdekklepje
30. Ventilatieopening
31. Afzuigopening
32. Laadcontacten
33. Controlelampje

De stofzuigdweilrobot heeft een spraakuitvoer. Status- en foutmeldingen worden aangegeven door spraakuitvoer. Deze spraakuitvoer wordt niet apart vermeld in de gebruiksaanwijzing omdat hij zelfverklarend is.

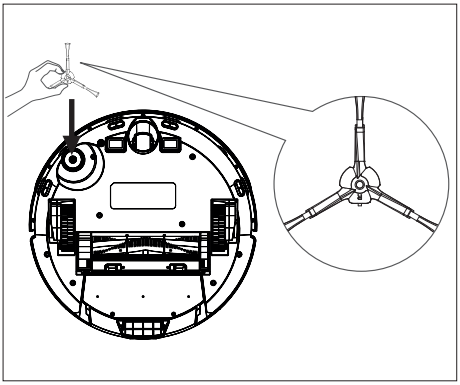
- Druk op de knop om spraakuitvoer en geluidssignalen te dempen.

6. Stofzuigdweilrobot voorbereiden



Afb. 8 – Transportbeveiliging verwijderen

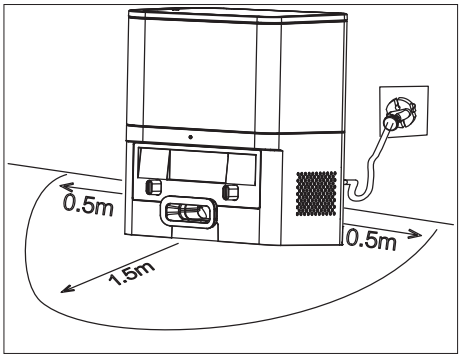
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal, het transportslot en de folie van het apparaat.



Afb. 9 – Zijborstel aanbrengen

- Draai de stofzuigdweilrobot om en leg deze op een zachte ondergrond.
- Plaats de inbegrepen zijborstel verticaal op de aandrijfas en druk hem aan totdat hij hoorbaar vastklikt.

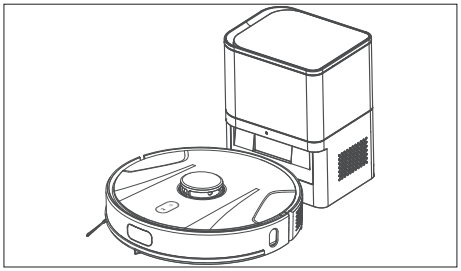
6.1. Afzuig-/laadstation opstellen



Afb. 10 – Afzuig-/laadstation opstellen

- Plaats het afzuig-/laadstation bij een muur met een vlakke ondergrond en vermijd direct zonlicht.
- Let op: aan de zijkanten is circa 0,5 m vrije ruimte nodig en aan de voorkant circa 1,5 m. De laadcontacten voor de stofzuigdweilrobot moeten vrij toegankelijk zijn.
- Steek de netstekker in het stopcontact.

6.2. Accu opladen



Afb. 11 – Accu opladen

De stofzuigdweilrobot is uitgerust met een lithium-ion-accu. Laad de accu van het apparaat volledig op gedurende ongeveer 5 tot 6 uur.

- Druk ongeveer 5 seconden op de knop ⏯ op het apparaat of op de knop ⏻ op de afstandsbediening om de stofzuigdweilrobot in te schakelen.
- Plaats de stofzuigdweilrobot zo op het laadstation dat de laadcontacten boven elkaar liggen.

Het oplaad-led knippert tijdens het opladen en brandt continu als het opladen is voltooid.

De stofzuigdweilrobot keert automatisch terug naar het afzuig-/laadstation als de accu bijna leeg is.

U kunt de knop ⌂ of app gebruiken om de stofzuigdweilrobot opdracht te geven automatisch terug te keren naar het afzuig-/laadstation en op te laden.

Bij terugkeer naar het afzuig-/laadstation wordt het reinigen onderbroken.

Als het vermogen van de accu merkbaar afneemt, ook als hij opgeladen is, neem dan contact op met het Service Center.

7. Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor letsel!

Er bestaat gevaar voor de gezondheid door lekkend batterijzuur.

- Vermijd contact met batterijzuur. Spoel bij contact met de huid, ogen of slijmvliezen de betreffende lichaamsdelen met veel schoon water af en raadpleeg direct een arts.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen.
- Gebruik de afstandsbediening niet meer als het batterijvak niet goed sluit en houd de afstandsbediening buiten het bereik van kinderen.

⚠ WAARSCHUWING!

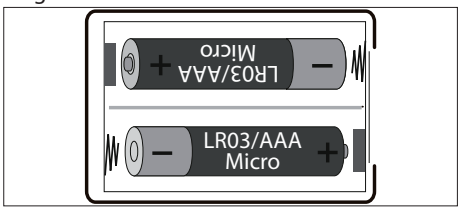
Explosiegevaar!

- Als de batterijen niet op de juiste manier worden vervangen, bestaat er explosiegevaar!

- Vervang batterijen alleen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer nooit batterijen opnieuw op te laden. Er bestaat explosiegevaar!
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door de directe invloed van sterke warmte kunnen de batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke warmtebronnen.
- Voorkom kortsluiting van de batterijen.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Haal lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten voordat u nieuwe batterijen plaatst. Er bestaat gevaar voor brandwonden door batterijzuur!
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal de batterijen er dan uit.
- Controleer vóór het plaatsen van de batterijen of de contacten in het apparaat en op de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).

In de afstandsbediening zijn twee microbatterijen geplaatst van type AAA, LR03, 1,5 V.

Als het apparaat niet of slecht op de afstandsbediening reageert, moeten de batterijen worden vervangen. Ga hiervoor als volgt te werk:



Afb. 12 – Batterijvak

- Schuif de klep van het batterijvak open door een beetje druk uit te oefenen op de ribbels.
- Verwijder beide batterijen uit het batterijvak.
- Voer de oude batterijen af volgens de wettelijke voorschriften.
- Doe twee nieuwe microbatterijen van het type AAA, LR03, 1,5 V in het batterijvak.
- Schuif de klep weer volledig in de afstandsbediening.

8. Stofzuiger bedienen

LET OP!

Gevaar voor materiële schade!

Losse kabels kunnen tijdens het stofzuigen in uw stofzuigdweilrobot verstrikt raken en worden meegezogen. Apparaten kunnen zo bijvoorbeeld van een tafel worden getrokken en daarbij beschadigd raken.

- Zorg ervoor dat alle kabels zich buiten het bereik van het apparaat bevinden.
- Verwijder alle kwetsbare voorwerpen (bijv. glazen, lampen en vazen) en objecten die vast kunnen komen te zitten in de borstels of kunnen worden opgezogen (bijv. snoeren, kleding, kranten en gordijnen) uit het werkgebied.

Verwijder voor gebruik op vloerbedekking de borstels van de robot. Deze stofzuigdweilrobot is niet geschikt voor gebruik op hoogpolig tapijt.

- Controleer of het stofreservoir schoon en leeg is en of het filter op de juiste manier is aangebracht.
- Plaats de robot op een vrije plaats in de kamer.
- Druk ongeveer 5 seconden op de knop ▶|| op het apparaat of op de knop ⏻ op de afstandsbediening om de stofzuigdweilrobot in te schakelen.
- Druk op de knop ▶|| om het reinigen te starten.

- Druk op de knop of van de afstandsbediening om het zuigvermogen in te stellen (normaal, sterk).
- Druk opnieuw op de knop om het reinigen te onderbreken.
- Druk nogmaals op de knop als u verder wilt gaan met reinigen.
- Druk ongeveer 5 seconden op de knop of op de knop op de afstandsbediening om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen.
- Reinig regelmatig bij een uitgeschakeld apparaat de zuigopening en leeg na ieder gebruik het stofreservoir.

9. Dweilmodus

LET OP!

Mogelijke materiële schade!

Door het vrijkomende water/vloeistoffen kan de vloer beschadigd raken.

- Gebruik de stofzuigdweilrobot in de dweilmodus alleen op tegels en gesealde vloeroppervlakken, niet op tapijt.

LET OP!

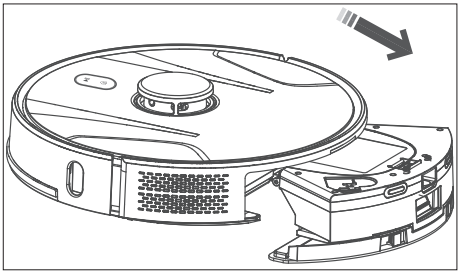
Mogelijke beschadiging van het apparaat!

Ongeschikte toevoegingen in het water kunnen het apparaat beschadigen.

- U kunt een in de handel verkrijgbaar, niet-schuimend vloerreinigingsmiddel toevoegen aan het water. Houd de doseerinstructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel aan.

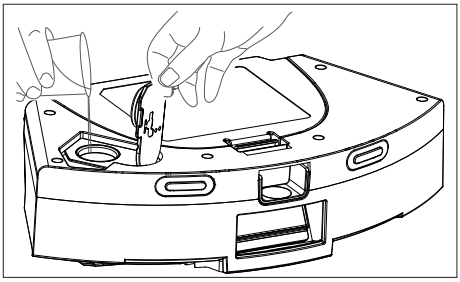
9.1. Voorbereiden van het waterreservoir

Met de inbegrepen accessoires kan het apparaat worden omgebouwd tot een dweilrobot.



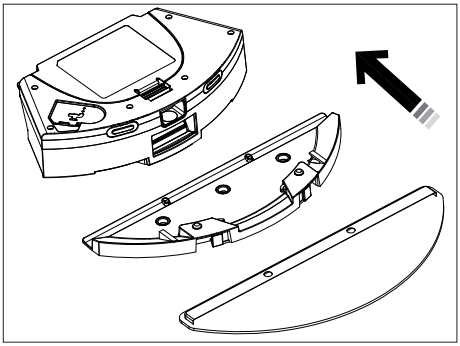
Afb. 13 – Stofreservoir/waterreservoir verwijderen

- Haal het stofreservoir/waterreservoir uit het apparaat.



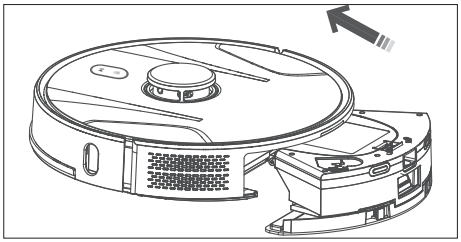
Afb. 14 – Vul het waterreservoir.

- Open de afsluitkap van het waterreservoir.
- Vul het waterreservoir met schoon water.
- Sluit de afsluitkap van het waterreservoir.
- Bevochtig de doek met water en wring het uit tot het niet meer drupt.



Afb. 15 – Dweilopzetstuk monteren

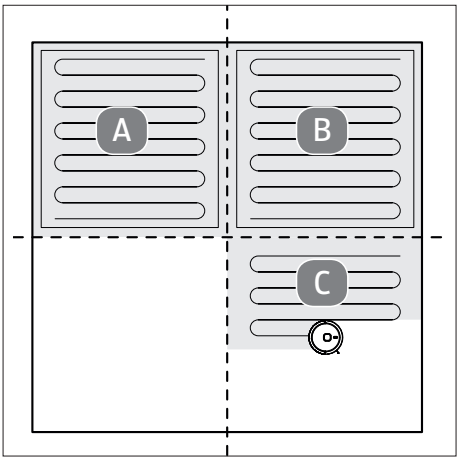
- Schuif de doek in de geleiderail van het wisseropzetstuk.
- Druk de doek stevig op de bevestigingspads aan de onderkant van het waterreservoir.



Afb. 16 – Stofreservoir/waterreservoir plaatsen

- Plaats stofreservoir/waterreservoir weer in de stofzuigdweilrobot en sluit de stofreservoirafdekking.
- Druk op de knop ▶|| om de vochtige reiniging te starten.
- Druk op de knop ◯ of ● om de dweilvochtigheid in te stellen (normaal, hoog).
- Om het wisseropzetstuk na de reiniging te verwijderen, neemt u eerst het stofreservoir/waterreservoir uit en trekt u vervolgens het wisseropzetstuk eraf. Druk hiervoor op de twee ontgrendelknoppen aan de voorkant van het wisseropzetstuk.
- Leeg het waterreservoir en spoel de doek na elke natte reiniging uit en laat hem drogen.

10. Schoonmaakschema maken



Afb. 17 – Standaardreiniging

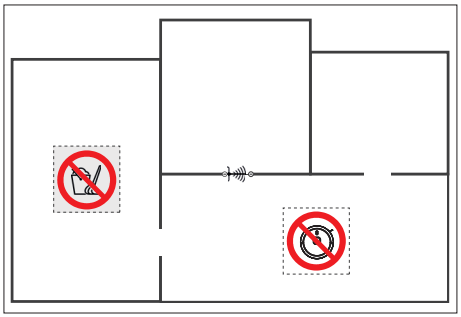
- Druk op de knop ▶|| om de reiniging te starten.

De stofzuigdweilrobot plant de reinigingsroute dynamisch op basis van de kaart die is gemaakt door de verkenningstocht (ingesteld via app) en reinigt de verschillende zones na elkaar. In elke zone begint de stofzuigdweilrobot met het reinigen van de hoeken, waarna hij zigzaggend de rest van het reinigingsproces afgaat "Afb. 17 – Standaardreiniging".

- Druk voor de Spot-reiniging op de knop ◎ op de afstandsbediening.
- Om de stofzuigdweilrobot na het schoonmaken terug te zetten in het laadstation, drukt u op de knop AUTO op de afstandsbediening.

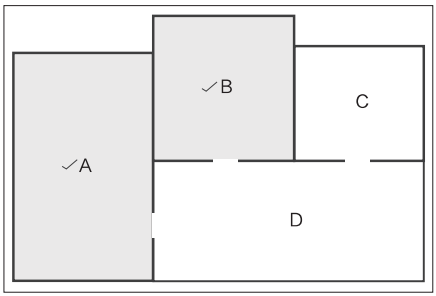
De app heeft nog verdere instellingsopties, bijv:

- de kamers verkennen
- het instellen van afgezette gebieden/een onzichtbare muur
- het instellen van afgezette gebieden voor vochtige reiniging



Afb. 18 – Afgezette gebieden instellen

- het instellen van afgezette gebieden om te stofzuigen
- het instellen van kamers die schoongemaakt moeten worden



Afb. 19 – Kamers bepalen

11. App-besturing

Download de **medionLife+** gratis app op uw smartphone om alle functies van uw stofzuigdweilrobot te kunnen gebruiken.

- Scan hiervoor de volgende QR-code of bezoek de Play Store (Android™) of App Store (iOS®) en zoek daar naar de **medion Life+** app.

Voor het gebruik van de app is een klantaccount vereist. Hiervoor hebt u een geldig e-mailadres nodig. Volg de aanwijzingen in de app.

11.1. Systeemvereisten

- Smartphone met minstens wifi 802.11 b/g/n/a/ac
- 2,4 GHz/5 GHz wifi-netwerk
- Android™ 9 of hoger
- iOS 14 of hoger
- Installatie van de **medion Life+** app op uw smartphone

11.2. Apparaat verbinden met de app

- Open de **medion Life+** app.

Als de Bluetooth®-functie op uw smartphone is ingeschakeld, vindt de app het apparaat automatisch tijdens de eerste installatie en wordt het apparaat weergegeven. Zonder bluetooth selecteert u het apparaat zoals hieronder beschreven.

De installatie kan per besturingssysteem verschillen.

- Als u nog geen apparaat in de **medion Life+** app heeft aangemeld, drukt u op de knop **Apparaat toevoegen**.
  Als u al een apparaat in de app hebt geïntegreerd, klik dan rechtsboven op ⊕.
- Selecteer in de categorie **Stofzuigrobots** het model **X41 SW+** (MD14841).
- Volg nu de verdere instructies in de app om verbinding te maken.

Meer informatie en ondersteuning bij het installeren van de **medion Life+** app en instructies voor optionele probleemoplossing vindt u op: **https://www.medion.com/de/service/.**

12. Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok of kortsluiting door spanningvoerende onderdelen.

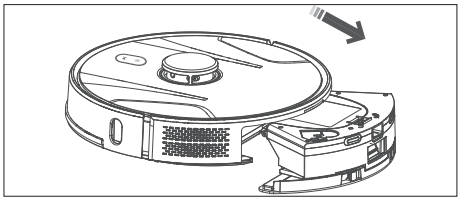
- Dompel de stofzuigdweilrobot, het laadstation of de netadapter nooit onder in water of vloeistoffen!
- Reinig het apparaat en alle accessoires alleen droog of met een licht bevochtigde doek.
- Schakel het apparaat volledig uit en trek vóór elke reinigings- en onderhoudsbeurt en vóór het monteren en demonteren van de accessoires de stekker uit het stopcontact.

12.1. Reinigings- en vervangingsinterval

Onderdeel	Reinigingsinterval	Vervangingsinterval
Stofreservoir	Na elke reiniging	
Stofzak	Bij melding dat de stofzak vol is	
Filter	Eenmaal per week	Elke 2 maanden
Borstelrol	Eenmaal per week	Elke 6-12 maanden
Reinigingsborstels	Eenmaal per maand	Elke 3-6 maanden of wanneer de borstels versleten zijn

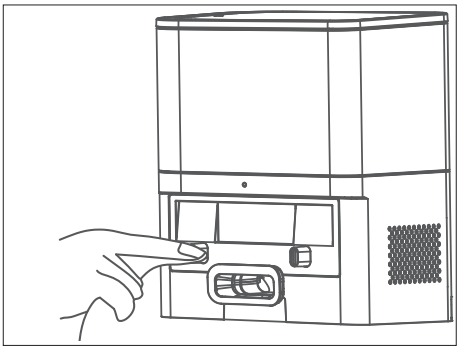
Onderdeel	Reinigingsinterval	Vervangingsinterval
Borstelframe	Eenmaal per maand	Elke 3-6 maanden of wanneer het siliconen lipje versleten is
Sensoren	Eenmaal per maand	
Laadcontacten	Eenmaal per maand	
Loopwiel	Eenmaal per maand	
Dweilopzetstuk	Na elke reiniging	
Dweildoek	Na elke reiniging	
Watertank	Na elke reiniging	

12.2. Oppervlakken reinigen



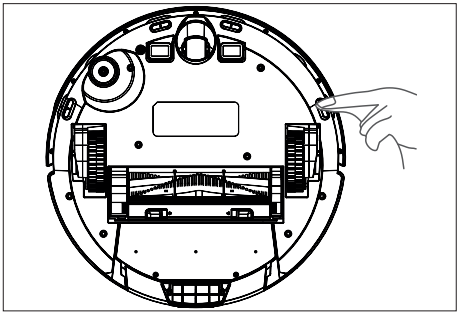
Afb. 20 – Stofreservoir/waterreservoir verwijderen

- Schakel de stofzuigdweilrobot uit.
- Haal het stofreservoir/waterreservoir uit het apparaat.
- Gebruik voor het reinigen van het oppervlak van het apparaat geen oplosmiddelen of bijtende of gasvormige reinigingsmiddelen.
- Neem het oppervlak van de stofzuigdweilrobot en het laadstation af met een licht bevochtigde doek.



Afb. 21 – Laadcontacten reinigen

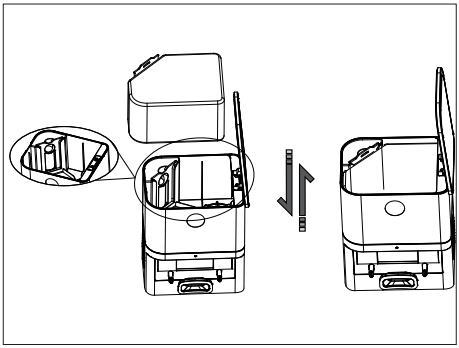
- Reinig de laadcontacten met een schone, droge doek.



Afb. 22 – Valsensoren reinigen

- Reinig de sensoroppervlakken met een schone, droge doek.

12.3. Stofreservoir van het afzuig-/laadstation vervangen



Afb. 23 – Stofzak vervangen

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Open de afdekklep.

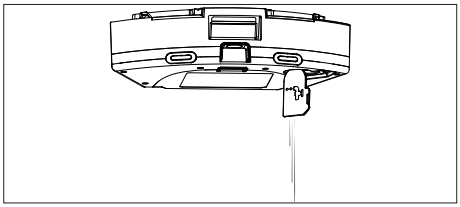
- Trek de stofzak omhoog naar buiten aan het lipje.
- Doe de gevulde stofzak in een geschikte afvalbak.
- Plaats een nieuwe stofzak in de houder in de kamer zoals afgebeeld **(blz. Afb. 23)**.
- Controleer de correcte positie van de stofzak in de hefvoorziening.
- Sluit de afdekklep.
- Steek de stekker van het netsnoer weer in het stopcontact.

Het afzuig-/laadstation is weer gebruiksklaar.

12.4. Stofreservoir/waterreservoir reinigen

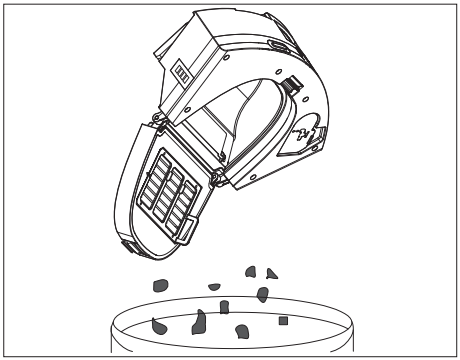
Leeg en reinig stofreservoir/waterreservoir na elk gebruik.

- Verwijder het stoffilter voor de reiniging met water.



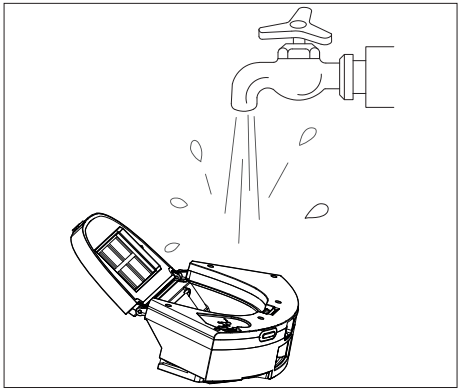
Afb. 24 – Leeg het waterreservoir

- Leeg het waterreservoir boven een wastafel.



Afb. 25 – Stofreservoir legen

- Maak het stofreservoir leeg boven een afvalbak. Klop voorzichtig het stof eruit.



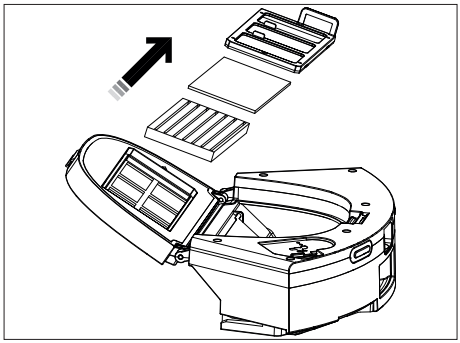
Afb. 26 – Stofreservoir reinigen

- Spoel het stofreservoir indien nodig met water uit.

- Zet het stofreservoir niet in de vaatwasser!
- Laat het stofreservoir volledig drogen.

- Plaats het stofreservoir weer in het apparaat.

12.5. Stoffilter reinigen



Afb. 27 – Stoffilter verwijderen

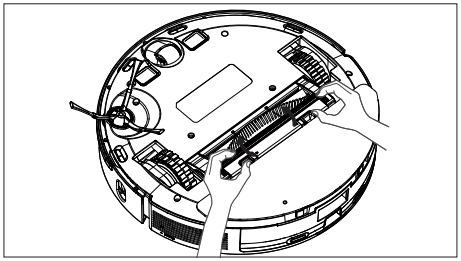
- Verwijder het stoffilter.
- Verwijder het HEPA-filter en het schuimfilter.
- Klop de filters voorzichtig uit.

- Reinig de filters niet in een vaatwasser.
- Het HEPA-filter kan niet met water worden gereinigd.
- Stel de filters niet bloot aan direct zonlicht.

- Spoel indien nodig de filteronderdelen, behalve het HEPA-filter, af onder stromend water en laat ze ongeveer 24 uur volledig drogen.
- Plaats de filters terug in de juiste volgorde.

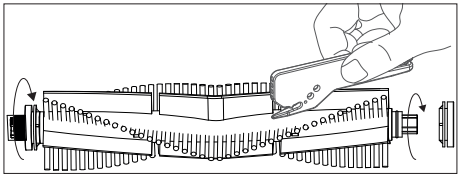
12.6. Zuigopening en borstel reinigen

Vuil en stof kunnen zich ophopen rond de zuigopening, waardoor de zuigkracht afneemt. Om de zuigkracht constant te houden, reinigt u de zuigopening aan de onderkant regelmatig. Schakel het apparaat uit en plaats het op een zachte ondergrond.



Afb. 28 – Borstel verwijderen

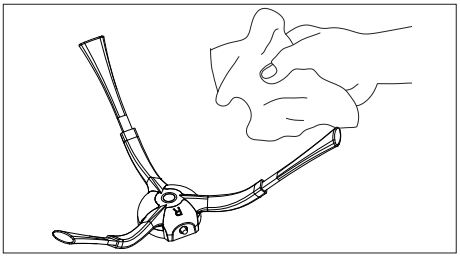
- Duw beide vergrendelingsnokken van het borstelframe naar binnen en til het borstelframe op.
- Verwijder de borstel uit de zuigopening.
- Verwijder het vuil en stof rondom en in de zuigopening en gebruik hiervoor een vochtige doek.



Afb. 29 – Haar/draden verwijderen

- Als er lange haren of draden rond de borstel zijn gewikkeld, snijdt u deze door. Daarna maakt u de borstel grondig schoon.
- Plaats de borstel nu weer in de opening.
- Druk het borstelframe weer op de zuigopening.

12.7. Zijborstels reinigen



Afb. 30 – Zijborstels reinigen

- Schakel het apparaat uit en leg het met de onderkant naar boven op een zachte ondergrond.
- Reinig de borstel door vuil en haren te verwijderen.
- Verwijder vastzittend vuil op de borstel met een vochtige doek.

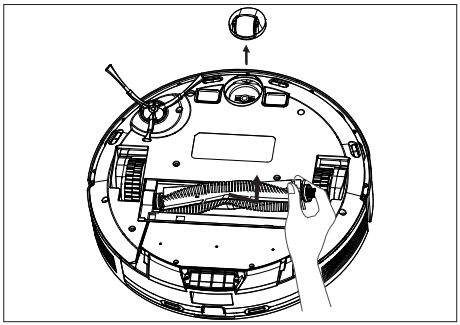
Verwijder de zijborstel, zodat u makkelijker kunt reinigen.

- Breng na de reiniging de borstels weer aan (zie “Afb. 9 – Zijborstel aanbrengen”).

Vervang de borstels om de 3-6 maanden, afhankelijk van de mate van slijtage, om goede reinigingsprestaties te waarborgen. Neem voor accessoires contact op met Service.

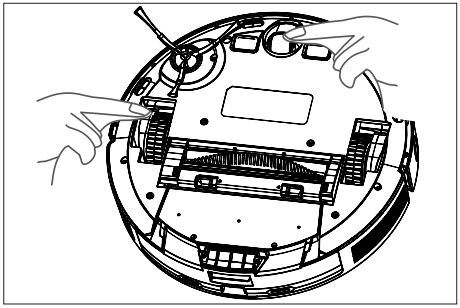
Als de borstels verbogen zijn, leg deze dan in heet water, zodat de borstels weer de oorspronkelijke vorm terugkrijgen.

12.8. Loopwiel/voorste aandrijfwiel reinigen



Afb. 31 – Loopwiel verwijderen

- Til het voorste loopwiel op en maak het los uit de bevestiging.
- Verwijder het aanwezige vuil met een licht vochtige doek.
- Bevestig na de reiniging het loopwiel op de oorspronkelijke positie door het licht aan te drukken.



Afb. 32 – Reinig de voorste aandrijfwielen

- Neem de voorste aandrijfwielen af met een iets vochtige doek.

13. Apparaat langere tijd niet gebruiken

- Schakel het apparaat uit. Druk gedurende ca. 3 seconden op de knop ▶II of op ⏻ op de afstandsbediening om de stofzuigdweilrobot volledig uit te schakelen.
- Als u de robot langere tijd niet gebruikt, laadt u de accu volledig op, trekt u de stekker uit het stopcontact, reinigt u het apparaat en bergt u het apparaat op een droge plaats op die tegen direct zonlicht is beschermd.

14. Probleemoplossing/ verhelpen van storingen

Bij een storing van het apparaat knippert het controlelampje rood en is een bijbehorende melding hoorbaar. Ga eerst na of u het probleem met behulp van het volgende overzicht zelf kunt oplossen.

Probeer in geen geval het product zelf te repareren. Neem als een reparatie nodig is contact op met ons MEDION Service Center of met een ander professioneel reparatiebedrijf.

Probleem/ oorzaak	Oplossing
Sensor voorkant geblokkeerd	▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Defect aan een van de wielen	▸ Controleer het linker, rechter en voorste aandrijfwiel. ▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Fout in zijborstel	▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Borstel klemt	▸ Verwijder vuil of blokkeringen.
Positiefout	▸ Zet de stofzuigdweilrobot op een vlakke ondergrond.
Robot geblokkeerd	▸ Verwijder het obstakel.

Probleem/ oorzaak	Oplossing
Accu bijna leeg	▸ Laad de stofzuigdweilrobot weer op in het laadstation.
Fout door externe interferentie	▸ Verwijder de mogelijke storingsbron. ▸ Verander de positie van de robot.
Richtingssensor geblokkeerd	▸ Controleer de richtingssensoren aan de zijkant. ▸ Reinig de richtingssensoren.
Robot gekanteld	▸ Zet het apparaat op een vlakke ondergrond zonder obstakels en start de robot opnieuw.
Stofreservoir of filter niet goed geïnstalleerd	▸ Controleer of het filter en het stofreservoir correct zijn aangebracht. ▸ Plaats het stofreservoir en het filter.
Onvoldoende water in waterreservoir	▸ Vul de tank met water. ▸ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
De lasersensor wordt geblokkeerd/vervuild door een obstakel en levert onjuiste positioneringsgegevens aan de robot.	▸ Zet de robot ergens anders neer. ▸ Controleer de lasersensor op vervuiling. ▸ Reinig de sensor.

Probleem/ oorzaak	Oplossing
Accufout	▸ De temperatuur van de accu's is te hoog of te laag. Laat het apparaat afkoelen en gebruik de robot pas als de temperatuur van de accu's weer normaal is.
Fout met de aandrijfwieltjes	▸ Controleer de aandrijfwielen op mogelijke blokkeringen. ▸ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
Fout met de zijborstel	▸ Controleer de zijborstel op mogelijke blokkeringen. ▸ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
Foutmelding over de reinigingsborstel	▸ Controleer de reinigingsborstel op mogelijke blokkeringen. ▸ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
Foutmelding over de waterpomp	▸ Reinig het waterreservoir. ▸ Reinig de slangaansluiting op het waterreservoir. ▸ Laat het resterende water uit de tank. ▸ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.

Probleem/ oorzaak	Oplossing
Sensorfout	▶ Reinig de sensor. ▶ Neem contact op met het Service Center als de fout zich blijft voordoen.
ABNORMALE-geluiden Blokkade door vreemde deeltjes op borstel, zijborstels of hoofdwiel.	▶ Reinig de betreffende onderdelen.
Afnemende reinigingsprestaties • Stofreservoir vol • Filter verstopt • Borstel vuil	▶ Reinig stofreservoir, filter en borstel.
Onvoldoende vermogen tijdens het reinigen. De reiniging wordt niet voortgezet nadat de robot is teruggekeerd om op te laden.	▶ Controleer of de robot in DND-modus staat (niet storen). De reiniger gaat niet verder met reinigen in de DND-modus. ▶ De robot gaat niet verder met reinigen als hij handmatig wordt teruggezet in het laadstation.

Probleem/ oorzaak	Oplossing
Wifi-verbinding wordt niet tot stand gebracht: • De wi-fi-functie is niet geactiveerd. • Het wi-fi-signaal is niet sterk genoeg/ gestoord.	▶ Reset de wifi-verbinding en probeer het opnieuw. ▶ Zorg ervoor dat de robot zich op een locatie bevindt met een goed wifi-signaal. ▶ Reset de wifi-instellingen, download de nieuwste versie van de mobiele app en probeer opnieuw verbinding te maken met het wifi-netwerk.

15. Reserveonderdelen

Ga voor het nabestellen van reserveonderdelen naar onze MEDION Serviceshop op https://www.medion.com/medionserviceshop.

Daar vindt u alle juiste informatie over uw product.

16. Technische gegevens

Apparaat	
Geluidsniveau:	Geluidsarme modus: 60 db (+/-5%) Standaardmodus: 62 dB (+/-5%) Sterke modus: 65 dB (+/-5%) Supersterke modus: 72 dB (+/-5%)
Inhoud stofreservoir:	0,3 l
Inhoud waterreservoir:	0,3 l
Bedrijfsduur afhankelijk van het zuigvermogen:	ca. 240 min.
Gewicht:	ca. 3,24 kg
Afmetingen:	ca. 35,0 x 9,8 cm
Accu/batterij	
Lithium-ion-accu Model:	B121-4S2P
Fabrikant:	BYD, China
Accuspanning:	14,4 V
Accucapaciteit:	5000 mAh
Vermogen:	72 Wh
Oplaadtijd:	<6 uur
Bedrijfstemperatuur:	0 °C – 40 °C
Afzuig-/laadstation	
Ingang:	200-240 V~, 50/60 Hz
Nominaal vermogen	680 W
Uitgang:	19 V ⎓ 1,2 A
Max. zuigkracht motor:	17 kPa (+/- 10%)
Geluidsniveau:	max. 75 dB (+/- 5%)
Gewicht:	ca. 2,1 kg
Inhoud stofzak:	2 l
Afmetingen:	ca. 21,5 x 18,1 x 26,9 cm
Afstandsbediening	
Batterijen	2 x 1,5 V (AAA/LR03)

17. EU-conformiteitsinformatie

CE Hiermee verklaart MEDION AG dat het type radiografisch apparaat MD 14841 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU. Ga voor de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring naar: www.medion.com/conformity.

18. Informatie over handelsmerken

Het Android™-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde merken van Google LLC en worden door MEDION onder licentie gebruikt.

Andere handelsmerken zijn eigendom van de betreffende eigenaren.

19. Afvalverwerking

VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



Let op de volgende markering van verpakkingsmateriaal bij het scheiden van afval met de afkortingen (a) en (b):
1–7: kunststoffen/20–22: papier en karton/80–98: composietmaterialen



(Alleen voor Frankrijk)
Met het 'Triman'-symbool wordt de gebruiker geïnformeerd dat het product recyclebaar is, onder een uitgebreid systeem voor producentenverantwoordelijkheid valt en dat in Frankrijk een sorteerinstructie van toepassing is.



APPARAAT

Afgedankte apparaten met het hiernaast afgebeelde symbool mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponeerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur op een passende manier worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu en negatieve gevolgen voor de menselijke gezondheid worden voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.



BATTERIJEN/ACCU'S

Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Batterijen moeten volgens de lokale voorschriften worden afgevoerd. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met het lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van batterijen en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om lege batterijen in te leveren. Met het symbool met de doorgekruiste afvalbak wordt aangegeven dat de batterij niet bij het huishoudelijke afval mag worden gedeponeerd.

20. Service-informatie

Wanneer uw apparaat niet zoals gewenst of verwacht functioneert, neem dan contact op met onze klantenservice. U heeft verschillende mogelijkheden, om met ons contact op te nemen:

- In onze Service-Community vindt u andere gebruikers en onze medewerkers en daar kunt u uw ervaringen uitwisselen en uw kennis delen.
  U vindt onze Service-Community onder community.medion.com.
- U kunt natuurlijk ook ons contactformulier gebruiken onder www.medion.com/contact.
- En bovendien staat ons serviceteam ook via de klantenservice of per post ter beschikking.

Nederland	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice**
Ma - vr: 08.30 - 17.00 uur	✆ 0900 - 2352534
Buiten deze tijden kunt u op het genoemde nummer te allen tijde gebruik maken van onze voicemaildienst met terugbeloptie.	
België & Luxemburg	
Openingstijden klantenservice	**Klantenservice (België)**
Ma - vr: 09:00 - 19:00	✆ 02 - 200 61 98
	Klantenservice (Luxemburg)
	✆ 34 - 20 808 664
Serviceadres	

MEDION B.V.
John F.Kennedylaan 16a
5981 XC Panningen
Nederland

Deze en vele andere gebruiksaanwijzingen staan ter beschikking om te downloaden via het serviceportaal www.medionservice.com.

Om redenen van duurzaamheid hebben wij geen gedrukte garantievoorwaarden. U vindt onze garantievoorwaarden ook in ons serviceportaal.

Ook kunt u de QR-code hiernaast scannen en de gebruiksaanwijzing via het serviceportaal downloaden op uw mobiele eindapparaat.

21. Colofon

Copyright 2025

Stand: 20. oktober 2025

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Verveelvoudiging in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Duitsland

Houd er rekening mee dat het bovenstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met onze klantenservice.

Índice

1. Acerca de este manual de instrucciones 88
1.1. Explicación de los símbolos 88
2. Uso conforme a lo previsto 89
3. Indicaciones de seguridad 89
3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería 92
4. Volumen de suministro 93
5. Vista general del aparato 94
6. Preparación del robot aspirador y friegasuelos 97
6.1. Instalación de la estación de aspiración/carga 98
6.2. Carga del bloque de batería 98
7. Colocación de las pilas en el mando a distancia 99
8. Funcionamiento del aspirador 100
9. Modo de fregado 100
9.1. Preparación del depósito de agua 101
10. Creación de planes de limpieza 102
11. Control mediante aplicación 103
11.1. Requisitos del sistema 103
11.2. Conexión del dispositivo con la app 103
12. Limpieza y mantenimiento 104
12.1. Intervalos de limpieza y de sustitución 104
12.2. Limpieza de superficies 104
12.3. Cambio del depósito para el polvo de la estación de aspiración/carga 105
12.4. Limpieza del depósito para el polvo/depósito de agua 105
12.5. Limpieza del filtro para el polvo 106
12.6. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo 106
12.7. Limpieza de los cepillos laterales 107
12.8. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices 108
13. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado 108
14. Resolución de problemas 108
15. Piezas de repuesto 110
16. Datos técnicos 111
17. Información de conformidad UE 112
18. Información sobre marcas registradas 112
19. Eliminación 112
20. Informaciones de asistencia técnica 113
21. Aviso legal 113

1. Acerca de este manual de instrucciones

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto. Le deseamos que disfrute con este aparato.

Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. En caso de que venda o transfiera el aparato, es imprescindible que entregue también este manual de instrucciones, ya que constituye una parte esencial del producto.

1.1. Explicación de los símbolos

Si una parte de texto está marcada con uno de los siguientes símbolos de advertencia, respete las indicaciones de advertencia para evitar los peligros descritos en el texto y las posibles consecuencias indicadas en el mismo.

¡PELIGRO!
Advertencia de peligro de muerte inminente.

¡ADVERTENCIA!
Advertencia de posible peligro de muerte o de lesiones graves irreversibles.

¡ADVERTENCIA!
Advertencia de peligro por descarga eléctrica.

¡ADVERTENCIA!
Advertencia de peligro por sustancias explosivas.

¡ATENCIÓN!
Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve.

¡AVISO!
Respete las indicaciones para evitar daños materiales.

Información más detallada para el uso del aparato.

¡AVISO!
Respete las indicaciones del manual de instrucciones.

Símbolo de clase de protección II

Símbolo de corriente continua

Símbolo de corriente alterna

Fusible
Los aparatos con este símbolo disponen de un fusible que se funde al superar la corriente nominal indicada **(T2.0A)** e interrumpe el circuito eléctrico.

Uso en interiores

2. Uso conforme a lo previsto

El robot aspirador y friegasuelos sirve para la limpieza autónoma en seco y en mojado de suelos lisos en interiores.

No utilice el aparato al aire libre. Este aparato está diseñado para uso doméstico y otras aplicaciones similares a la doméstica, por ejemplo:

- en cocinas para empleados ubicadas en comercios, oficinas y otros ámbitos profesionales;
- en instalaciones agrícolas;
- para clientes en hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales;
- en pensiones.

Este aparato no ha sido diseñado para uso industrial ni comercial.

Tenga en cuenta que cualquier uso indebido del aparato conlleva la pérdida de la garantía:

- No realice ninguna modificación en el aparato sin nuestra autorización, ni utilice ningún aparato suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nosotros.
- Utilice exclusivamente accesorios y recambios suministrados o autorizados por nosotros.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales o personales.

3. Indicaciones de seguridad

- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con disminución de sus facultades físicas, sensoriales o psíquicas o por personas que no tengan la suficiente experiencia o conocimiento, siempre y cuando lo hagan bajo supervisión o se les haya instruido sobre la manipulación segura del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del aparato no pueden ser realizados por niños, a menos que ya hayan cumplido los 8 años y lo hagan bajo supervisión.
- Mantenga alejados del aparato y del cable de alimentación a los niños menores de 8 años.



¡PELIGRO!
¡Peligro de descarga eléctrica!
Componentes conductores de corriente. Existe peligro de descarga eléctrica o cortocircuito.

- Utilice el cargador para cargar la batería.
- El cargador solo debe usarse en espacios interiores secos.
- Conecte el cable de alimentación solamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato.
- Es necesario poder acceder libremente a la toma de corriente por si se necesita desenchufar con rapidez el aparato en un momento dado.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente tirando de la clavija, no del cable de alimentación. No doble ni aplaste el cable de alimentación.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente en los siguientes casos:
  - antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato;
  - en caso de desperfectos en la clavija, el cable de alimentación, el cargador o el aparato;
  - si han entrado líquidos o cuerpos extraños en el interior del aparato;
  - antes de montar o desmontar un accesorio;
  - cuando el aparato se haya mojado o esté húmedo;
  - en caso de ausencia prolongada;
  - en caso de tormenta.
- Utilice el aparato solamente en espacios cerrados y nunca lo exponga a gotas o salpicaduras de agua.
- No toque el aparato con las manos húmedas o mojadas cuando esté cargándolo.
- Antes de utilizarlo por primera vez y después de cada uso, compruebe que no haya daños en el robot aspirador y friegasuelos ni en el cable de alimentación.

- No ponga en marcha el aparato si el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o el cable de alimentación presentan daños visibles.
- En caso de que detecte algún daño debido al transporte, diríjase inmediatamente al servicio de asistencia técnica.
- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!



¡ADVERTENCIA!
¡Peligro de explosión!
En caso de aspirar líquidos inflamables o determinados sólidos existe peligro de incendio o explosión.

- No utilice el aparato cerca de materiales fácilmente inflamables.
- No aspire objetos de cantos vivos ni objetos o líquidos fácilmente inflamables, como cerillas, cenizas calientes o gasolina.
- Nunca aspire polvo de tóner (impresora láser o fotocopiadora).



¡ATENCIÓN!
¡Peligro de lesiones/ peligro de daños en el aparato!
Existe peligro de sufrir lesiones o de eventuales daños en el aparato por un manejo indebido.

- Utilice el aparato solo para la aspiración de pequeñas cantidades de polvo, suciedad y migas. Vacíe el depósito para el polvo después de cada uso.
- No utilice el aparato para aspirar líquido ni ningún tipo de suciedad húmeda. Deje que las alfombras que se hayan limpiado en húmedo se sequen completamente antes de aspirarlas.
- Para evitar tropiezos, no utilice cables de prolongación e informe a las personas presentes de que el robot aspirador y friegasuelos está en funcionamiento.
- No tape los sensores ni las ranuras de ventilación del robot aspirador y friegasuelos.

- Evite los choques con superficies rugosas, cepilladas o granuladas (p. ej., zócalos de chimeneas o estufas), ya que podrían dañarse las propias superficies o las del aparato. No incluya estas zonas en la aspiración.

3.1. Indicaciones sobre el bloque de batería

El aparato contiene un bloque de batería de iones de litio no extraíble.



¡PELIGRO!
¡Peligro de explosión!
Las baterías pueden explotar si se exponen a temperaturas muy altas.
Las temperaturas extremas afectan también a la capacidad de carga de la batería.

- No tire el aparato al fuego.
- No exponga el aparato a condiciones extremas. Se debe evitar lo siguiente:
  - una alta humedad del aire o humedad en general;
  - temperaturas extremadamente altas (> 40 °C) o bajas (< 0 °C);
  - la radiación solar directa;
  - llamas abiertas.
- No utilice el cargador en un entorno muy reflectante, por ejemplo, bajo la luz directa del sol o cerca de espejos.



¡AVISO!
¡Posibles daños en la batería!
Un manejo inadecuado de la batería puede causar la destrucción total de esta.

- Evite golpes fuertes y sacudidas.
- Cargue la batería periódicamente y, a ser posible, por completo. No deje la batería durante demasiado tiempo en estado descargado.
- En caso de que la batería no pueda cargarse o solo pueda cargarse parcialmente, póngase en contacto con el servicio posventa.
- No utilice cargadores dañados.
- Elimine el aparato con batería de forma respetuosa con el medioambiente (véase «19. Eliminación»).

■ Para cargar la batería, utilice únicamente el cargador suministrado.

El distanciómetro láser cumple la norma IEC 60825-1:2014 de productos láser de clase 1 y no genera ninguna radiación láser peligrosa.

4. Volumen de suministro

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Existe peligro de asfixia por la ingestión o inhalación de piezas pequeñas o láminas de plástico.

■ Mantenga la lámina de plástico del embalaje alejada de los niños.

Compruebe que el suministro esté completo y, si no fuera este el caso, avísenos dentro de un plazo de 14 días después de su compra.

Con el paquete que ha adquirido recibirá lo siguiente:

- Robot aspirador y friegasuelos con bloque de batería de iones de litio integrado
- 1 estación de aspiración
- 1 depósito de agua
- 2 accesorios de fregado (1 accesorio de fregado de repuesto)
- 2 filtros HEPA H13 (1 filtro de repuesto)
- 1 cepillo principal
- 3 bolsas para el polvo
- 2 cepillos laterales (1 cepillo lateral de repuesto)
- 1 mando a distancia con 2 pilas AAA incluidas
- 1 pincel de limpieza
- 1 guía breve

5. Vista general del aparato

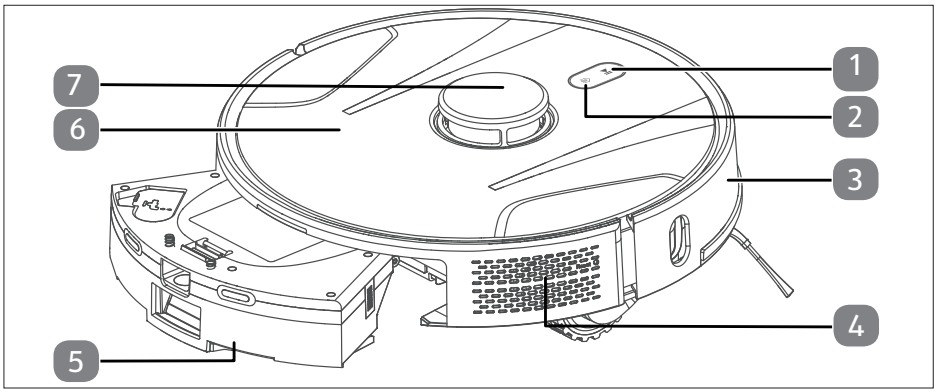


Fig. 1 – Parte delantera con compartimento abierto

1. Tecla : regreso/recarga en el cargador; pulsación larga: restablecer la conexión wifi
2. Tecla ▶II: iniciar/pausar la limpieza; pulsación larga: encender/apagar el aparato
3. Paragolpes
4. Tecla de reinicio
5. Depósito de agua/depósito para el polvo
6. Tapa del aparato
7. Sensor láser

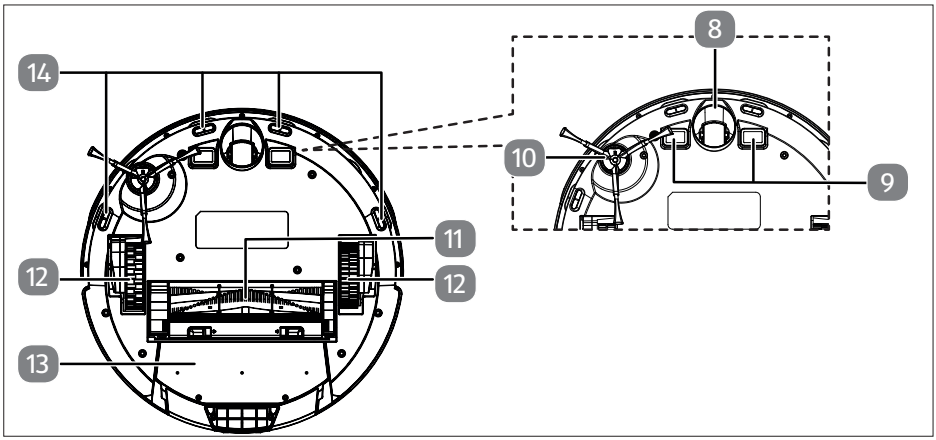


Fig. 2 – Parte inferior

8. Rueda: para asistir a la dirección de movimiento
9. Contactos de carga
10. Cepillo lateral
11. Cepillo giratorio
12. Rueda motriz
13. Depósito para el polvo 2 en 1
14. Sensores anticaída



Fig. 3 – Mando a distancia

Encender/apagar el aparato

Regreso/recarga en el cargador

AUTO Función automática

Selección del programa Limpieza puntual

Iniciar el modo de emparejamiento

Inicio/pausa

Silenciar la salida de voz

Ajustar la humedad de fregado (normal, alta)

Ajustar la potencia de aspiración (normal, fuerte)

Teclas de control

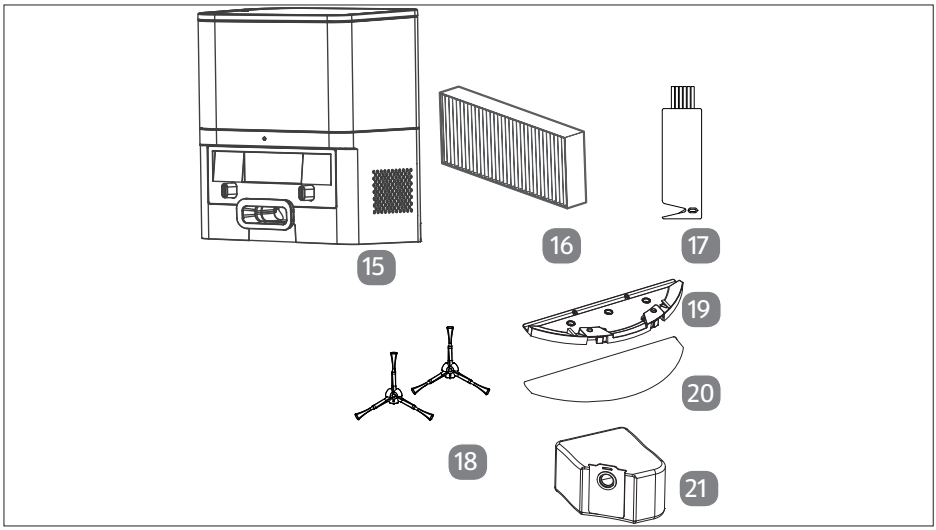


Fig. 4 – Accesorios

15. Estación de aspiración/carga
16. Filtro HEPA de repuesto
17. Pincel de limpieza con cuchilla
18. Cepillos laterales de repuesto
19. Accesorio de fregado
20. Bayeta
21. Bolsa para el polvo

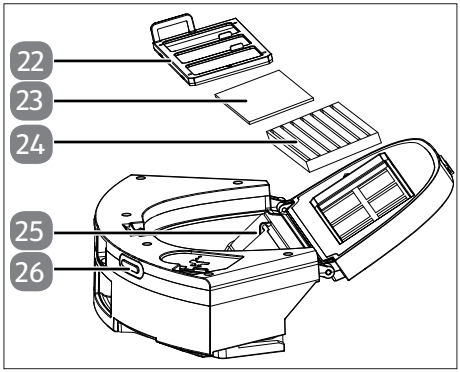


Fig. 5 – Depósito para el polvo

22. Filtro para el polvo
23. Filtro poroso
24. Filtro HEPA
25. Solapa guardapolvo
26. Contactos de carga

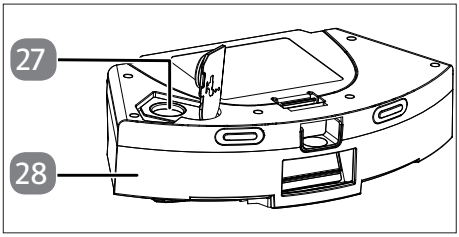


Fig. 6 – Depósito de agua

27. Abertura de llenado
28. Depósito de agua

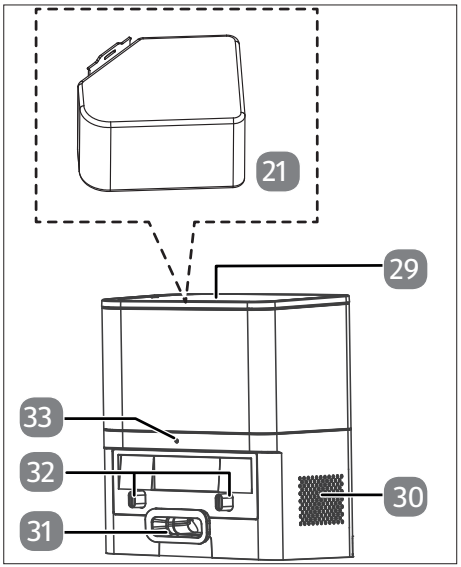


Fig. 7 – Estación de aspiración/carga

29. Tapa
30. Orificio de ventilación
31. Orificio de aspiración
32. Contactos de carga
33. Testigo luminoso

El robot aspirador y friegasuelos dispone de salida de voz. Los mensajes de estado y error se indican por voz. Estas indicaciones por voz no se mencionan por separado en el manual de instrucciones, ya que se explican por sí mismas.

- Pulse la tecla para silenciar la salida de voz y las señales acústicas.

6. Preparación del robot aspirador y friega-suelos

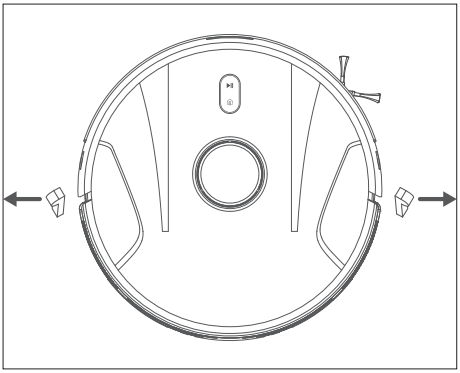


Fig. 8 – Retirada de las protecciones de transporte

- Retire todo el material de embalaje, el seguro de transporte y las láminas del aparato.

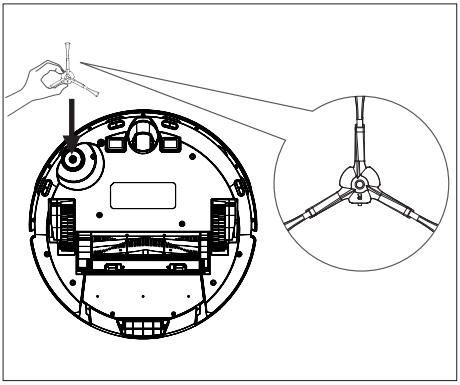


Fig. 9 – Colocación del cepillo lateral

- Dele la vuelta al robot aspirador y friega-suelos y colóquelo sobre una superficie blanda.
- Coloque el cepillo lateral suministrado verticalmente en el eje de accionamiento y presiónelo hasta que oiga que encaja en su sitio.

6.1. Instalación de la estación de aspiración/carga

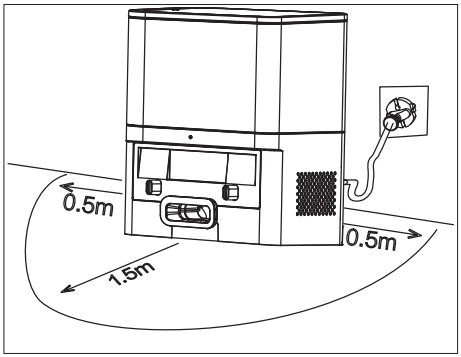


Fig. 10 – Instalación de la estación de aspiración/carga

- Coloque la estación de aspiración/carga junto a una pared sobre una base lisa y evite la radiación solar directa.
- Tenga en cuenta que hacia los lados se precisa una distancia de aprox. 0,5 m y hacia delante, de aprox. 1,5 m; asegúrese de que los contactos de carga estén accesibles para el robot aspirador y friegasuelos.
- Enchufe la clavija en la toma de corriente.

6.2. Carga del bloque de batería

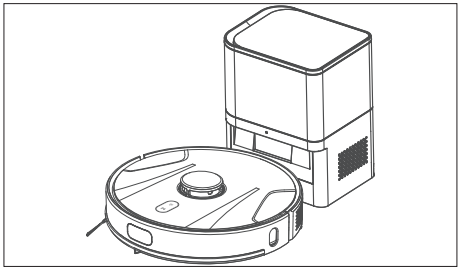


Fig. 11 – Carga del bloque de batería

El robot aspirador y friegasuelos está equipado con un bloque de batería de iones de litio. Cargue el bloque de batería del aparato por completo durante unas 5-6 horas.

- Pulse la tecla ▶❙❙ del aparato durante aprox. 5 segundos o la tecla ⏻ del mando a distancia para encender el robot aspirador y friegasuelos.
- Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre el cargador de modo que los contactos de carga estén unos sobre otros.

El testigo luminoso de carga parpadea durante el proceso de carga y permanece encendido cuando el proceso de carga ha finalizado.

El robot aspirador y friegasuelos regresa automáticamente a la estación de aspiración/carga si el nivel de batería es bajo.

Puede utilizar la tecla ⌂ o la app para indicar al robot aspirador y friegasuelos que vuelva automáticamente a la estación de aspiración/carga y se cargue.

Con el regreso a la estación de aspiración/carga se interrumpe el proceso de limpieza.

Si el rendimiento de la batería disminuye significativamente incluso cuando está cargada, póngase en contacto con el servicio posventa.

7. Colocación de las pilas en el mando a distancia

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de lesiones!

Existe un riesgo para la salud en caso de fuga de ácido de las pilas.

- Evite el contacto con el ácido de las pilas. En caso de contacto con la piel, los ojos o membranas mucosas, lave inmediatamente las zonas afectadas con abundante agua limpia y solicite de inmediato ayuda a un médico.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas alejadas de los niños.
- No siga utilizando el mando a distancia si el compartimento de las pilas no cierra correctamente y manténgalo alejado de los niños.

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de explosión!

- ¡En caso de un cambio inadecuado de las pilas existe peligro de explosión!
- Sustituya las pilas solo por otras del mismo tipo o un tipo equivalente.
- Nunca intente recargar las pilas. ¡Existe peligro de explosión!
- Guarde las pilas en un lugar fresco y seco. El calor intenso directo puede dañar las pilas. Por ello, no exponga el aparato a fuentes de calor intensas.
- No cortocircuite las pilas.
- No lance las pilas al fuego.
- Extraiga inmediatamente del aparato las pilas con fugas. Limpie los contactos antes de insertar pilas nuevas. ¡Existe peligro de quemaduras a causa del ácido de las pilas!
- Retire también las pilas gastadas del aparato.
- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un periodo prolongado, extraiga las pilas.
- Antes de colocar las pilas, compruebe si los contactos en el aparato y en las pilas están limpios y, de ser necesario, límpielos.
- Básicamente deben utilizarse solo pilas nuevas del mismo tipo. Nunca mezcle pilas nuevas y usadas.
- Al insertar las pilas preste atención a la polaridad (+/–).

El mando a distancia contiene dos pilas micro, tipo AAA LR03 1,5 V.

Si el aparato no responde o responde mal al mando a distancia, es necesario cambiar las pilas. Para ello, proceda tal y como se describe a continuación:

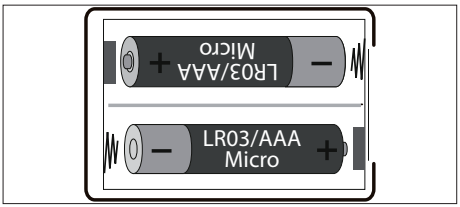


Fig. 12 – Compartimento de la batería

- Deslice la tapa del compartimento de las pilas para abrirla ejerciendo una ligera presión en la zona estriada.
- Saque ambas pilas del compartimento.
- Elimine las pilas usada conforme a las disposiciones legales.
- Coloque dos pilas micro nuevas del tipo AAA LR03 1,5 V en el compartimento.
- Vuelva a poner la tapa hasta el tope en el mando a distancia.

8. Funcionamiento del aspirador

¡AVISO!

¡Peligro de daños materiales!

El robot aspirador y friegasuelos puede atrapar los cables sueltos durante la aspiración y tirar de ellos. Así, por ejemplo, se podrían arrastrar y caer objetos de una mesa y dañarse.

- Tienda los cables fuera del alcance del robot.
- Antes de poner el aparato en funcionamiento, retire de la zona de trabajo todos los objetos delicados (p. ej., cristal, lámparas, jarrones) y los objetos que puedan ser atrapados por los cepillos o aspirados (p. ej., cordones, ropa, periódicos, cortinas).

Quite los cepillos del robot antes de usarlo para aspirar alfombras. Este robot aspirador y friegasuelos no es adecuado para alfombras de pelo largo.

- Asegúrese de que el depósito para el polvo esté limpio y vacío y de que el filtro esté correctamente colocado.
- Coloque el robot sobre una superficie libre de la habitación.
- Pulse la tecla ▶|| del aparato durante aprox. 5 segundos o la tecla ⏻ del mando a distancia para encender el robot aspirador y friegasuelos.
- Pulse la tecla ▶|| para iniciar el proceso de limpieza.
- Pulse la tecla ✤ o ✤ del mando a distancia para ajustar la potencia de aspiración (normal, fuerte).
- Pulse de nuevo la tecla ▶|| para interrumpir el proceso de limpieza.
- Pulse otra vez la tecla ▶|| si desea reanudar la limpieza.
- Pulse la tecla ▶|| durante aprox. 5 segundos o la tecla ⏻ del mando a distancia para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos.
- Con el aparato apagado, limpie periódicamente la abertura de aspiración y, después de cada uso, vacíe el depósito para el polvo.

9. Modo de fregado

¡AVISO!

¡Posibles daños materiales!

Debido a la salida de agua/líquidos pueden producirse daños en el revestimiento del suelo.

- Utilice el robot aspirador y friegasuelos en el modo de fregado solo en baldosas y superficies de suelo selladas, no en alfombras.

¡AVISO!

¡Posibles daños en el aparato!

La presencia de aditivos inadecuados en el agua puede dañar el aparato.

- Puede añadir al agua un producto limpiador de suelos convencional que no genere espuma. Tenga en cuenta las instrucciones de dosificación del fabricante del producto de limpieza.

9.1. Preparación del depósito de agua

El aparato puede convertirse en un robot friegasuelos con los accesorios suministrados.

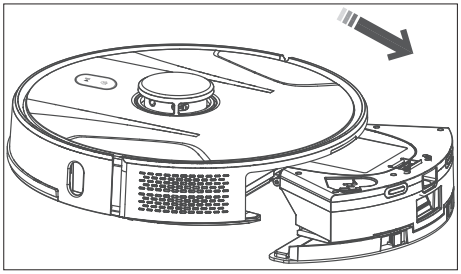


Fig. 13 – Extracción del depósito para el polvo/depósito de agua

- Extraiga el depósito para el polvo/depósito de agua.

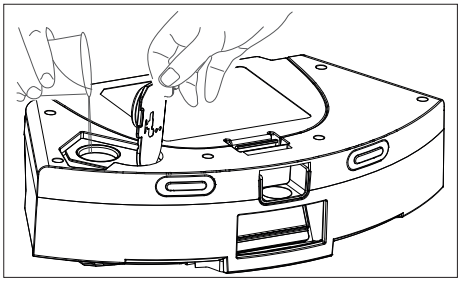


Fig. 14 – Llenado del depósito de agua

- Abra el tapón del depósito de agua.
- Llene el depósito de agua con agua limpia.
- Cierre el tapón del depósito de agua.
- Humedezca la bayeta con agua y escúrrala hasta que deje de gotear.

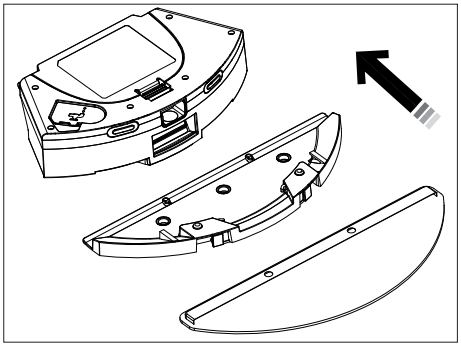


Fig. 15 – Montaje del accesorio de fregado

- Inserte la bayeta de forma que entre en la guía del accesorio de fregado.
- Presione la bayeta para fijarla en las almohadillas de fijación de la parte inferior del depósito de agua.

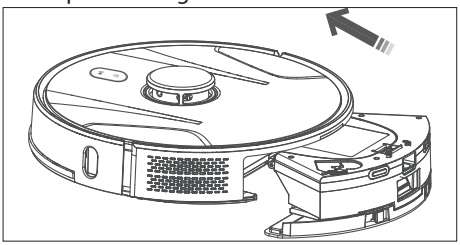


Fig. 16 – Colocación del depósito para el polvo/depósito de agua

- Vuelva a colocar el depósito para el polvo/depósito de agua en el robot aspirador y friegasuelos y cierre la tapa del depósito para el polvo.
- Pulse la tecla ▶|| para empezar a fregar.
- Pulse la tecla 💧 o 💧 para ajustar la humedad de fregado (normal, alta).
- Para retirar el accesorio de fregado una vez finalizada la limpieza, saque primero el depósito para el polvo/depósito de agua y, a continuación, extraiga el accesorio de fregado. Para ello, pulse los dos botones de desbloqueo situados en la parte delantera del accesorio de fregado.
- Después de cada limpieza en húmedo, vacíe el depósito de agua y enjuague la bayeta y deje que se seque.

10. Creación de planes de limpieza

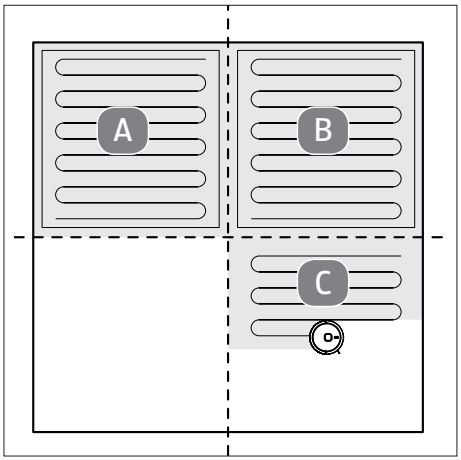


Fig. 17 – Limpieza estándar

▶ Pulse la tecla ⏯ para iniciar la limpieza.

El robot aspirador y friegasuelos planifica dinámicamente la ruta de limpieza según el mapa creado por el recorrido de reconocimiento (ajuste a través de la app) y limpia las distintas zonas una tras otra. En cada zona, el robot aspirador y friegasuelos empieza limpiando las esquinas y luego recorre en zigzag el resto del proceso de limpieza «Fig. 17 – Limpieza estándar».

▶ Para la limpieza puntual, pulse la tecla del mando a distancia.

▶ Para que el robot aspirador y friegasuelos regrese al cargador después de la limpieza, pulse la tecla AUTO del mando a distancia.

La app ofrece más opciones de ajuste, por ejemplo:

- Recorrido de reconocimiento de los distintos espacios
- Configuración de zonas restringidas/una pared invisible
- Configuración de zonas restringidas para el fregado

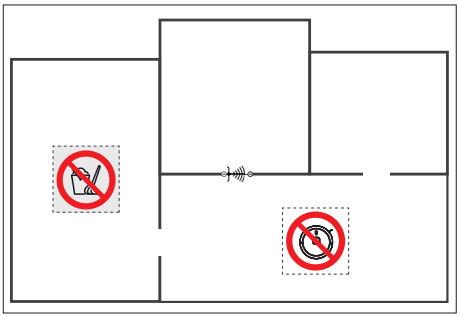


Fig. 18 – Configuración de zonas restringidas

- Configuración de zonas restringidas para la aspiración
- Configuración de espacios para limpiar

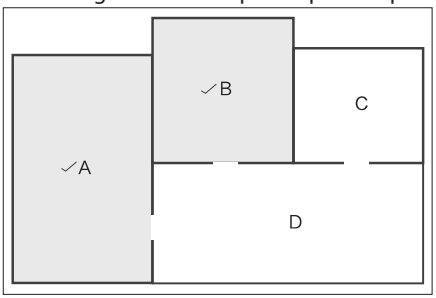


Fig. 19 – Configuración de espacios

11. Control mediante aplicación

Para utilizar todas las funciones de su robot aspirador y friegasuelos, descargue gratuitamente la aplicación **medion Life+** en su smartphone.

- Para ello solo tiene que escanear el siguiente código QR o visitar la Playstore (Android™) o la Appstore (iOS®) y buscar la app **medion Life+**.

Para utilizar la aplicación se necesita una cuenta de cliente. Para ello necesita una dirección de correo electrónico válida. Siga las indicaciones de la aplicación.

11.1. Requisitos del sistema

- Smartphone con wifi 802.11 b/g/n/a/ac como mínimo
- Red wifi de 2,4 GHz/5 GHz
- Android™ 9 o superior
- iOS 14 o superior
- App **medion Life+** instalada en su smartphone

11.2. Conexión del dispositivo con la app

- Abra la app **medion Life+**.

Si la función Bluetooth® de su smartphone está activada, la aplicación encuentra automáticamente el aparato durante la configuración inicial y este aparece en la pantalla. Sin Bluetooth, seleccione el aparato como se describe a continuación.

La instalación puede ser distinta en función del sistema operativo.

- Si todavía no ha registrado ningún aparato en la aplicación **medion Life+**, pulse el botón **Añadir dispositivo**.
  En caso de que ya haya vinculado un dispositivo en la app, haga clic arriba a la derecha en ⊕.
- Seleccione el modelo **X41 SW+** (MD14841) en la categoría **Robots aspiradores**.
- A continuación, siga las demás instrucciones de la aplicación para establecer la conexión.

Encontrará más información y ayuda para instalar la aplicación **medion Life+**, así como instrucciones para la resolución opcional de problemas en **https://www.medion.com/es/service/**.

12. Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Existe riesgo de descarga eléctrica/cortocircuito debido a las piezas conductoras de electricidad.

- ¡Nunca sumerja el robot aspirador y friegasuelos, el cargador o la fuente de alimentación en agua u otros líquidos!
- Limpie el aparato y todos sus accesorios solo en seco o con un paño ligeramente húmedo.
- Apague completamente el aparato y desenchufe la clavija de la toma de corriente antes de cada tarea de limpieza y mantenimiento, así como antes de montar o desmontar un accesorio.

12.1. Intervalos de limpieza y de sustitución

Pieza	Intervalo de limpieza	Intervalo de sustitución
Depósito para el polvo	Después de cada limpieza	
Bolsa para el polvo	Cuando se reciba el mensaje indicando que la bolsa para el polvo está llena	
Filtro	Una vez a la semana	Cada 2 meses
Rodillo de cepillo	Una vez a la semana	Cada 6-12 meses
Cepillos de limpieza	Una vez al mes	Cada 3-6 meses o cuando los cepillos estén desgastados
Bastidor del cepillo	Una vez al mes	Cada 3-6 meses o cuando el reborde de silicona esté desgastado
Sensores	Una vez al mes	
Contactos de carga	Una vez al mes	
Rueda	Una vez al mes	
Accesorio de fregado	Después de cada limpieza	
Bayeta	Después de cada limpieza	
Depósito de agua	Después de cada limpieza	

12.2. Limpieza de superficies

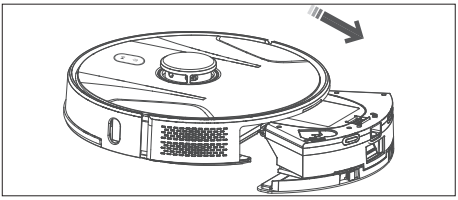


Fig. 20 – Extracción del depósito para el polvo/depósito de agua

- Apague el robot aspirador y friegasuelos.
- Extraiga el depósito para el polvo/depósito de agua.
- Para la limpieza de la superficie del aparato, no utilice disolventes ni productos de limpieza corrosivos o gaseosos.
- Pase un paño húmedo por la superficie del robot aspirador y friegasuelos y el cargador.

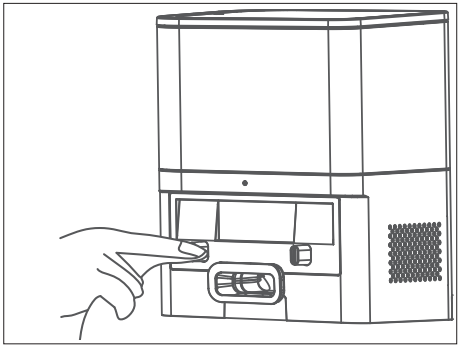


Fig. 21 – Limpieza de los contactos de carga

- Limpie los contactos de carga con un paño limpio y seco.

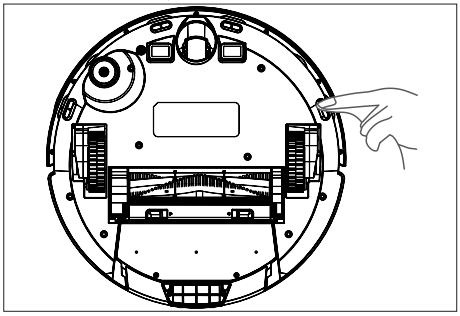


Fig. 22 – Limpieza de los sensores anticaída

- Limpie las superficies de los sensores con un paño limpio y seco.

12.3. Cambio del depósito para el polvo de la estación de aspiración/carga

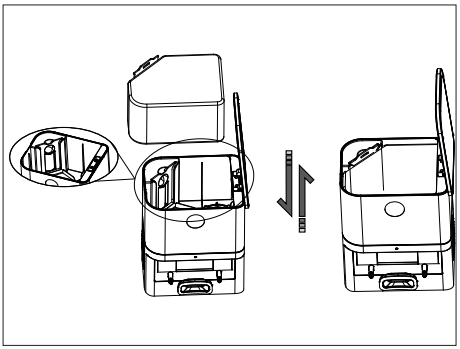


Fig. 23 – Cambio de la bolsa para el polvo

- Extraiga la clavija de enchufe de la toma de corriente.
- Abra la tapa.
- Tire de la bolsa para el polvo hacia arriba por la lengüeta.
- Deseche la bolsa para el polvo llena en un cubo de basura adecuado.
- Inserte una bolsa de polvo nueva en el soporte de la cámara como se muestra en la figura **(véase Fig. 23)**.
- Compruebe que la bolsa para el polvo esté bien colocada en el dispositivo de elevación.
- Cierre la tapa.
- Vuelva a enchufar el cable de alimentación en la toma de corriente.

La estación de aspiración/carga vuelve a estar operativa.

12.4. Limpieza del depósito para el polvo/depósito de agua

Vacíe y limpie el depósito para el polvo/depósito de agua después de cada uso.

- Retire el filtro para el polvo antes de la limpieza con agua.

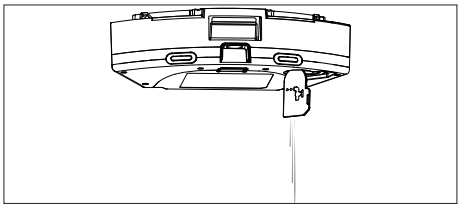


Fig. 24 – Vaciado del depósito de agua

- Vacíe el depósito de agua en un fregadero o lavabo.

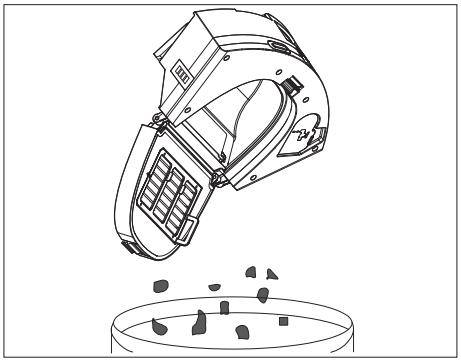


Fig. 25 – Vaciado del depósito para el polvo

- Vacíe el depósito para el polvo en un cubo de basura. Dele unos golpecitos suaves para que caigan los restos de polvo.

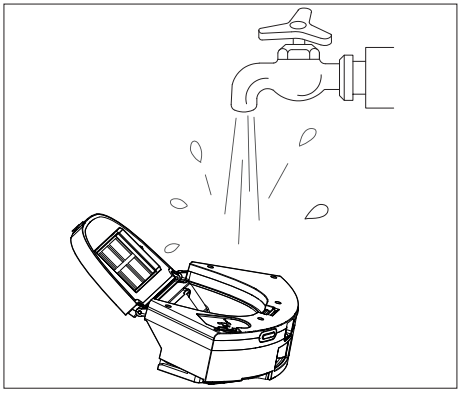


Fig. 26 – Limpieza del depósito para el polvo

- Enjuague el depósito para el polvo con agua según sea necesario.

- No lave el depósito para el polvo en el lavavajillas.
- Deje que el depósito para el polvo se seque por completo.

- Vuelva a colocar el depósito para el polvo en el aparato.

12.5. Limpieza del filtro para el polvo

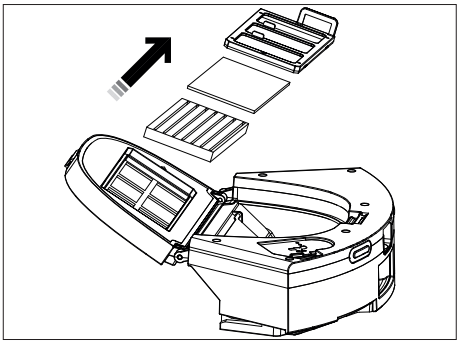


Fig. 27 – Extracción del filtro para el polvo

- Retire el filtro para el polvo.
- Retire el filtro HEPA y el filtro poroso.
- Dele unos golpecitos suaves a los filtros.

- No lave los filtros en el lavavajillas.
- El filtro HEPA no se puede limpiar con agua.
- No exponga los filtros a la radiación solar directa.

- Si es necesario, enjuague los componentes del filtro, excepto el filtro HEPA, con agua corriente y déjelos secar completamente durante aprox. 24 horas.
- Vuelva a colocar los filtros en el orden correcto.

12.6. Limpieza de la abertura de aspiración y del cepillo

La suciedad y el polvo pueden acumularse alrededor de la abertura de aspiración y mermar la potencia de aspiración. Para mantener constante la potencia de aspiración, limpie regularmente la abertura de aspiración en la parte inferior. Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie suave.

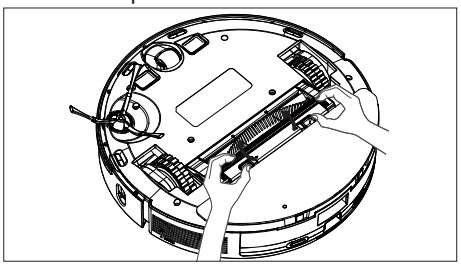


Fig. 28 – Extracción del cepillo

- Presione las dos pestañas del bastidor del cepillo hacia dentro y extraiga el bastidor del cepillo.
- Retire el cepillo de la abertura de aspiración.
- Elimine la suciedad y el polvo alrededor y dentro de la abertura de aspiración con una bayeta húmeda.

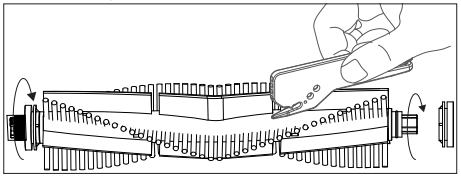


Fig. 29 – Eliminación de pelos/hilos

- En caso de que se hayan enredado pelos o hilos en el cepillo, córtelos y cepille a continuación el cepillo a fondo.
- Vuelva a colocar el cepillo en la abertura.
- Encaje de nuevo el bastidor del cepillo presionándolo sobre la abertura de aspiración.

12.7. Limpieza de los cepillos laterales

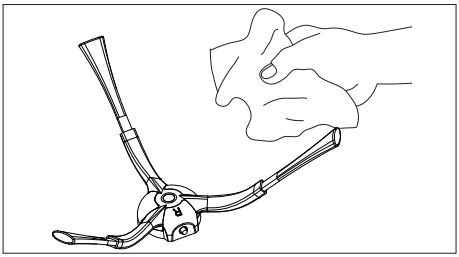


Fig. 30 – Limpieza del cepillo lateral

- Apague el aparato y colóquelo sobre una superficie suave con la parte inferior hacia arriba.
- Limpie el cepillo de suciedad y pelos.
- Retire con un paño húmedo la suciedad adherida al cepillo.

Retire el cepillo lateral para facilitar la limpieza.

- Después de la limpieza, vuelva a colocar el cepillo (véase «Fig. 9 – Colocación del cepillo lateral»).

Sustituya los cepillos cada 3-6 meses en función del grado de desgaste para garantizar un buen rendimiento de limpieza. Para accesorios, póngase en contacto con el servicio posventa.

En caso de que las cerdas se deformen, deposite los cepillos en agua caliente para que las cerdas vuelvan a su forma original.

12.8. Limpieza de la rueda/las ruedas motrices

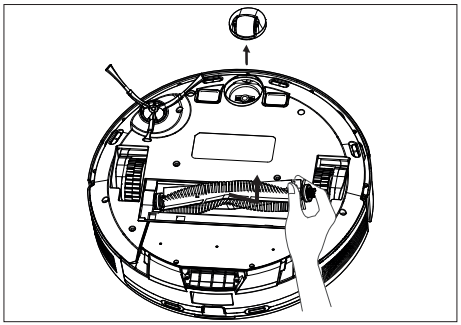


Fig. 31 – Extracción de la rueda

- Levante la rueda delantera y extráigala de su fijación.
- Limpie la suciedad con un paño humedecido.
- Tras la limpieza, vuelva a fijar la rueda en su posición original ejerciendo una ligera presión.

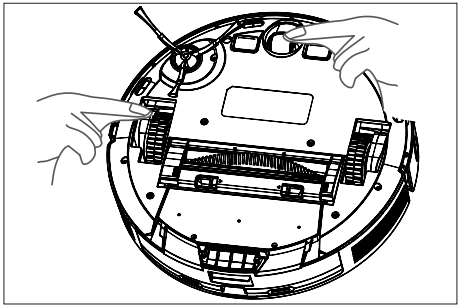


Fig. 32 – Limpieza de las ruedas motrices

- Frote las ruedas motrices con un paño húmedo.

13. Si el aparato no se va a utilizar durante un periodo prolongado

- Apague el aparato. Pulse la tecla ▶|| durante aprox. 3 segundos o la tecla ⏻ del mando a distancia para apagar por completo el robot aspirador y friegasuelos.
- Si el robot no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, cargue la batería por completo, desenchúfelo de la corriente, limpie el aparato y guárdelo en un lugar seco y protegido de la radiación directa del sol.

14. Resolución de problemas

En caso de fallo del aparato, el piloto de control de funcionamiento parpadea en rojo y se emite el correspondiente mensaje de voz. Antes de nada compruebe si puede solucionar el problema con ayuda del siguiente resumen.

En ningún caso trate de reparar usted mismo los aparatos. Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase a nuestro Centro de servicio MEDION o a un taller especializado adecuado.

Problema/ causa	Solución
Sensor frontal bloqueado	▶ Elimine cualquier suciedad u obstrucción.
Fallo en una de las ruedas	▶ Compruebe la rueda motriz delantera, izquierda y derecha. ▶ Elimine cualquier suciedad u obstrucción.
Fallo en el cepillo lateral	▶ Elimine cualquier suciedad u obstrucción.
Cepillo atascado	▶ Elimine cualquier suciedad u obstrucción.
Error de posición	▶ Coloque el robot aspirador y friegasuelos sobre una superficie plana.

Problema/ causa	Solución
Robot bloqueado	▸ Quite el obstáculo.
Nivel bajo de la batería	▸ Cargue el robot aspirador y friegasuelos en su cargador.
Error debido a interferencias externas	▸ Elimine las posibles fuentes de interferencia. ▸ Cambie la posición del robot.
Sensor de dirección bloqueado	▸ Compruebe los sensores de dirección laterales. ▸ Limpie los sensores de dirección.
Robot inclinado	▸ Coloque el aparato sobre una superficie nivelada sin obstáculos y reinicie el robot.
Depósito para el polvo o filtros mal instalados	▸ Compruebe la correcta colocación de los filtros y del depósito para el polvo. ▸ Coloque el depósito para el polvo y los filtros.
Muy poca agua en el depósito de agua	▸ Llene el depósito de agua. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
El sensor láser está bloqueado por un obstáculo o sucio y suministra datos de posicionamiento incorrectos al robot.	▸ Cambie el robot de sitio. ▸ Compruebe si el sensor láser está sucio. ▸ Limpie el sensor.

Problema/ causa	Solución
Error de batería	▸ La temperatura de la batería es demasiado alta o demasiado baja. Deje que el aparato se enfríe y no vuelva a utilizarlo hasta que la temperatura de la batería se haya normalizado.
Fallo en las ruedas motrices	▸ Compruebe que las ruedas motrices no estén obstruidas. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
Fallo en el cepillo lateral	▸ Compruebe que el cepillo lateral no esté obstruido. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
Mensaje de error en el cepillo de limpieza	▸ Compruebe que el cepillo de limpieza no esté obstruido. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
Mensaje de error en la bomba de agua	▸ Limpie el depósito de agua. ▸ Limpie la conexión entre la manguera y el depósito de agua. ▸ Vacíe el agua restante del depósito. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.

Problema/ causa	Solución
Fallo del sensor	▸ Limpie el sensor. ▸ Si el error persiste, póngase en contacto con el servicio posventa.
RUIDOS inusuales Posible bloqueo debido a objetos extraños en el cepillo, los cepillos laterales o la rueda principal.	▸ Limpie las piezas afectadas.
Rendimiento de limpieza decreciente • Depósito para el polvo lleno • Filtro obstruido • Cepillo sucio	▸ Limpie el depósito para el polvo, el filtro y el cepillo.
Potencia insuficiente durante la limpieza. La limpieza no se reanuda después de que el robot haya vuelto a recargarse.	▸ Compruebe si el robot está en modo DND (no molestar). El robot no reanudará la limpieza en el modo DND. ▸ El robot no reanudará la limpieza si se devuelve manualmente al cargador.
No se establece la conexión wifi: • La función wifi no está activada. • La señal wifi no es suficiente/está interrumpida.	▸ Restablezca la conexión wifi e inténtelo de nuevo. ▸ Asegúrese de que el robot se encuentra en un lugar con una buena señal wifi. ▸ Restablezca la configuración wifi, descargue la última versión de la aplicación móvil e intente conectarse de nuevo a la red wifi.

15. Piezas de repuesto

Si desea pedir posteriormente piezas de repuesto, visite nuestra MEDIONServiceshop en https://www.medion.com/medionserviceshop.

Allí encontrará toda la información necesaria sobre su producto.

16. Datos técnicos

Aparato	
Volumen:	Modo silencioso: 60 db (+/-5 %) Modo estándar: 62 dB (+/-5 %) Modo potente: 65 dB (+/-5 %) Modo superpotente: 72 dB (+/-5 %)
Capacidad del depósito para el polvo:	0,3 l
Capacidad del depósito de agua:	0,3 l
Tiempo de funcionamiento según nivel de aspiración:	aprox. 240 min
Peso:	aprox. 3,24 kg
Dimensiones:	aprox. 35,0 × 9,8 cm
Bloque de batería/batería	
Bloque de batería de iones de litio Modelo:	B121-4S2P
Fabricante:	BYD, China
Tensión de la batería:	14,4 V
Capacidad de la batería:	5000 mAh
Potencia:	72 Wh
Duración de la carga:	<6 horas
Temperatura de servicio:	0 °C-40 °C
Estación de aspiración/carga	
Entrada:	200-240 V~, 50/60 Hz
Potencia nominal	680 W
Salida:	19 V ⎓ 1,2 A
Potencia de aspiración máx. del motor:	17 kPa (+/- 10 %)
Volumen:	máx. 75 dB (+/- 5 %)
Peso:	aprox. 2,1 kg
Capacidad de la bolsa para el polvo:	2 l
Dimensiones:	aprox. 21,5 × 18,1 × 26,9 cm
Mando a distancia	
Pilas	2 x 1,5 V (AAA/LR03)

17. Información de conformidad UE

Por la presente, MEDION AG declara que el tipo de equipo inalámbrico MD 14841 cumple la directiva 2014/53/UE, así como la directiva 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.medion.com/conformity.

18. Información sobre marcas registradas

La marca denominativa Android™ y los logotipos son marcas registradas de Google LLC utilizadas por MEDION con la correspondiente licencia.

La titularidad de otras marcas es de su respectivo propietario.

19. Eliminación



EMBALAJE

El aparato se envía embalado para protegerlo de posibles daños durante el transporte. Los embalajes están hechos con materiales que pueden desecharse de forma respetuosa con el medioambiente y llevarse a un punto de reciclaje.



Observe la siguiente indicación de los materiales de embalaje al separar los residuos con las abreviaturas (a) y los números (b):
1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos



(Solo para Francia)
El símbolo «Triman» informa al consumidor de que el producto es reciclable, que está sujeto a un sistema ampliado de responsabilidad del fabricante y que en Francia se somete a una instrucción para la separación.



APARATO

Los residuos eléctricos o electrónicos marcados con este símbolo no deben eliminarse con la basura doméstica normal.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, al final de su vida útil el aparato debe llevarse a un punto de recogida de residuos adecuado.

De este modo, es posible reutilizar o reciclar los materiales y componentes reutilizables del aparato y evitar la contaminación del medioambiente y los efectos negativos en la salud de las personas.

Lleve el aparato usado a un punto de reciclaje o de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para más información, diríjase a la empresa municipal de recogida de residuos o a las autoridades locales pertinentes.



PILAS/BATERÍAS

Las pilas usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las pilas deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de pilas, así como en los puntos de recogida locales, se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la comercialización de pilas o el suministro de aparatos que incluyen pilas, estamos obligados a informarle de lo siguiente:

Como usuario final, está obligado por ley a la devolución de las pilas usadas. El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la pila no puede tirarse a la basura doméstica normal.

20. Informaciones de asistencia técnica

En caso de que su aparato no funcione según deseado y esperado, diríjase en primer lugar a nuestro servicio de atención al cliente. Dispone de distintos medios para ponerse en contacto con nosotros:

- Si lo desea, también puede utilizar nuestro formulario de contacto que encontrará en www.medion.com/contact.
- Por supuesto, nuestro equipo de asistencia técnica también está a su disposición a través de nuestra línea directa o por correo postal.

Horario	Hotline de posventa
Lu-Vi: 08:30-17:30	(+34) 91 904 28 00

Dirección de asistencia técnica

MEDION Service Center
ENAME, S.A
Parque Industrial de Coimbrões, LOTE 4 E 5
São João de Lourosa
3500-618 VISEU
Portugal

Puede descargarse tanto este como muchos otros manuales de instrucciones a través del portal de servicio www.medionservice.com.

Por motivos de sostenibilidad, prescindimos de las condiciones de garantía impresas; también encontrará nuestras condiciones de garantía en nuestro portal de servicio posventa.

También puede escanear el código QR adjunto y cargar el manual de instrucciones en su dispositivo móvil a través del portal de servicio.

21. Aviso legal

Copyright 2025
Versión: 20. octubre 2025
Reservados todos los derechos.

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor.
Queda prohibida la reproducción mecánica, electrónica o de cualquier otro tipo sin la autorización por escrito del fabricante.
El copyright pertenece a la empresa:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Alemania

Tenga en cuenta que la dirección indicada arriba no es una dirección para devoluciones. Póngase siempre primero en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Indice

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso 116
1.1. Spiegazione dei simboli 116
2. Utilizzo conforme 117
3. Indicazioni di sicurezza 117
3.1. Avvertenze sul pacco batterie 120
4. Contenuto della confezione 121
5. Panoramica dell'apparecchio 122
6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti 125
6.1. Installazione della base di scarico polvere / carica 126
6.2. Caricamento del pacco batterie 126
7. Inserimento delle batterie nel telecomando 127
8. Funzionamento dell'aspirapolvere 128
9. Modalità lavapavimenti 128
9.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua 129
10. Impostazione dei piani di pulizia 130
11. Comando tramite app 131
11.1. Requisiti di sistema 131
11.2. Collegamento dell'apparecchio all'app 131
12. Pulizia e manutenzione 132
12.1. Intervalli di pulizia e sostituzione 132
12.2. Pulizia delle superfici 132
12.3. Sostituzione del contenitore della polvere della base di scarico polvere / carica 133
12.4. Pulizia del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua 133
12.5. Pulizia del filtro per la polvere 134
12.6. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola 135
12.7. Pulizia delle spazzole laterali 135
12.8. Pulizia della ruota/delle ruote per avanzamento 136
13. Inutilizzo prolungato 136
14. Risoluzione dei problemi/degli errori 136
15. Ricambi 138
16. Dati tecnici 139
17. Informazioni sulla conformità UE 140
18. Informazioni sui marchi 140
19. Smaltimento 140
20. Informazioni relative al servizio di assistenza 141
21. Note legali 141

1. Informazioni su queste istruzioni per l'uso



Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che sia di suo gradimento.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere le istruzioni per l'uso sempre a portata di mano. Sono parte integrante del prodotto e, in caso di vendita o cessione dello stesso, devono essere consegnate al nuovo proprietario.

1.1. Spiegazione dei simboli

Quando un paragrafo è contrassegnato da uno dei seguenti simboli di avvertenza, attenersi ai messaggi di avvertenza per evitare i pericoli descritti nel testo e prevenire le possibili conseguenze ivi descritte.



PERICOLO!
Pericolo immediato di morte!



AVVERTENZA!
Avvertenza: possibile pericolo di morte e/o di lesioni gravi irreversibili!



AVVERTENZA!
Pericolo di scosse elettriche!



AVVERTENZA!
Pericolo causato da materiali a rischio di esplosione!



ATTENZIONE!
Possibili lesioni di media o lieve entità!



AVVISO!
Seguire le indicazioni al fine di evitare danni materiali!



Ulteriori informazioni sull'uso dell'apparecchio!



AVVISO!
Attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni per l'uso!



Simbolo della classe di protezione II



Simbolo della corrente continua



Simbolo della corrente alternata



Fusibile
Gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo dispongono di un fusibile che scatta una volta superata la corrente nominale indicata **(T2.0A)** interrompendo il circuito.



Utilizzo in ambienti chiusi

2. Utilizzo conforme

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti serve per pulire in modo autonomo, a umido e a secco pavimenti lisci e piani in ambienti interni.

Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio è destinato all'utilizzo domestico o in ambienti simili, come ad esempio

- nelle cucine allestite per i collaboratori di negozi, uffici e altri ambienti professionali;
- in tenute agricole;
- da parte dei clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
- in bed & breakfast.

L'apparecchio non è destinato all'uso professionale o industriale.

L'utilizzo non conforme comporta il decadimento della garanzia:

- Non modificare l'apparecchio senza la nostra approvazione e non utilizzare alcun altro apparecchio ausiliario non approvato o non fornito da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le informazioni fornite in queste istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme e può provocare danni a persone o cose.

3. Indicazioni di sicurezza

- Tenere l'apparecchio e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da un'età di 8 anni e anche da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e/o di conoscenze, a condizione che siano sorvegliate o istruite circa l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione spettanti all'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini, a meno che questi non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

Componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito.

- Per caricare la batteria, utilizzare la base di carica.
- La base di carica deve essere usata soltanto in ambienti chiusi asciutti.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa elettrica facilmente accessibile e installata a regola d'arte. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio.
- La presa elettrica deve essere liberamente accessibile per consentire di scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.
- Estrarre il cavo di alimentazione dalla presa afferrando la spina e non il cavo di alimentazione. Non piegare o schiacciare il cavo di alimentazione.
- Estrarre la spina di alimentazione dell'apparecchio dalla presa elettrica:
  - prima che l'apparecchio venga sottoposto a pulizia o manutenzione,
  - in caso di danneggiamento della spina, del cavo di alimentazione, della base di carica o dell'apparecchio,
  - in caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno dell'apparecchio,
  - prima di montare o smontare un accessorio,
  - quando l'apparecchio è umido o bagnato,
  - qualora ci si assenti per lungo tempo,
  - in caso di temporale.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi e non esporlo mai a gocciolamenti o spruzzi d'acqua.
- Durante la ricarica non toccare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Prima di utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti per la prima volta, e in seguito dopo ogni utilizzo, assicurarsi che l'apparecchio

e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.

- Non mettere in funzione il robot aspirapolvere e lavapavimenti se si riscontrano danni all'apparecchio, alla base di carica o al cavo di alimentazione.
- Nel caso si riscontrino danni dovuti al trasporto, rivolgersi immediatamente al servizio di assistenza.
- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!



AVVERTENZA!
Pericolo di esplosione!
L'aspirazione di liquidi infiammabili o di determinati materiali solidi può comportare il rischio di incendio o esplosione.

- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali facilmente infiammabili.
- Non aspirare oggetti con bordi taglienti oppure oggetti o liquidi facilmente infiammabili, come fiammiferi, cenere calda o benzina.
- Non aspirare in nessun caso polvere di toner (di stampanti laser, fotocopiatrici).



ATTENZIONE!
Pericolo di lesioni/pericolo di danni all'apparecchio!
L'utilizzo improprio dell'apparecchio può causare lesioni e/o danni all'apparecchio.

- Utilizzare l'apparecchio soltanto per aspirare piccole quantità di polvere, sporco e briciole. Svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.
- Non utilizzare l'apparecchio per aspirare liquidi o sporcizia umida. Dopo avere lavato i tappeti, lasciarli asciugare completamente prima di utilizzare la funzione di aspirazione del robot.
- Per non rischiare di inciampare, non utilizzare prolunghe e informare le persone presenti che si sta per utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti.
- Non coprire i sensori e le fessure di aerazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti.

- Evitare gli urti con superfici ruvide, spazzolate o granulose (ad es. battiscopa di caminetti o stufe), in quanto le superfici stesse o quelle dell'apparecchio potrebbero danneggiarsi. Escludere tali aree dal passaggio con l'aspirapolvere.

3.1. Avvertenze sul pacco batterie

L'apparecchio contiene una batteria agli ioni di litio non rimovibile.



PERICOLO!

Pericolo di esplosione!

Le batterie ricaricabili possono esplodere se vengono esposte a calore elevato.

Le temperature estreme compromettono inoltre la capacità di carica della batteria.

- Non gettare l'apparecchio nel fuoco.
- Non esporre l'apparecchio a condizioni estreme. Occorre evitare:
  - elevata umidità dell'aria o presenza di liquidi,
  - temperature estremamente elevate (> 40 °C) o basse (< 0 °C),
  - raggi diretti del sole,
  - fiamme libere.
- Non utilizzare la base di carica in un ambiente altamente riflettente, ad esempio alla luce diretta del sole o vicino a specchi.



AVVISO!

Possibili danni alla batteria ricaricabile!

L'utilizzo improprio della batteria ricaricabile può causare la distruzione completa della batteria stessa.

- Evitare forti scosse e vibrazioni.
- Caricare periodicamente la batteria, se possibile completamente. Non lasciare la batteria scarica per lungo tempo.
- Se la batteria non dovesse caricarsi più o si caricasse solo in parte, rivolgersi al servizio di assistenza.
- Non utilizzare caricabatterie danneggiati.

- Smaltire l'apparecchio con la batteria nel rispetto dell'ambiente (vedere "19. Smaltimento").
- Per ricaricare la batteria utilizzare esclusivamente la base di carica fornita in dotazione.

Il telemetro laser è conforme alla norma IEC 60825-1:2014 per i prodotti laser di classe 1 e non genera radiazioni laser pericolose.

4. Contenuto della confezione

⚠ PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Pericolo di soffocamento in caso di ingestione o inalazione di componenti piccoli o pellicole dell'imballaggio.

- Tenere la pellicola dell'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Verificare l'integrità della confezione e segnalare l'eventuale incompletezza della fornitura entro 14 giorni dall'acquisto.

La confezione acquistata include:

- Robot aspirapolvere e lavapavimenti con pacco batterie agli ioni di litio integrato
- 1 base di scarico
- 1 serbatoio dell'acqua
- 2 accessori lavapavimenti (1 di ricambio)
- 2 filtri HEPA H13 (1 filtro di ricambio)
- 1 spazzola principale
- 3 sacchetti per la polvere
- 2 spazzole laterali (1 spazzole laterali di ricambio)
- 1 telecomando incl. 2 batterie AAA
- 1 spazzolino di pulizia
- 1 guida rapida

5. Panoramica dell'apparecchio

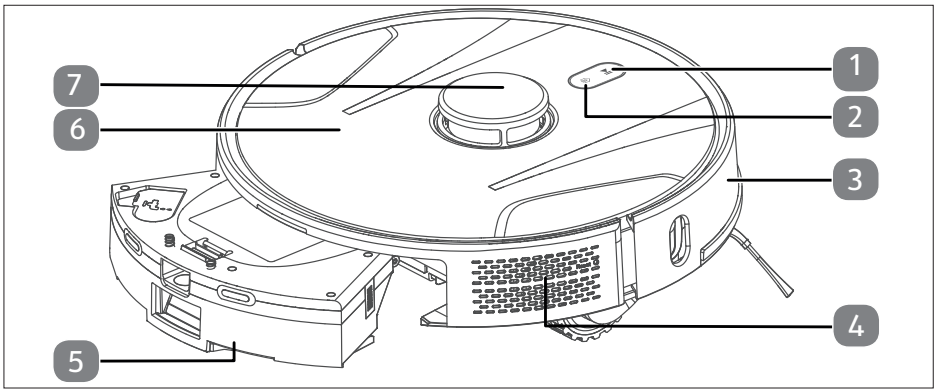


Fig. 1 – Parte frontale con scomparto polvere aperto

1. Tasto : ritorno alla base di carica/ricarica; pressione prolungata del tasto: ripristino della connessione Wi-Fi
2. Tasto : avvio/pausa della pulizia; pressione prolungata del tasto: accensione / spegnimento dell'apparecchio
3. Paraurti
4. Tasto di reset
5. Serbatoio dell'acqua/contenitore della polvere
6. Sportello dell'apparecchio
7. Sensore laser

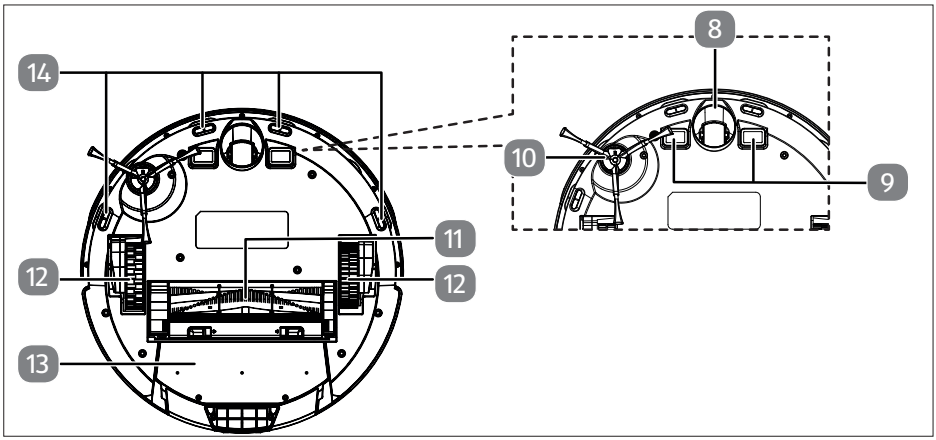


Fig. 2 – Lato inferiore

8. Ruota: per agevolare i cambi di direzione
9. Contatti di carica
10. Spazzola laterale
11. Spazzola rotante
12. Ruota per avanzamento
13. Contenitore della polvere 2 in 1
14. Sensori anticaduta



Fig. 3 – Telecomando

	Accensione/spegnimento dell'apparecchio
	Ritorno alla base di carica/ricarica
AUTO	Funzionamento automatico
	Selezione del programma Pulizia punto per punto
	Avvio della modalità di pairing
	Avvio/Pausa
	Disattivazione dell'audio
	Impostazione dell'umidità per il lavaggio (normale, alta)
	Impostazione della potenza di aspirazione (normale, forte)
∨∧<>	Tasti di comando

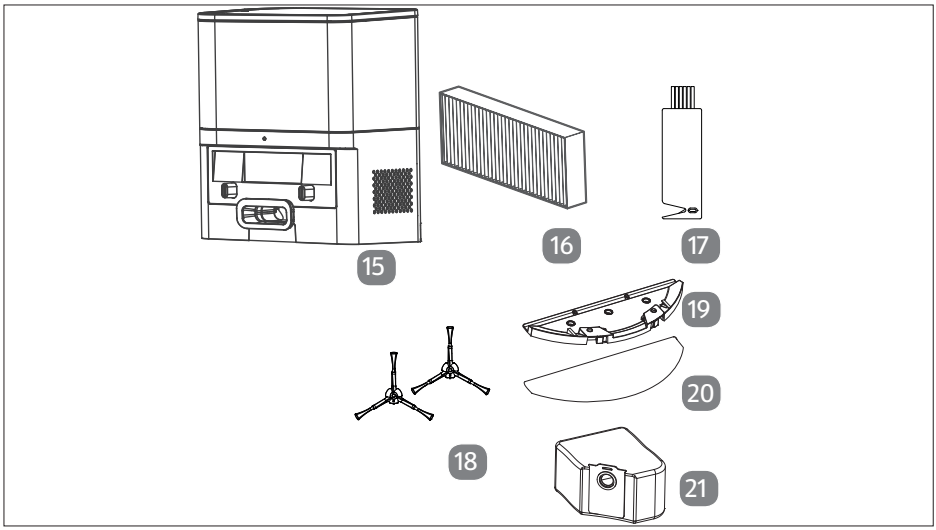


Fig. 4 – Accessori

15. Base di scarico polvere / carica
16. Filtro di ricambio HEPA
17. Spazzola di pulizia con lama
18. Spazzole laterali di ricambio
19. Accessorio lavapavimenti
20. Panno lavapavimenti
21. Sacchetto per la polvere

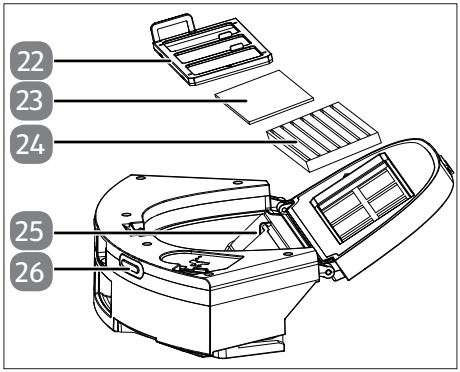


Fig. 5 – Contenitore della polvere

22. Filtro per la polvere
23. Filtro in spugna
24. Filtro HEPA
25. Tappo antipolvere
26. Contatti di carica

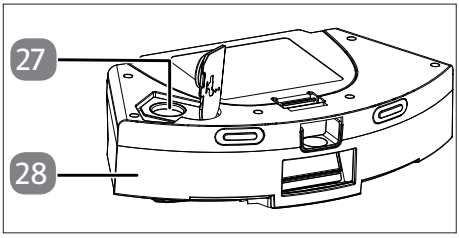


Fig. 6 – Serbatoio dell'acqua

27. Apertura di riempimento
28. Serbatoio dell'acqua

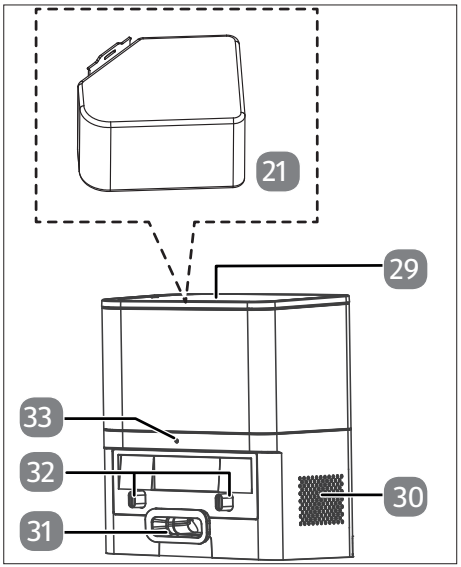


Fig. 7 – Base di scarico polvere / carica

29. Coperchio
30. Apertura per la ventilazione
31. Apertura di aspirazione
32. Contatti di carica
33. Spia luminosa

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di un'uscita vocale. I messaggi di stato e di errore vengono emessi attraverso l'uscita vocale. Trattandosi di una funzione autoesplicativa, l'uscita vocale non è menzionata nelle istruzioni per l'uso.

- Premere il tasto per disattivare l'audio e i segnali acustici.

6. Preparazione del robot aspirapolvere e lavapavimenti

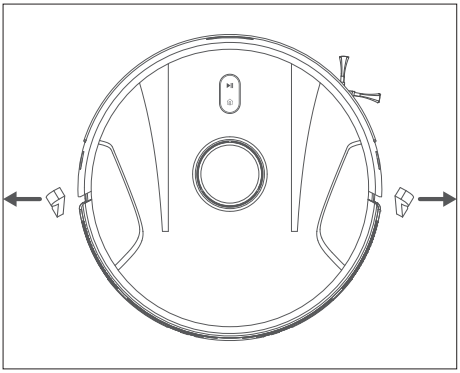


Fig. 8 – Rimozione della protezione per il trasporto

- Rimuovere dall'apparecchio tutti i materiali di imballaggio, la protezioni per il trasporto e le pellicole.

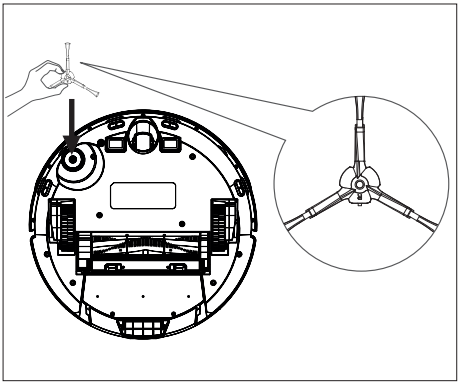


Fig. 9 – Applicazione della spazzola laterale

- Capovolgere il robot aspirapolvere e lavapavimenti e posizionarlo su una superficie morbida.
- Posizionare verticalmente la spazzola laterale in dotazione sull'albero di trasmissione e premerla fino a sentire lo scatto in posizione.

6.1. Installazione della base di scarico polvere / carica

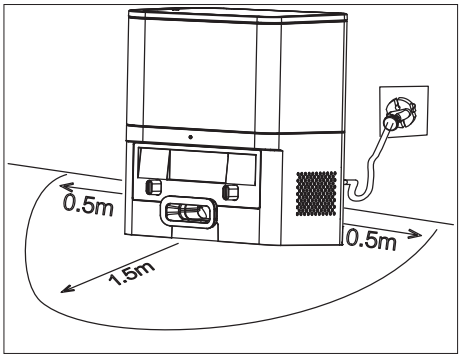


Fig. 10 – Installazione della base di scarico polvere / carica

- Posizionare la base di scarico polvere / carica in prossimità di una parete con fondo uniforme, al riparo dalla luce solare diretta.
- Assicurarsi che sia sempre presente uno spazio libero di circa 0,5 m su ogni lato e di circa 1,5 m frontalmente e che i contatti di carica del robot aspirapolvere e lavapavimenti siano liberamente accessibili.
- Collegare la spina di alimentazione alla presa elettrica.

6.2. Caricamento del pacco batterie

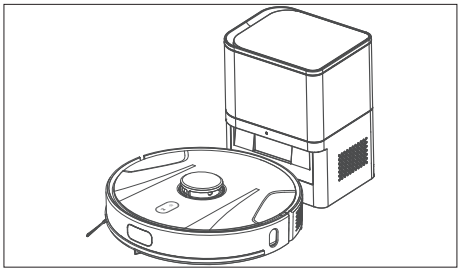


Fig. 11 – Ricarica della batteria

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti è dotato di una batteria agli ioni di litio. Caricare completamente la batteria dell'apparecchio per circa 5-6 ore.

- Per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti tenere premuto il tasto ⏯ sull'apparecchio per circa 5 secondi o premere il tasto ⏻ sul telecomando.
- Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla base di carica in modo che i contatti di carica siano appoggiati gli uni sopra gli altri.

La spia di controllo dello stato di carica lampeggia durante il processo di ricarica e rimane accesa a luce fissa quando la ricarica risulta completata.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti torna automaticamente alla base di scarico polvere / carica quando il livello di carica della batteria è basso.

È possibile utilizzare il tasto 🏠 o l'app per indicare al robot aspirapolvere e lavapavimenti di tornare automaticamente alla base di scarico polvere / carica e ricaricarsi.

Quando l'apparecchio torna alla base di scarico polvere / carica, la pulizia viene interrotta.

Se le prestazioni della batteria diminuiscono in modo significativo anche dopo che la batteria è stata ricaricata, rivolgersi al servizio di assistenza.

7. Inserimento delle batterie nel telecomando

AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Esiste un pericolo per la salute dovuto alla fuoriuscita di acidi dalla batteria.

- Evitare il contatto con gli acidi della batteria. In caso di contatto con la pelle, con gli occhi o con le mucose, sciacquare abbondantemente i punti interessati con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini.

AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione!

- In caso di sostituzione impropria delle batterie, sussiste il pericolo di esplosione!
- Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti.
- Non cercare mai di ricaricare le batterie. Potrebbero esplodere!
- Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto. Fonti di calore diretto possono danneggiare le batterie. Non esporre l'apparecchio a fonti di calore eccessive.
- Non cortocircuitare le batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalle batterie, rimuoverle immediatamente dall'apparecchio. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie. Pericolo di ustioni chimiche causate dall'acido delle batterie!
- Estrarre dall'apparecchio anche le batterie scariche.
- Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo, estrarre le batterie.
- Prima di introdurre le batterie nel relativo vano, verificare che i contatti dell'apparecchio e delle batterie siano puliti e, se necessario, pulirli.
- Utilizzare sempre solo batterie nuove dello stesso tipo. Non utilizzare mai insieme batterie vecchie e nuove.
- Nel collocare le batterie nel relativo vano, fare attenzione alla corretta polarità (+/–).

Nel telecomando sono inserite due microbatterie di tipo AAA LR03 da 1,5 V.

Se l'apparecchio non risponde al telecomando o risponde in modo scorretto, sostituire le batterie. Procedere come descritto di seguito:

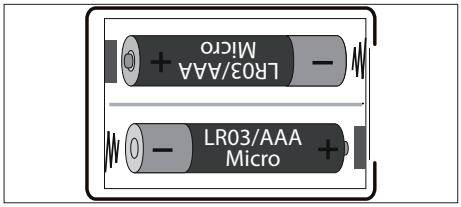


Fig. 12 – Vano batterie

- Aprire lo sportello del vano batterie applicando una leggera pressione sulle scanalature.
- Estrarre entrambe le batterie dal relativo vano.
- Smaltire le batterie usate nel rispetto delle norme di legge.
- Inserire nel vano batterie due microbatterie nuove di tipo AAA, LR03 da 1,5 V.
- Reinserire il coperchio completamente nel telecomando.

8. Funzionamento dell'aspirapolvere

AVVISO!

Pericolo di danni materiali!

Durante il funzionamento i cavi liberi possono restare impigliati nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e venire trascinati dall'apparecchio, causando, ad esempio, la caduta di apparecchi da un tavolo, con conseguenti danni.

- Spostare i cavi fuori dalla portata del robot aspirapolvere.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, rimuovere dalla zona da aspirare tutti gli oggetti fragili (ad es. vetro, lampade, vasi) e quelli che possono impigliarsi nelle spazzole o possono essere aspirati (ad es. cavi, capi d'abbigliamento, giornali, tende).

Prima dell'utilizzo su tappeti/moquette, rimuovere le spazzole del robot. Il robot aspirapolvere e lavapavimenti non è idoneo a essere utilizzato su tappeti a pelo lungo.

- Assicurarsi che il contenitore della polvere sia pulito e vuoto e che il filtro sia stato inserito correttamente.
- Collocare il robot su una superficie libera della stanza.
- Per accendere il robot aspirapolvere e lavapavimenti tenere premuto il tasto ▶‖ sull'apparecchio per circa 5 secondi o premere il tasto ⏻ sul telecomando.
- Premere il tasto ▶‖ per avviare la pulizia.
- Premere il tasto ✤ o ✤ sul telecomando per impostare la potenza di aspirazione (normale, forte).
- Premere di nuovo il tasto ▶‖ per interrompere la pulizia.
- Premere ancora una volta il tasto ▶‖ se si desidera proseguire la pulizia.
- Per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti tenere premuto 5 secondi il tasto ▶‖ o premere il tasto ⏻ sul telecomando.
- Pulire periodicamente l'apertura di aspirazione ad apparecchio spento e svuotare il contenitore della polvere dopo ogni utilizzo.

9. Modalità lavapavimenti

AVVISO!

Possibili danni materiali!

L'acqua o i liquidi che fuoriescono possono causare danni al pavimento.

- Utilizzare il robot aspirapolvere e lavapavimenti con funzione lavapavimenti solo su piastrelle e superfici sigillate, non su tappeti/moquette.

AVVISO!

Possibili danni all'apparecchio!

La presenza di additivi non idonei nell'acqua può danneggiare l'apparecchio.

- È possibile aggiungere all'acqua un qualsiasi detergente per pavimenti in commercio purché non schiumogeno. Attenersi alle istruzioni di dosaggio del produttore del detergente.

9.1. Preparazione del serbatoio dell'acqua

L'apparecchio può essere trasformato in un robot lavapavimenti utilizzando l'accessorio fornito in dotazione.

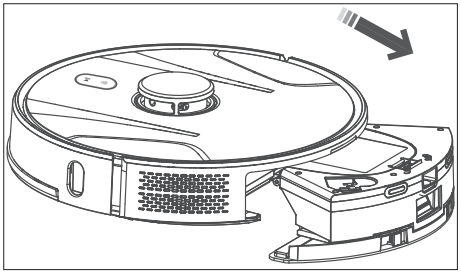


Fig. 13 – Rimozione contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.

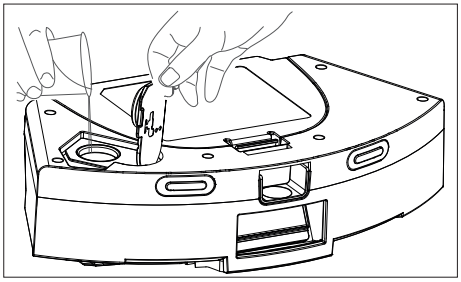


Fig. 14 – Riempimento del serbatoio dell'acqua

- Aprire il tappo del serbatoio dell'acqua.
- Riempire il serbatoio con acqua pulita.
- Chiudere il tappo del serbatoio dell'acqua.
- Inumidire con acqua il panno lavapavimenti e strizzarlo bene.

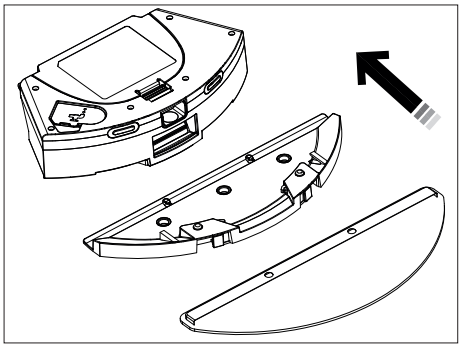


Fig. 15 – Montaggio dell'accessorio lavapavimenti

- Far scorrere il panno di pulizia sulla guida dell'accessorio lavapavimenti.
- Premere il panno lavapavimenti sulle piastre di fissaggio sul fondo del serbatoio dell'acqua.

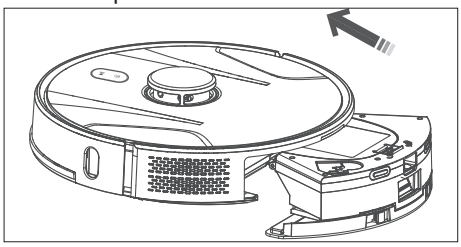


Fig. 16 – Inserimento del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- Reinserire il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua nel robot aspirapolvere e lavapavimenti e chiudere il coperchio del contenitore della polvere.
- Premere il tasto ▶|| per avviare la pulizia a umido.
- Premere il tasto ◯ o ● per impostare l'umidità del panno (normale, alta).
- Per rimuovere l'accessorio lavapavimenti al termine della pulizia, rimuovere prima il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua e poi estrarre l'accessorio lavapavimenti. A tal fine, premere i due pulsanti di rilascio sulla parte anteriore dell'accessorio lavapavimenti.
- Dopo ogni pulizia a umido svuotare il serbatoio dell'acqua, sciacquare il panno lavapavimenti e lasciarlo asciugare.

10. Impostazione dei piani di pulizia

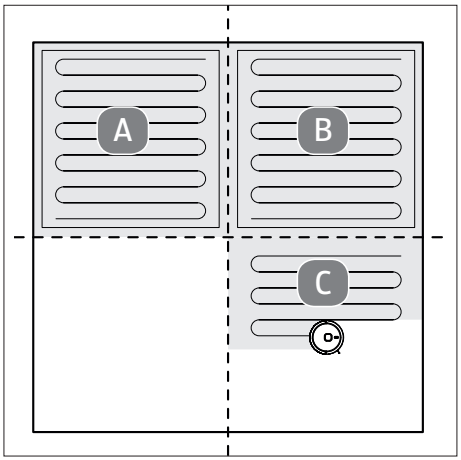


Fig. 17 – Pulizia standard

▶ Per avviare la pulizia premere il tasto ▶II.

Il robot aspirapolvere e lavapavimenti pianifica in modo dinamico il percorso di pulizia in base alla mappa creata durante il giro di ricognizione (impostazione tramite app) e pulisce le varie zone una dopo l'altra. In ogni zona, il robot aspirapolvere e lavapavimenti inizia a pulire gli angoli, per poi procedere a zig zag attraverso il resto della stanza "Fig. 17 – Pulizia standard".

▶ Per la pulizia a punti, premere il tasto sul telecomando.

▶ Per far tornare il robot aspirapolvere e lavapavimenti alla base di carica al termine della pulizia, premere il tasto AUTO sul telecomando.

L'app offre ulteriori opzioni, ad esempio:

- Giro di ricognizione delle stanze
- Impostazione di zone vietate/pareti invisibili
- Impostazione di zone vietate per la pulizia a umido

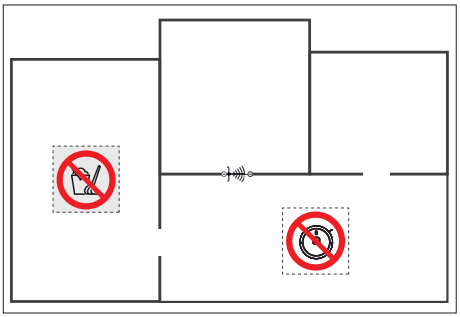


Fig. 18 – Impostazione di zone vietate

- Impostazione di zone vietate per l'aspirazione
- Impostazione delle stanze da pulire

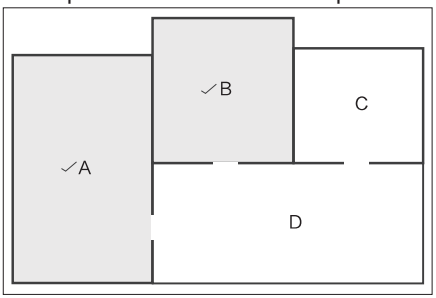


Fig. 19 – Definizione degli ambienti

11. Comando tramite app

Per usufruire dell'intera gamma di funzionalità del robot aspirapolvere e lavapavimenti, scaricare sullo smartphone l'app gratuita **medion Life+**.

- Per farlo basta scansionare il codice QR riportato di seguito oppure accedere al Play Store (Android™) o all'App Store (iOS®) e cercare **medion Life+**.

Per utilizzare l'app è necessario disporre di un account cliente. Questo presuppone il possesso di un indirizzo e-mail. Seguire le istruzioni visualizzate nell'app.

11.1. Requisiti di sistema

- Smartphone con Wi-Fi 802.11 b/g/n/a/ac o superiore
- Rete Wi-Fi a 2,4/5 GHz
- Android™ 9 o superiore
- iOS 14 o superiore
- Installazione dell'app **medion Life+** sullo smartphone

11.2. Collegamento dell'apparecchio all'app

- Aprire l'app **medion Life+**.

Se la funzione Bluetooth® dello smartphone è attivata, l'app trova automaticamente l'apparecchio durante la configurazione iniziale e lo visualizza. Senza Bluetooth, selezionare l'apparecchio come descritto di seguito.

La procedura di installazione può variare a seconda del sistema operativo in uso.

- Se nell'app **medion Life+** non è ancora stato registrato alcun apparecchio, toccare il pulsante **Aggiungi dispositivo**. Se nell'app è già stato registrato almeno un apparecchio, cliccare in alto a destra su ⊕.
- Selezionare il modello **X41 SW+** (MD14841) nella categoria dei **Robot aspirapolvere**.
- Procedere quindi secondo le ulteriori istruzioni dell'app per stabilire la connessione.

Ulteriori informazioni e assistenza per l'installazione dell'app **medion Life+** nonché le istruzioni per la risoluzione di eventuali problemi sono disponibili all'indirizzo: **https://www.medion.com/gb/service/international?int_country=it**.

12. Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di scossa elettrica!

Pericolo di scossa elettrica/cortocircuito dovuto alla presenza di componenti sotto tensione.

- Non immergere mai il robot aspirapolvere e lavapavimenti, la base di carica o l'alimentatore in acqua o in altri liquidi!
- Pulire l'apparecchio e tutti gli accessori solo a secco o utilizzando un panno leggermente inumidito.
- Prima di ogni operazione di pulizia e manutenzione dell'apparecchio, e prima di montare o smontare gli accessori, spegnere completamente l'apparecchio e scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

12.1. Intervalli di pulizia e sostituzione

Componente	Intervallo di pulizia	Intervallo di sostituzione
Contenitore della polvere	Dopo ogni pulizia	
Sacchetto per la polvere	Quando il sacchetto per la polvere è pieno, il messaggio	
Filtro	Una volta a settimana	Ogni 2 mesi
Rullo spazzola	Una volta a settimana	Ogni 6–12 mesi
Spazzole di pulizia	Una volta al mese	Ogni 3–6 mesi oppure quando le spazzole sono consumate
Supporto spazzola	Una volta al mese	Ogni 3–6 mesi oppure quando la guarnizione in silicone è consumata
Sensori	Una volta al mese	
Contatti di carica	Una volta al mese	
Ruota	Una volta al mese	
Accessorio lavapavimenti	Dopo ogni pulizia	
Panno lavapavimenti	Dopo ogni pulizia	
Serbatoio dell'acqua	Dopo ogni pulizia	

12.2. Pulizia delle superfici

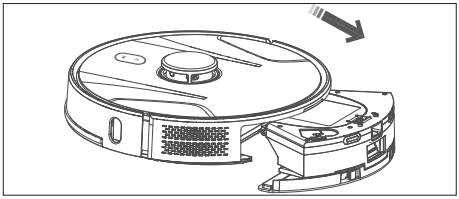


Fig. 20 – Rimozione contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

- Spegnere il robot aspirapolvere e lavapavimenti.

- Estrarre il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua.
- Per pulire la superficie dell'apparecchio non utilizzare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.
- Passare un panno inumidito sulla superficie del robot e sulla base di carica.

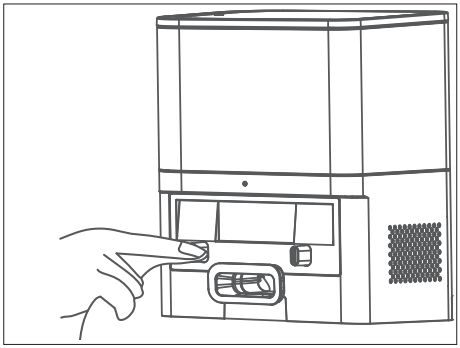


Fig. 21 – Pulizia dei contatti di carica

- Pulire i contatti di carica con un panno asciutto e pulito.

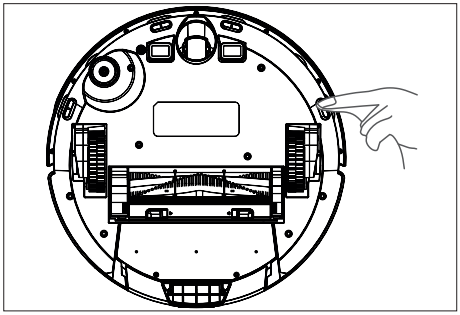


Fig. 22 – Pulizia dei sensori anticaduta

- Pulire le superfici dei sensori con un panno asciutto e pulito.

12.3. Sostituzione del contenitore della polvere della base di scarico polvere / carica

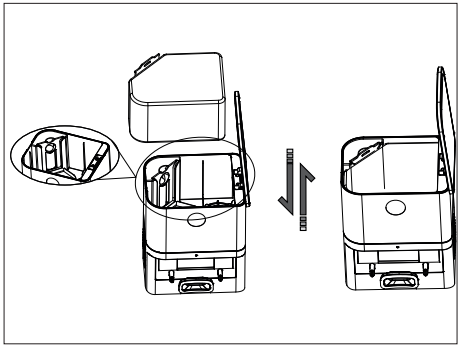


Fig. 23 – Sostituzione del sacchetto per la polvere

- Scollegare la spina di alimentazione dalla presa.
- Aprire lo sportello del coperchio.
- Estrarre il sacchetto per la polvere verso l'alto afferrandolo per la linguetta.
- Smaltire il sacchetto per la polvere pieno in un bidone dei rifiuti idoneo.
- Inserire un nuovo sacchetto per la polvere nel supporto dello scomparto **(v. Fig. 23)**.
- Verificare l'inserimento corretto del sacchetto per la polvere nell'unità di sollevamento.
- Chiudere lo sportello del coperchio.
- Collegare nuovamente il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

La base di scarico polvere / carica è di nuovo pronta per l'uso.

12.4. Pulizia del contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua

Svuotare e pulire il contenitore della polvere/serbatoio dell'acqua dopo ogni utilizzo.

- Prima di pulire con acqua, rimuovere il filtro per la polvere.

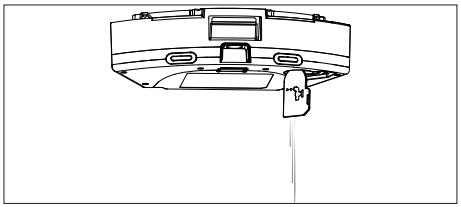


Fig. 24 – Svuotamento del serbatoio dell'acqua

- Svuotare il serbatoio dell'acqua in un lavello.

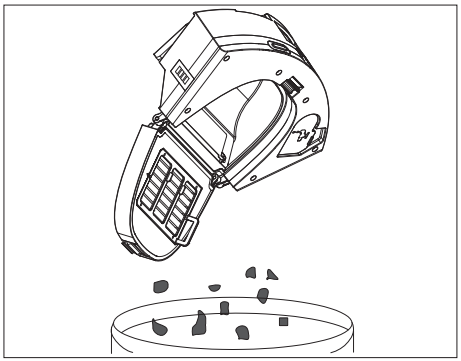


Fig. 25 – Svuotamento del contenitore della polvere

- Svuotare il contenitore della polvere in un bidone dei rifiuti. Agevolare la caduta della polvere con leggeri colpetti.

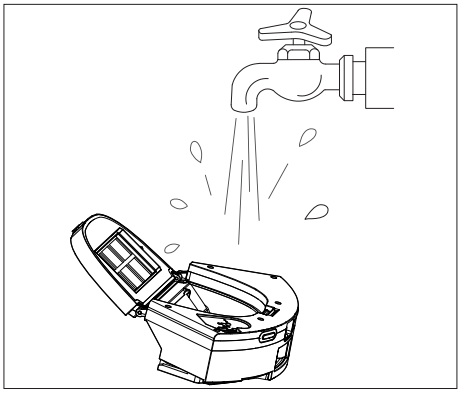


Fig. 26 – Pulizia del contenitore della polvere

- Se necessario sciacquare il contenitore della polvere con acqua.

- Non lavare il contenitore della polvere in lavastoviglie!
- Lasciare asciugare completamente il contenitore della polvere.

- Reinserire il contenitore della polvere nell'apparecchio.

12.5. Pulizia del filtro per la polvere

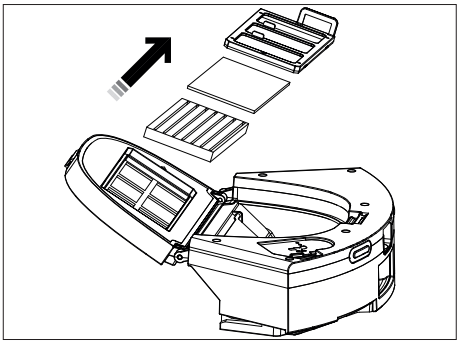


Fig. 27 – Rimozione del filtro per la polvere

- Estrarre il filtro per la polvere.
- Estrarre il filtro HEPA e il filtro in espanso.
- Estrarre i filtri dando dei leggeri colpetti.

- Non lavare i filtri in lavastoviglie.
- Il filtro HEPA non può essere pulito con acqua.
- Non esporre i filtri alla luce diretta del sole.

- Se necessario, sciacquare i componenti del filtro, tranne il filtro HEPA, sotto acqua corrente e lasciarli asciugare completamente per circa 24 ore.
- Reinserire i filtri nell'ordine corretto.

12.6. Pulizia dell'apertura di aspirazione e della spazzola

Sporco e polvere possono accumularsi intorno all'apertura di aspirazione e pregiudicare la potenza di aspirazione. Per mantenere costante la potenza di aspirazione, pulire regolarmente l'apertura di aspirazione sul lato inferiore. Spegnere l'apparecchio e posizionarlo su una superficie morbida.

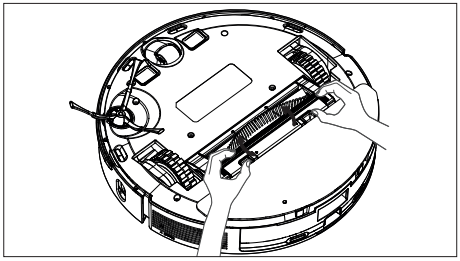


Fig. 28 – Rimozione della spazzola

- Premere le due linguette di arresto del supporto della spazzola verso l'interno e sollevare il supporto della spazzola.
- Rimuovere la spazzola dall'apertura di aspirazione.
- Rimuovere la polvere e la sporcizia eventualmente presenti all'esterno e all'interno dell'apertura di aspirazione con un panno umido.

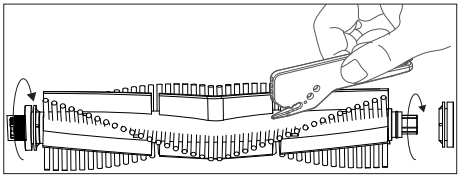


Fig. 29 – Rimozione di capelli/fili

- Se capelli lunghi o fili si sono avvolti intorno alla spazzola, tagliarli e rimuoverli accuratamente dalla spazzola.
- Ora reinserire la spazzola nell'apertura.
- Premere il supporto della spazzola in posizione nell'apertura di aspirazione.

12.7. Pulizia delle spazzole laterali

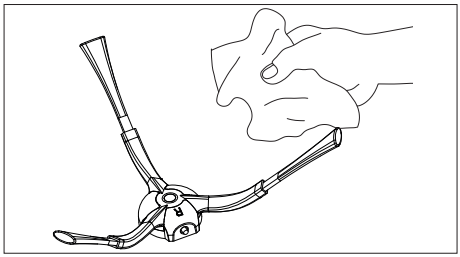


Fig. 30 – Pulizia delle spazzole laterali

- Spegnere l'apparecchio e appoggiarlo su una base morbida con il lato inferiore rivolto verso l'alto.
- Pulire la spazzola da sporcizia e capelli.
- Pulire la spazzola con un panno umido per rimuovere lo sporco ostinato.

Rimuovere la spazzola laterale per facilitarne la pulizia.

- Al termine della pulizia reinserire le spazzole (vedere "Fig. 9 – Applicazione della spazzola laterale").

Sostituire le spazzole a intervalli di 3-6 mesi, a seconda del grado di usura, per garantire buone prestazioni di pulizia. Per gli accessori, contattare l'assistenza.

Se le setole dovessero piegarsi, immergere le spazzole in acqua molto calda in modo da riportarle alla forma originale.

12.8. Pulizia della ruota/delle ruote per avanzamento

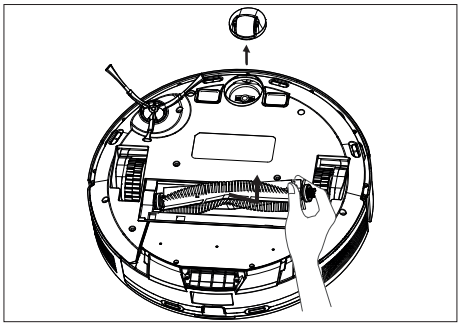


Fig. 31 – Rimozione della ruota

- Sollevare la ruota anteriore e sganciarla dal punto di fissaggio.
- Pulire la ruota rimuovendo la sporcizia con un panno inumidito.
- Al termine della pulizia, fissare nuovamente la ruota nella sua posizione originaria con una leggera pressione.

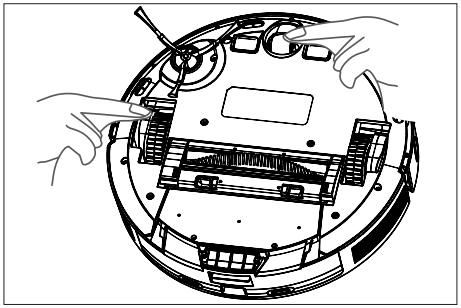


Fig. 32 – Pulizia delle ruote per avanzamento

- Pulire le ruote per avanzamento con un panno umido.

13. Inutilizzo prolungato

- Spegnere l'apparecchio. Per spegnere completamente il robot aspirapolvere e lavapavimenti tenere premuto ca. 3 secondi il tasto ▶II o premere il tasto ⏻ sul telecomando.
- Se si prevede di non utilizzare a breve il robot, ricaricare completamente la batteria, staccare la spina di alimentazione, pulire l'apparecchio e conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare diretta.

14. Risoluzione dei problemi/degli errori

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, la spia di funzionamento lampeggia con luce rossa e viene emesso l'annuncio corrispondente. Verificare per prima cosa se sia possibile risolvere il problema con l'ausilio del seguente prospetto.

Non tentare mai di riparare autonomamente gli apparecchi. Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi al nostro servizio di assistenza MEDION o a un centro di riparazione specializzato.

Problema/ causa	Rimedio
Sensore anteriore bloccato	▶ Rimuovere la sporcizia o le ostruzioni.
Problema a una delle ruote	▶ Controllare la ruota motorizzata sinistra, destra e anteriore. ▶ Rimuovere la sporcizia o le ostruzioni.
Errore delle spazzole laterali	▶ Rimuovere la sporcizia o le ostruzioni.
Spazzola bloccata	▶ Rimuovere la sporcizia o le ostruzioni.
Errore di posizione	▶ Posizionare il robot aspirapolvere e lavapavimenti su una superficie piana.
Robot bloccato	▶ Rimuovere l'ostacolo.
Basso livello batteria	▶ Far ricaricare il robot aspirapolvere e lavapavimenti sulla relativa base di carica.
Errore dovuto a interferenze esterne	▶ Rimuovere la possibile fonte di interferenza. ▶ Modificare la posizione del robot.

Problema/ causa	Rimedio
Sensore di direzione bloccato	▸ Controllare i sensori di direzione laterali. ▸ Pulire i sensori di direzione.
Robot inclinato	▸ Posizionare l'apparecchio su una superficie piana priva di ostacoli e riavviare il robot.
Il contenitore della polvere o il filtro non sono installati correttamente	▸ Verificare se i filtri e il contenitore della polvere sono stati posizionati correttamente. ▸ Inserire il contenitore della polvere e i filtri.
Poca acqua nel serbatoio dell'acqua	▸ Riempire il serbatoio con acqua. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Il sensore laser è sporco/bloccato da un ostacolo e fornisce al robot dati di posizionamento errati.	▸ Spostare il robot. ▸ Controllare che il sensore laser non sia sporco. ▸ Pulire il sensore.
Errore della batteria	▸ La temperatura delle batterie è troppo alta o troppo bassa. Lasciare raffreddare l'apparecchio e utilizzare il robot solo quando la temperatura delle batterie si è normalizzata.
Errore rilevato sulle ruote motorizzate	▸ Controllare che le ruote motorizzate non siano bloccate. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.

Problema/ causa	Rimedio
Errore rilevato sulla spazzola laterale	▸ Controllare che la spazzola laterale non sia bloccata. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Messaggio d'errore relativo alla spazzola di pulizia	▸ Controllare che la spazzola di pulizia non sia bloccata. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Messaggio d'errore relativo alla pompa dell'acqua	▸ Pulire il serbatoio dell'acqua. ▸ Pulire il raccordo del tubo flessibile al serbatoio dell'acqua. ▸ Scaricare l'acqua rimanente dal serbatoio. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Errore sensore	▸ Pulire il sensore. ▸ Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio di assistenza.
Rumori INSOLITI Possibile blocco dovuto a corpi estranei sulla spazzola, sulle spazzole laterali o sulla ruota principale.	▸ Pulire le parti interessate.

Problema/ causa	Rimedio
Prestazioni di pulizia in calo • Contenitore della polvere pieno • Filtro ostruito • Spazzola sporca	▶ Pulire il contenitore della polvere, i filtri e la spazzola.
Potenza insufficiente durante la pulizia. La pulizia termina dopo che il robot torna alla base di carica.	▶ Controllare se il robot è in modalità DND (non disturbare). Il robot non prosegue con la pulizia in modalità DND. ▶ Il robot non prosegue con la pulizia se viene riportato manualmente alla base di carica.
La connessione Wi-Fi non è stata stabilita: • La funzione Wi-Fi non è attivata. • Il segnale Wi-Fi non è sufficiente/è disturbato.	▶ Ripristinare la connessione Wi-Fi e riprovare. ▶ Assicurarsi che il robot si trovi in un luogo con un buon segnale Wi-Fi. ▶ Ripristinare le impostazioni Wi-Fi, scaricare l'ultima versione dell'app e provare a connettersi nuovamente alla rete Wi-Fi.

15. Ricambi

Per ordinare i ricambi, visitare il MEDION Service Shop all'indirizzo https://www.medion.com/medionserviceshop,
dove sono disponibili tutte le informazioni rilevanti sul prodotto acquistato.

16. Dati tecnici

Apparecchio	
Rumorosità:	Modalità a bassa rumorosità: 60 db (+/-5%) Modalità standard: 62 dB (+/-5%) Modalità intensa: 65 dB (+/-5%) Modalità super intensa: 72 dB (+/-5%)
Capacità contenitore della polvere:	0,3 l
Capacità serbatoio dell'acqua:	0,3 l
Autonomia in base al livello di aspirazione:	circa 240 min.
Peso:	ca. 3,24 kg
Dimensioni:	circa 35,0 x 9,8 cm
Pacco batterie/batteria	
Pacco batterie agli ioni di litio Modello:	B121-4S2P
Produttore:	BYD, Cina
Tensione batteria:	14,4 V
Capacità batteria:	5000 mAh
Potenza:	72 Wh
Durata di carica:	<6 ore
Temperatura di funzionamento:	0 °C – 40 °C
Base di scarico polvere / carica	
Ingresso:	200-240 V~, 50/60 Hz
Potenza nominale	680 W
Uscita:	19 V ⎓ 1,2 A
Massima potenza di aspirazione del motore:	17 kPa (+/- 10%)
Rumorosità:	max. 75 dB (+/- 5%)
Peso:	ca. 2,1 kg
Capacità del sacchetto per la polvere:	2 l
Dimensioni:	ca. 21,5 x 18,1 x 26,9 cm
Telecomando	
Batterie	2 x 1,5 V (AAA/LR03)

17. Informazioni sulla conformità UE

CE Con la presente MEDION AG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MD 14841 è conforme alla direttiva 2014/53/UE e alla direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.medion.com/conformity.

18. Informazioni sui marchi

Il marchio Android™ e i relativi loghi sono marchi registrati della società Google LLC e sono utilizzati da MEDION su licenza.

Gli altri marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari.

19. Smaltimento



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



Fare attenzione all'indicazione dei materiali di imballaggio per la raccolta differenziata dei rifiuti. Fare riferimento alle seguenti abbreviazioni (a) e codici numerici (b):
1–7: plastiche/20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi



(Solo per la Francia)
Il simbolo "Triman" informa il consumatore che il prodotto è riciclabile e soggetto a un sistema esteso di responsabilità del produttore e a disposizioni di smistamento applicabili in Francia.



APPARECCHIO

Tutti gli apparecchi usati contrassegnati con il simbolo riportato qui a lato non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Come previsto dalla direttiva 2012/19/UE, al termine del ciclo di vita dell'apparecchio occorre smaltirlo correttamente.

In questo modo i materiali contenuti nell'apparecchio verranno riciclati, riducendo l'impatto ambientale e gli effetti negativi sulla salute umana.

Consegnare l'apparecchio dismesso a un punto di raccolta per rifiuti elettronici o a un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.



BATTERIE USA E GETTA/RICARICABILI

Le batterie usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appositi per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie o alla fornitura di dispositivi contenenti batterie, siamo obbligati a informare gli utilizzatori di quanto segue:

L'utilizzatore finale ha per legge l'obbligo di restituire le batterie usate. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che la batteria non può essere smaltita nei rifiuti domestici.

20. Informazioni relative al servizio di assistenza

Nel caso in cui il dispositivo non funzioni come desiderato o come previsto, per prima cosa contattare il nostro servizio clienti. Esistono diversi modi per mettersi in contatto con noi.

- In alternativa è possibile compilare il modulo di contatto disponibile alla pagina www.medion.com/contact.
- Il nostro team di assistenza è raggiungibile anche via telefonicamente.

Italia	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-17.00	800 580250
Svizzera	
Orari di apertura	**Assistenza Post-Vendita**
Lun.-ven.: 9.00-19.00	0848 - 33 33 32
Indirizzo del servizio di assistenza	
MEDION/LENOVO Service Center Ifangstrasse 6 8952 Schlieren Svizzera	

Queste e altre istruzioni per l'uso possono essere scaricate dal portale dell'assistenza www.medionservice.com.

Per ragioni di sostenibilità abbiamo deciso di non stampare le condizioni di garanzia: le nostre condizioni di garanzia sono reperibili sul nostro portale dell'assistenza.

È inoltre possibile effettuare una scansione del codice QR riportato a fianco e scaricare le istruzioni per l'uso dal portale dell'assistenza utilizzando un dispositivo portatile.

21. Note legali

Copyright 2025

Ultimo aggiornamento: 20. ottobre 2025

Tutti i diritti riservati.

Le presenti istruzioni per l'uso sono protette da copyright.

È vietata la riproduzione in forma meccanica, elettronica e in qualsiasi altra forma senza l'autorizzazione scritta da parte del produttore.

Il copyright appartiene all'azienda:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germania

L'indirizzo riportato sopra non è quello a cui spedire la merce resa. Per prima cosa contattare sempre il nostro servizio clienti.

Contents

1. About this user manual 144
1.1. Explanation of symbols 144
2. Proper use 145
3. Safety instructions 145
3.1. Information on the battery pack 148
4. Package contents 149
5. Appliance overview 150
6. Preparing the robot vacuum and mop 153
6.1. Setting up the dust collector/charging station 154
6.2. Charging the battery pack 154
7. Inserting batteries in the remote control 155
8. Vacuum cleaning mode 156
9. Mopping mode 156
9.1. Preparing the water tank 157
10. Creating cleaning plans 158
11. App control 159
11.1. System requirements 159
11.2. Connecting the appliance to the app 159
12. Cleaning and care 160
12.1. Cleaning and replacement intervals 160
12.2. Cleaning surfaces 160
12.3. Replacing the dust container in the dust collector/charging station 161
12.4. Cleaning the dust container/water tank 161
12.5. Cleaning the dust filter 162
12.6. Cleaning the suction opening and brush 162
12.7. Cleaning the side brushes 163
12.8. Cleaning wheels/drive wheels 163
13. Longer periods without use 164
14. Troubleshooting 164
15. Spare parts 165
16. Technical specifications 166
17. EU declaration of conformity 167
18. Trademark information 167
19. Disposal 167
20. Service information 168
21. Legal Notice 168

1. About this user manual

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy using this appliance.

Read the safety instructions carefully before using the appliance for the first time. Note the warnings on the appliance and in the user manual.

Always keep the user manual close to hand. If you sell the appliance or give it away, please ensure that you also pass on this user manual. It is an essential component of the product.

1.1. Explanation of symbols

If a passage is marked with one of the warning symbols listed below, follow the warning notices in order to prevent the hazards described in the text and the potential consequences described there.

DANGER!
Warning: risk of fatal injury!

WARNING!
Warning: risk of possible fatal injury and/or serious irreversible injuries!

WARNING!
Warning: risk of electric shock!

WARNING!
Warning: risk of explosive materials!

CAUTION!
Warning: risk of minor and/or moderate injuries!

NOTICE!
Follow these instructions to prevent damage to the appliance!

More detailed information about using the appliance!

NOTICE!
Follow the instructions in the user manual!

Symbol for protection class II

Direct current symbol

Alternating current symbol

Fuse
Appliances bearing this symbol have a fuse that burns out when the specified rated current **(T2.0A)** is exceeded, thus breaking the electrical circuit.

Indoor use

2. Proper use

The robot vacuum and mop is used for automatic dry and damp cleaning of smooth and even floors indoors.

Do not use the appliance outdoors. This appliance is designed for use in private households and similar household applications, such as

- in kitchens for staff in retail outlets, offices and other commercial areas
- on agricultural estates
- by customers in hotels, motels and other accommodation facilities
- in bed-and-breakfast establishments.

The appliance is not intended for commercial or industrial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the appliance without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Only use replacement parts or accessories that we have supplied or approved.
- Comply with all the information in this user manual, especially the safety instructions. Any other use is considered improper and can cause personal injury or property damage.

3. Safety instructions

- Keep the appliance and its accessories out of the reach of children.
- This appliance can be used by children of 8 years and older, and by people with reduced physical, sensory or mental capacity, or with a lack of experience and/or knowledge, but only with proper supervision, or if they have been told how to use the appliance safely, and have understood the risks involved if they use it improperly.
- Children must not be allowed to play with the appliance.
- Do not allow children to clean the appliance or perform maintenance tasks on it unless they are aged 8 years or older, and properly supervised.
- Children younger than 8 should be kept away from the appliance and mains cable.



DANGER!
Risk of electric shock!
Live parts. There is a risk of electric shock/short circuit.

- Use the charging station to charge the battery.
- The charging station must only be used in dry rooms.
- Only connect the mains cable to a properly installed, easily accessible socket. The local mains voltage must match the voltage stated in the technical specifications for the appliance.
- The power socket must be easily accessible so that you can unplug the appliance from the mains quickly if necessary.
- When unplugging the mains cable from the socket, always pull on the plug rather than on the mains cable. Do not kink or crush the mains cable.
- Unplug the appliance from the power socket:
  - before cleaning or maintaining the appliance
  - in the event of damage to the plug, mains cable, charging station or the appliance itself
  - if liquids or foreign objects have penetrated inside the appliance
  - before fitting or removing accessories
  - the appliance is damp or wet
  - if you are away for a long period
  - during thunderstorms.
- Only use the appliance in enclosed spaces and never expose the appliance to water droplets or spray.
- Do not touch the appliance with damp or wet hands while the appliance is charging.
- Check the robot vacuum and mop and the mains cable for damage before using the appliance for the first time and after every use.

- Do not use the appliance if the robot vacuum and mop, charging station or mains cable is visibly damaged.
- Contact our Service Centre without delay if the appliance has been damaged during transport.
- Never immerse the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter in water or other liquids!



WARNING!
Risk of explosion!
There is a risk of fire or explosion when vacuuming up flammable liquids or certain solid materials.

- Never use the appliance near highly flammable materials.
- Do not vacuum up sharp-edged or highly flammable objects and liquids such as matches, hot ashes or petrol.
- Do not vacuum up toner dust (carbon black from laser printers, photocopiers) under any circumstances.



CAUTION!
Risk of injury/risk of damage to the appliance!
There is a risk of injury and/or damage to the appliance due to improper use.

- Only use the appliance to vacuum small amounts of dust, dirt and crumbs. Empty the dust container after every use.
- Do not use the appliance to vacuum up liquids or damp dirt. Allow damp, cleaned carpets to dry fully before vacuuming.
- In order to avoid the risk of tripping, do not use an extension cable and inform any persons present about the operation of the robot vacuum and mop.
- Do not cover the sensors and ventilation slots on the robot vacuum and mop.

- Avoid collisions with rough, brushed or grainy surfaces (e.g. skirting boards on fireplaces or stoves), as the surfaces themselves or those on the appliance can be damaged. Exclude such areas from vacuuming.

3.1. Information on the battery pack

The appliance contains a lithium-ion battery pack that cannot be removed.



DANGER!
Risk of explosion!
Batteries could explode if exposed to extreme heat.
Extreme temperatures also impair the battery's charging capacity.

- Never throw the appliance into a fire.
- Do not expose the appliance to extreme conditions. Avoid:
  - high humidity or wet conditions
  - extremely high (> 40 °C) or low temperatures (< 0 °C)
  - direct sunlight
  - naked flames.
- Do not use the charging station in a highly reflective environment, e.g. in direct sunlight or near mirrors.



NOTICE!
Possible damage to battery!
Improper handling of the battery can completely destroy it.

- Avoid heavy impacts and vibrations.
- Charge the battery regularly and as fully as possible. Do not leave the battery discharged for a long period of time.
- If the battery no longer charges or only charges partially, contact our Service Centre.
- Do not use damaged chargers.
- Dispose of the appliance with battery in an environmentally friendly manner (see "19. Disposal").

■ Only use the supplied charging station to charge the rechargeable battery.

The laser distance measurement complies with the IEC 60825-1:2014 Class 1 and does not generate any hazardous laser radiation.

4. Package contents

⚠ DANGER!

Risk of choking and suffocation!

There is a risk of choking and suffocation due to swallowing or inhaling small parts or plastic wrap.

■ Keep the plastic packaging out of the reach of children.

Check whether all the items in the delivery are present. Contact us within 14 days after purchase if any items are missing.

The following items are supplied with your product:

- Robot vacuum and mop with built-in lithium-ion battery pack
- 1 x dust collector
- 1 x water tank
- 2 x mop attachments (1 x replacement mop attachment)
- 2 x HEPA H13 filters (1 x replacement filter)
- 1 x main brush
- 3 x dust bags
- 2 x side brushes (1 x replacement side brushes)
- 1 x remote control, incl. 2 x AAA batteries
- 1 x cleaning brush
- 1 x short manual

5. Appliance overview

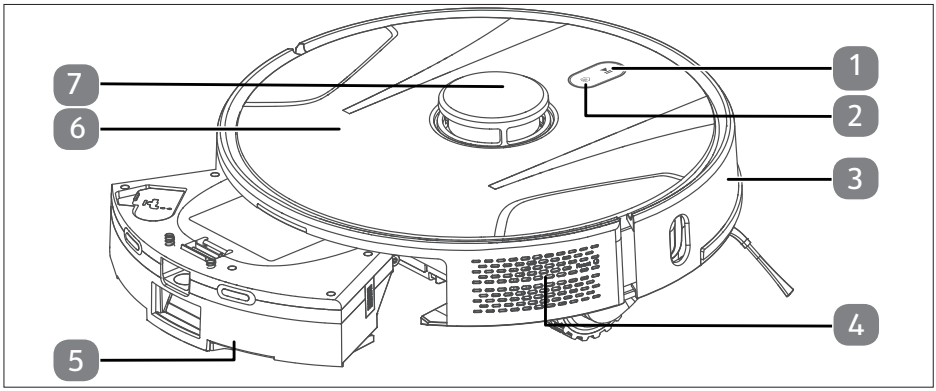


Fig. 1 – Front with open storage compartment

1. button: Return to/recharge at the charging station; long press: reset the WLAN connection
2. button: start/pause cleaning; long press: switch the appliance on/off
3. Bumper
4. Reset button
5. Water tank/dust container
6. Appliance lid
7. Laser sensor

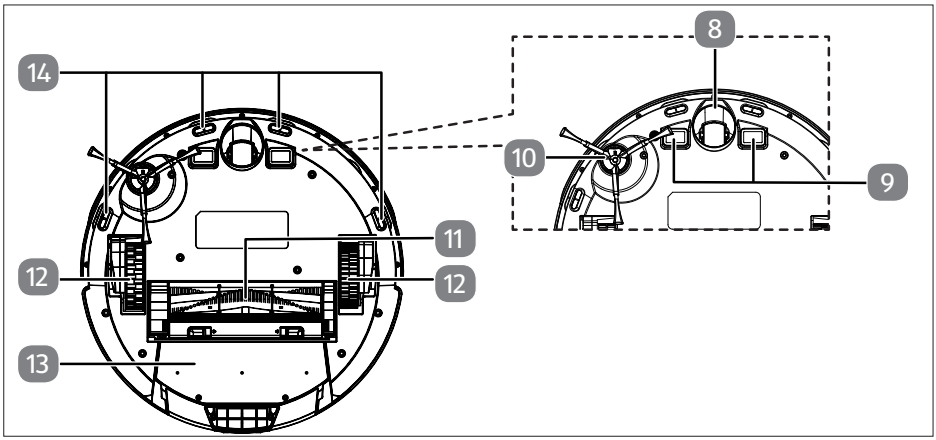


Fig. 2 – Bottom

8. Wheel: to aid the direction of movement
9. Charging contacts
10. Side brush
11. Rotating brush
12. Wheel for driving
13. 2-in-1 dust container
14. Anti-fall sensors



Fig. 3 – Remote control

Switch the appliance on/off

Return to/recharge at the charging station

AUTO Automatic function

Select the spot cleaning programme

Initiate pairing mode

Start/pause

Mute voice output

Set mopping moisture level (normal, high)

Set suction power (normal, high)

Control buttons

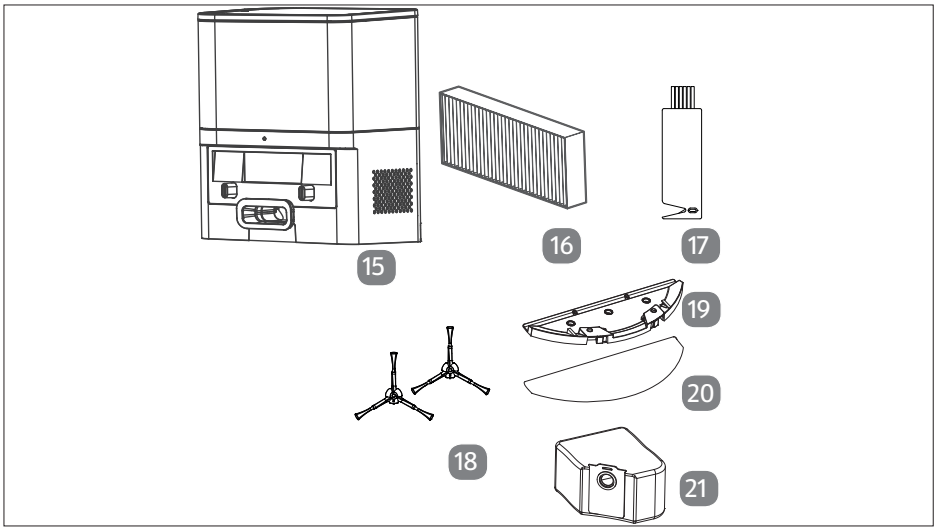


Fig. 4 – Accessories

15. Dust collector/charging station
16. HEPA replacement filter
17. Cleaning brush with blade
18. Replacement side brushes
19. Mop attachment
20. Wiping cloth
21. Dust bag

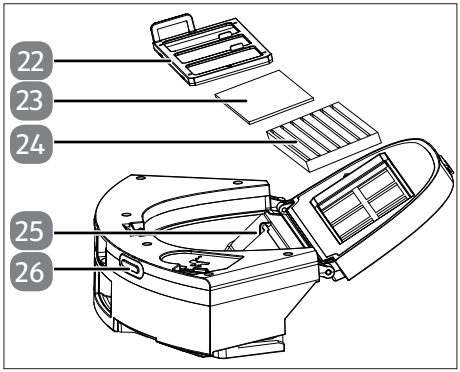


Fig. 5 – Dust container

22. Dust filter
23. Sponge filter
24. HEPA filter
25. Dust flap
26. Charging contacts

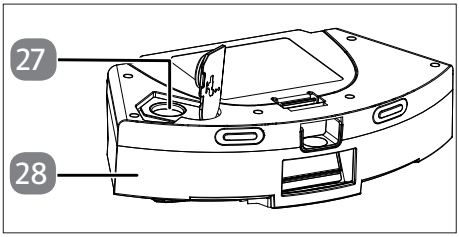


Fig. 6 – Water tank

27. Filling opening
28. Water tank

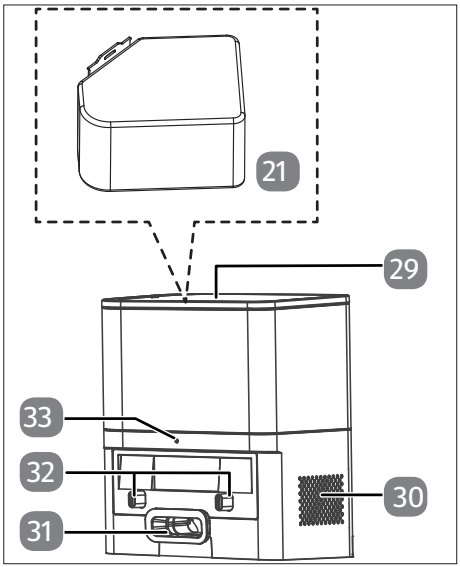


Fig. 7 – Dust collector/charging station

29. Cover flap
30. Vent
31. Suction opening
32. Charging contacts
33. Operating light

The robot vacuum and mop has a voice output. Status and error messages are indicated by voice output. These voice outputs are not mentioned separately in the user manual as they are self-explanatory.

- Press the button to mute voice output and acoustic signals.

6. Preparing the robot vacuum and mop

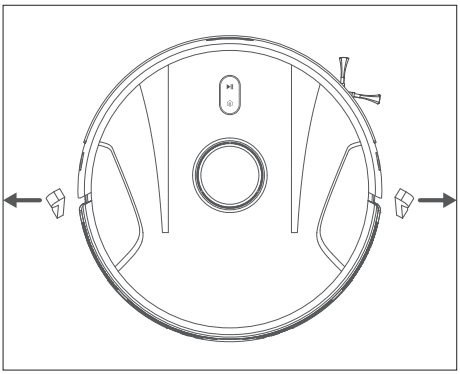


Fig. 8 – Removing the transport lock

- Remove all packaging materials, film, and the transport lock from the appliance.

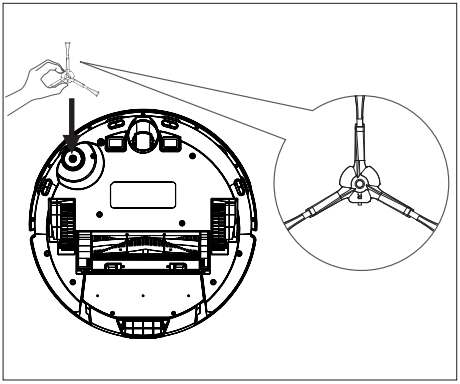


Fig. 9 – Attaching the side brush

- Turn the robot vacuum and mop over and place it on a soft surface.
- Place the side brush supplied vertically on the drive shaft and press it on until you hear it click into place.

6.1. Setting up the dust collector/charging station

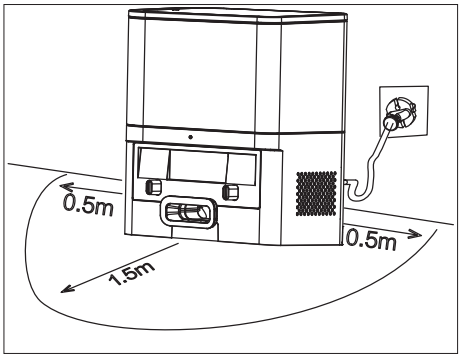


Fig. 10 – Setting up the dust collector/charging station

- Position the dust collector/charging station on a wall with a level surface and avoid direct sunlight.
- Ensure that the required clearance of approx. 0.5 m to the sides and approx. 1.5 m to the front is maintained and that the charging contacts for the robot vacuum and mop are freely accessible.
- Insert the mains plug into the mains socket.

6.2. Charging the battery pack

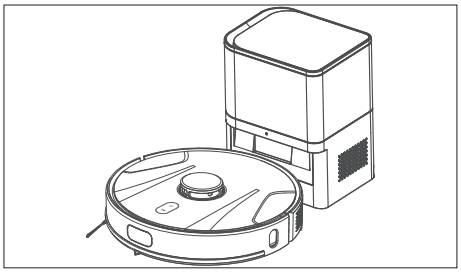


Fig. 11 – Charging battery pack

The robot vacuum and mop is fitted with a lithium-ion battery pack. Fully charge the appliance's battery pack for approx. 5–6 hours.

- Press the ▶|| button on the appliance for approx. 5 seconds or the ⏻ button on the remote control to switch on the robot vacuum and mop.
- Place the robot vacuum and mop on the charging station so that the charging contacts are on top of each other.

The charging indicator flashes during the charging process and lights up continuously when the charging process is complete.

The robot vacuum and mop automatically returns to the dust collector/charging station when the battery is low.

You can use the ⌂ button or the app to instruct the robot vacuum and mop to automatically return to the dust collector/charging station and charge.

This return to the dust collector/charging station interrupts the cleaning process.

If battery performance decreases significantly even when charged, contact our Service Centre.

7. Inserting batteries in the remote control

WARNING!

Risk of injury!

There is a risk to health due to leaking battery acid.

- Avoid contact with battery acid. If battery acid comes into contact with skin, eyes or mucous membranes, rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor as soon as possible.
- Keep new and used batteries out of the reach of children.
- Stop using the remote control if you cannot close the battery compartment securely, and keep it well away from children.

WARNING!

Risk of explosion!

- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly!
- Only replace batteries with those of the same or an equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. Risk of explosion!
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Do not expose the appliance to sources of intense heat.
- Never short-circuit batteries.
- Never throw batteries into a fire.
- Remove leaking batteries from the appliance immediately. Clean the contacts before inserting new batteries. Battery acid can cause chemical burns!
- Always remove flat batteries from the appliance.
- If the appliance is not going to be used for long periods, remove the batteries.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the appliance and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/–) when inserting the batteries.

Two micro batteries, type AAA LR03 1.5 V, are inserted in the remote control.

Replace the batteries if the appliance fails to react to commands from the remote control properly. Then follow these steps:

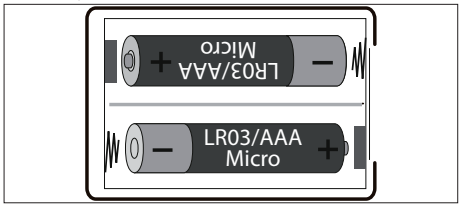


Fig. 12 – Battery compartment

- Slide the battery compartment flap open by applying a little pressure to the ribbing.
- Remove the two batteries from the battery compartment.
- Dispose of the old batteries in accordance with legal requirements.
- Insert two new micro batteries, type AAA LR03 1.5 V, into the battery compartment.
- Slide the flap fully back into the remote control.

8. Vacuum cleaning mode

NOTICE!

Risk of damage to property!

Loose cabling can get caught around your robot vacuum and mop during vacuum cleaning and be pulled along by the appliance. This can result in devices being pulled off a table and consequently damaged.

- Lay cables out of the reach of the appliance.
- Remove all fragile items (e.g. glass, lamps, vases) and objects that could become trapped in the brushes or sucked up (e.g. cords, clothing, newspapers, curtains) from the working area before operating the appliance.

Remove the robot's brushes before using it on carpets. This robot vacuum and mop is not suitable for use on deep-pile carpets.

- Make sure that the dust container is clean and empty and that the filter is inserted correctly.
- Place the robot vacuum and mop in an open space in the room.
- Press the ▶|| button on the appliance for approx. 5 seconds or the ⏻ button on the remote control to switch on the robot vacuum and mop.
- Press the ▶|| button to start the cleaning process.
- Press the ✤ or ✤ button on the remote control to set the suction power (normal, high).
- Press the ▶|| button again to pause the cleaning process.
- Press the ▶|| button again to continue cleaning.
- Press the ▶|| button for approx. 5 seconds or the ⏻ button on the remote control to switch off the robot vacuum and mop completely.
- With the appliance switched off, clean the suction opening at regular intervals and empty the dust container after every use.

9. Mopping mode

NOTICE!

Possible material damage!

Floor coverings may be damaged by leaking water/liquids.

- Only use the robot vacuum and mop in mopping mode on tiles and sealed floor surfaces, not on carpets.

NOTICE!

Possibility of damage to the appliance!

Unsuitable additives in the water can cause damage to the appliance.

- You can add a commercially available, non-foaming floor cleaning agent to the water. Follow the detergent manufacturer's dosing instructions.

9.1. Preparing the water tank

The appliance can be converted into a robot mop using the accessories supplied.

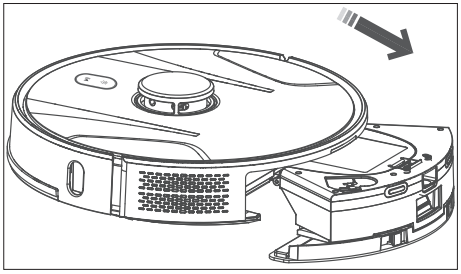


Fig. 13 – Removing the dust container/water tank

- Remove the dust container/water tank.

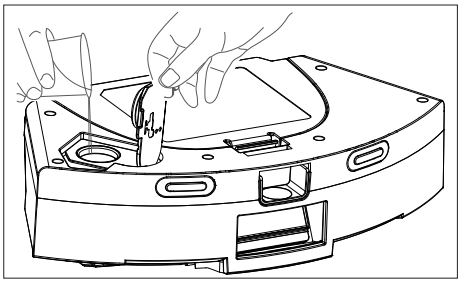


Fig. 14 – Fill the water tank.

- Open the cap on the water tank.
- Fill the water tank with clean water.
- Close the cap on the water tank.
- Moisten the wiping cloth with water and wring it out until it stops dripping.

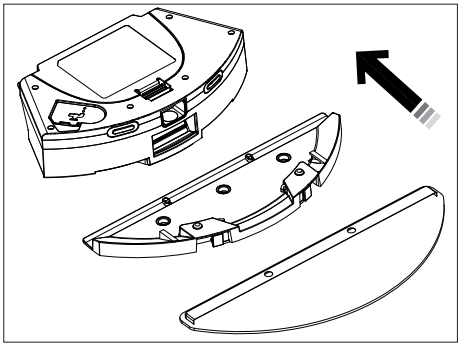


Fig. 15 – Assemblingthe mop attachment

- Slide the wiping cloth into the guide rail of the mop attachment.
- Firmly press the wiping cloth onto the mounting pads on the bottom of the water tank.

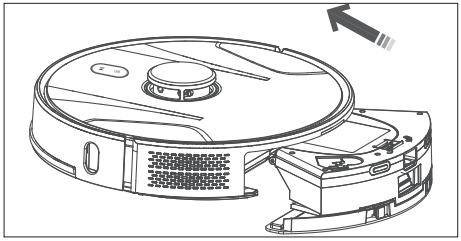


Fig. 16 – Inserting the dust container/water tank

- Place the dust container/water tank back in the robot vacuum and mop and close the dust container cover.
- Press the ▶II button to start wet cleaning.
- Press the ◯ or ● button to set the mopping moisture level (normal, high).
- To remove the mop attachment after cleaning, first remove the dust container/water tank and then pull off the mop attachment. To do this, press the two release buttons on the front of the mop attachment.
- Empty the water tank and rinse the wiping cloth after every wet cleaning and allow it to dry.

10. Creating cleaning plans

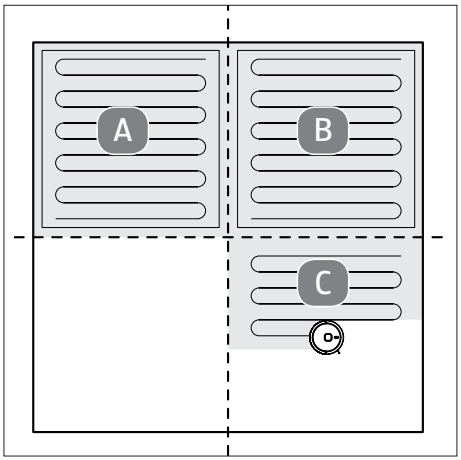


Fig. 17 – Standard cleaning

▶ Press the ▶II button to start cleaning.

The robot vacuum and mop dynamically plans the cleaning path according to the map created during the exploratory trip (set via the app) and cleans the various zones one after the other. In each zone, the robot vacuum cleaner and mop starts by cleaning the corners and then zigzags through the rest of the cleaning process "Fig. 17 – Standard cleaning".

▶ For spot cleaning, press the button on the remote control.

▶ To return the robot vacuum and mop to the charging station after cleaning, press the AUTO button on the remote control.

The app provides additional setting options, e.g:

- Exploratory trip through the premises
- Set up restricted areas/an invisible wall
- Set up restricted areas for damp mopping

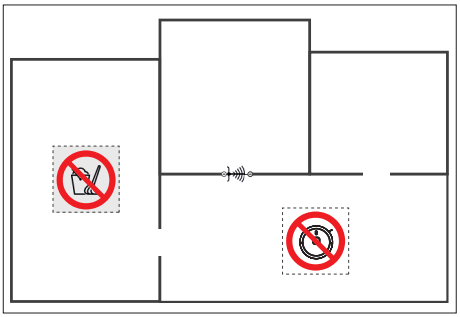


Fig. 18 – Setting up restricted areas

- Set up restricted areas for vacuuming
- Set up rooms to be cleaned

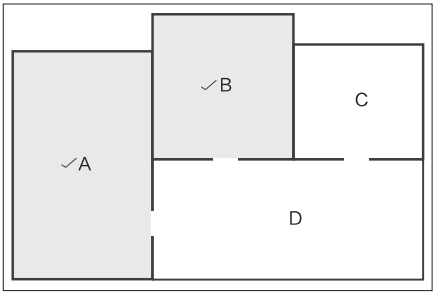


Fig. 19 – Defining rooms

11. App control

To make use of the full functionality of your robot vacuum and mop, please download the **medion Life+** app free of charge to your smartphone.

- Simply scan the following QR code or visit the Play Store (Android™) or App Store (iOS®) and search for **medion Life+** app.



A customer account is required to use the app. For this, you need a valid email address. Follow the instructions in the app.

11.1. System requirements

- Smartphone with WLAN 802.11 b/g/n/a/ac or higher
- 2.4 GHz/5 GHz WLAN network
- Android™ 9 or higher
- iOS 14 or higher
- Install the **medion Life+** app on your smartphone

11.2. Connecting the appliance to the app

- Open the **medion Life+** app.

If the Bluetooth® function on your smartphone is switched on, the app automatically finds the appliance during the initial setup and is displayed. Without Bluetooth, select the appliance as described below.

The installation process may vary for different operating systems.

- If you have not yet registered an appliance in the **medion Life+** app, tap the **Add device** button.
  If you have already connected an appliance in the app, click ⊕ in the top right corner.
- Select the **X41 SW+** (MD14841) model in the **Vacuum robots** category.
- Now follow the instructions in the app to connect.

Further information and support for installing the **medion Life+** app and instructions for optional troubleshooting can be found at: **https://www.medion.com/gb/service/**.

12. Cleaning and care

⚠ WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock/short circuit from live parts.

- Never immerse the robot vacuum and mop, charging station or mains adapter in water or other liquids!
- Only clean the appliance and all accessories with a dry or slightly damp cloth.
- Switch off the appliance completely and pull the mains plug out of the socket before cleaning and maintenance as well as before assembly or disassembly of the accessories.

12.1. Cleaning and replacement intervals

Part	Cleaning interval	Replacement interval
Dust container	After each cleaning	
Dust bag	After notification that the dust bag is full	
Filter	Once a week	Every 2 months
Brush roller	Once a week	Every 6–12 months
Cleaning brushes	Once a month	Every 3–6 months or when the brushes are used up
Brush frame	Once a month	Every 3–6 months or when the silicone lip is used up
Sensors	Once a month	
Charging contacts	Once a month	
Wheel	Once a month	
Mop attachment	After each cleaning	
Wiping cloth	After each cleaning	
Water tank	After each cleaning	

12.2. Cleaning surfaces

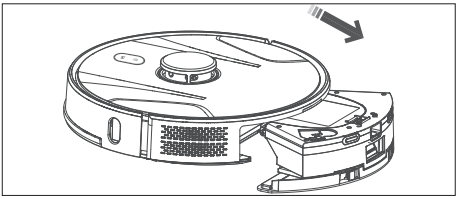


Fig. 20 – Removing the dust container/ water tank

- Switch off the robot vacuum and mop.
- Remove the dust container/water tank.
- Do not use any solvents or caustic/gaseous cleaning agents to clean the appliance's surfaces.
- Wipe the surface of the robot vacuum and mop and the charging station with a damp cloth.

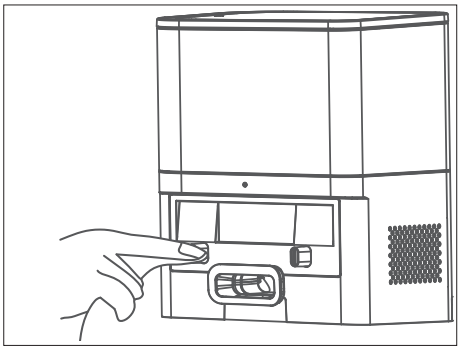


Fig. 21 – Cleaning charging contacts

- Clean the charging contacts with a clean, dry cloth.

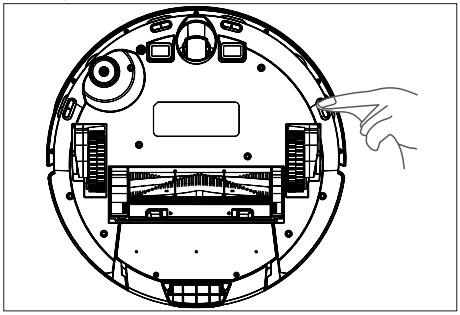


Fig. 22 – Cleaning drop sensors

- Clean the sensor surfaces with a clean, dry cloth.

12.3. Replacing the dust container in the dust collector/charging station

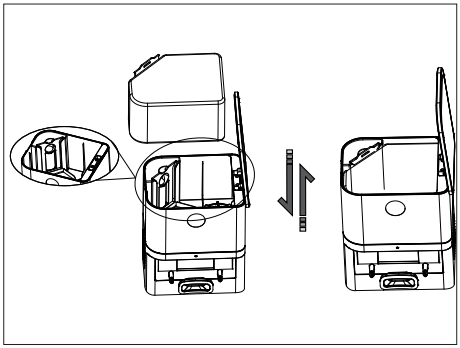


Fig. 23 – Replacing the dust bag

- Pull the mains plug out of the socket.
- Open the cover flap.
- Pull the dust bag out upwards by the tab.
- Dispose of the filled dust bag in a suitable dustbin.
- Insert a new dust bag into the holder in the chamber as shown **(see Fig. 23)**.
- Check that the dust bag is correctly seated in the lifting device.
- Close the cover flap.
- Reconnect the mains cable to the socket.

The dust collector/charging station is ready for operation again.

12.4. Cleaning the dust container/water tank

Empty and clean the dust container/water tank after each use.

- Remove the dust filter before cleaning with water.

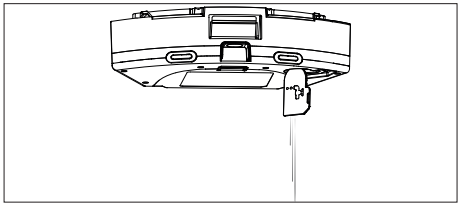


Fig. 24 – Emptying the water tank

- Empty the water tank over a sink.

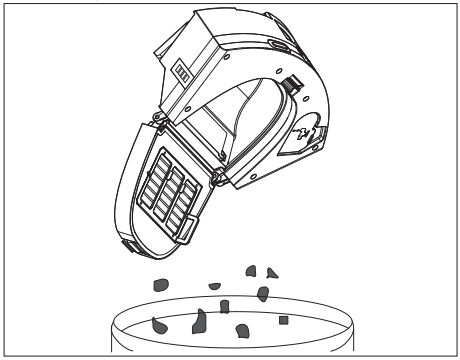


Fig. 25 – Emptying the dust container

- Empty the dust container over a dustbin. Gently knock out the dust.

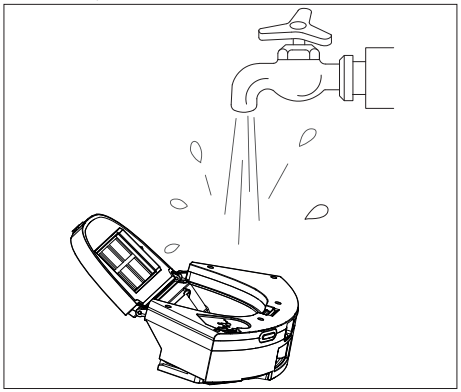


Fig. 26 – Cleaning the dust container

- Rinse the dust container with water as required.

- Never put the dust container in the dishwasher!
- Allow the dust container to dry completely.

- Put the dust container back into the appliance.

12.5. Cleaning the dust filter

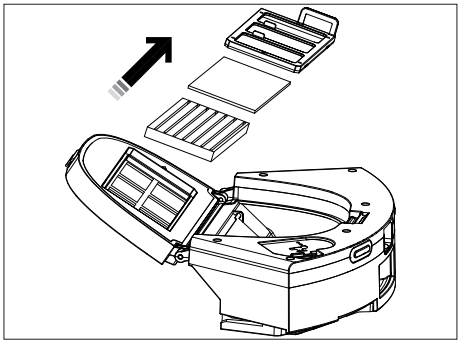


Fig. 27 – Removing the dust filter

- Remove the dust filter.
- Remove the HEPA filter and the foam filter.
- Carefully tap out the filters.

- Do not clean the filters in a dishwasher.
- The HEPA filter is not suitable for cleaning with water.
- Do not expose the filters to direct sunlight.

- Rinse the filter components, except the HEPA filter, under running water as required and leave them to dry completely for approx. 24 hours.
- Reinsert the filters in the correct order.

12.6. Cleaning the suction opening and brush

Dirt and dust can accumulate around the suction opening and impair the suction power. To keep the suction power constant, clean the suction opening on the underside regularly. Switch off the appliance and place it on a soft surface.

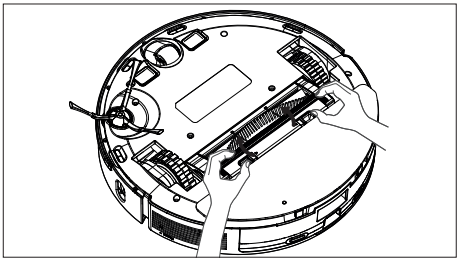


Fig. 28 – Removing the brush

- Press both locking tabs on the brush frame inwards and lift the brush frame off.
- Remove the brush from the suction opening.
- Remove dirt and dust on and in the suction opening with a damp wiping cloth.

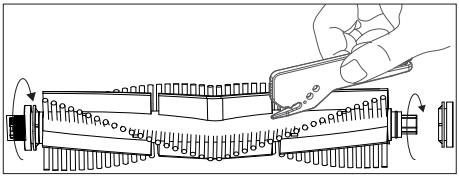


Fig. 29 – Removing hair/threads

- If long hairs or threads have become wrapped around the brush, cut them and then brush the brush thoroughly.
- Now put the brush back into the opening.
- Press the brush frame back onto the suction opening.

12.7. Cleaning the side brushes

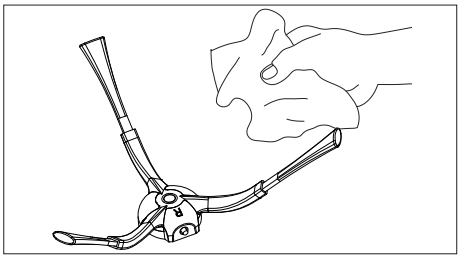


Fig. 30 – Cleaning the side brush

- Switch off the appliance and place it upside down onto a soft surface with the bottom of the appliance facing upwards.
- Clean the brushes to remove dirt and hair.
- Remove stubborn dirt from the brush using a damp cloth.

Remove the side brush to make it easier to clean.

- After cleaning, reattach the brushes (see "Fig. 9 – Attaching the side brush").

Replace the brushes at intervals of 3-6 months depending on the degree of wear to ensure good cleaning performance. For accessories, please contact the Service. Centre.

If the bristles become bent, place the brushes in hot water so that the bristles return to their original shape.

12.8. Cleaning wheels/drive wheels

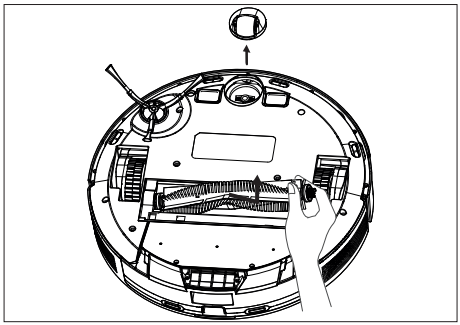


Fig. 31 – Removing the wheel

- Lift the front wheel upwards and release it from the mounting.
- Clean it to remove dirt with a damp cloth.
- After cleaning, reattach the wheel to its original position while applying slight pressure.

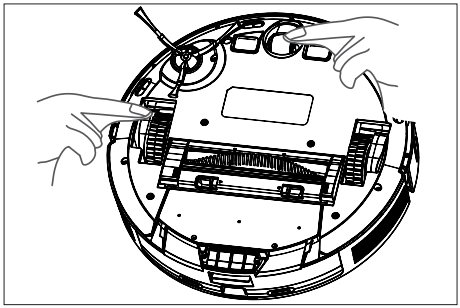


Fig. 32 – Cleaning the drive wheels

- Wipe the drive wheels with a damp cloth.

13. Longer periods without use

- Switch off the appliance. Press the ⏯ button for approx. 3 seconds or the ⏻ button on the remote control to switch off the robot vacuum and mop completely.
- If the robot is not in operation for a longer period of time, fully charge the battery, pull out the mains plug, clean the appliance and store it in a dry place protected from direct sunlight.

14. Troubleshooting

If the appliance malfunctions, the operating light flashes red and a corresponding announcement sounds. First, check whether you can remedy the problem yourself using the following overview.

Never attempt to repair the appliance yourself. If a repair is necessary, contact our MEDION Service Centre or a suitable authorised repair workshop.

Problem/ cause	Solution
Front sensor obstructed	▸ Remove any dirt or obstructions.
Fault on one of the wheels	▸ Check the left, right and front drive wheel. ▸ Remove any dirt or obstructions.
Side brush fault	▸ Remove any dirt or obstructions.
Brush jammed	▸ Remove any dirt or obstructions.
Position error	▸ Place the robot vacuum and mop on a level surface.
Robot obstructed	▸ Remove any obstacles.
Low battery level	▸ Charge the robot vacuum and mop on its charging station.
Error due to external interference	▸ Remove the possible interference. ▸ Change the position of the robot.
Direction sensor obstructed	▸ Check the lateral direction sensors. ▸ Clean the direction sensors.
Robot tilted	▸ Place the appliance on a level surface with no obstructions and restart the robot.
Dust container or filter not installed correctly	▸ Check that the filters and dust container are correctly seated. ▸ Insert the dust container and the filters.
Not enough water in the water tank	▸ Fill the tank with water. ▸ If the error persists, contact the service centre.
The laser sensor is obstructed/ dirty and is supplying incorrect positioning data to the robot.	▸ Reposition the robot. ▸ Check the laser sensor for dirt. ▸ Clean the sensor.
Battery error	▸ The battery temperature is too high or too low. Allow the appliance to cool down and only use the robot once the temperature of the batteries has normalised.
Fault on the drive wheels	▸ Check the drive wheels for possible obstructions. ▸ If the error persists, contact the service centre.

Problem/ cause	Solution
Fault on the side brush	▸ Check the side brush for possible obstructions. ▸ If the error persists, contact the service centre.
Error message on the cleaning brush	▸ Check the cleaning brush for possible obstructions. ▸ If the error persists, contact the service centre.
Error message on the water pump	▸ Clean the water tank. ▸ Clean the hose connection to the water tank. ▸ Drain the remaining water from the tank. ▸ If the error persists, contact the service centre.
Sensor error	▸ Clean the sensor. ▸ If the error persists, contact the service centre.
Unusual noises Obstruction possible due to foreign objects on brush, side brushes or main wheel.	▸ Clean the affected parts.
Declining cleaning performance • Dust container full • Filter blocked • Brush dirty	▸ Clean the dust container, filter and brush.
Insufficient power during cleaning. Cleaning will not continue after the robot has returned to recharge.	▸ Check whether the robot is in DND mode (do not disturb). The robot does not continue cleaning in DND mode. ▸ The robot will not continue cleaning if it is manually returned to the charging station.
WLAN connection has not been established: • The WLAN function is not activated. • The WLAN signal is insufficient/ disrupted.	▸ Reset the WLAN connection and try again. ▸ Make sure that the robot is in a location with a good WLAN signal. ▸ Reset the WLAN settings, download the latest version of the mobile app and try to connect to the WLAN network again.

15. Spare parts

Please visit our MEDIONserviceshop at https://www.medion.com/medionserviceshop to order any spare parts you need.

You will be able to find out all the details about your specific product while you're there.

16. Technical specifications

	Appliance
Noise level:	Low Stand Stron Supe
Dust container capacity:	0.3 l

Water tank capacity:	0.3 l
Operating duration according to vacuum level:	Approx. 240 min.
Weight:	Approx. 3.24 kg
Dimensions:	Approx. 35.0 x 9.8 cm
Battery pack/battery	
Lithium-ion battery block Model:	B121-4S2P
Manufacturer:	BYD, China
Battery voltage:	14.4 V
Battery capacity:	5000 mAh
Output:	72 Wh
Charging time:	<6 hours
Operating temperature:	0 °C to 40 °C
Dust collector/charging station	
Input:	200–240 V~, 50/60 Hz
Rated power	680 W
Output:	19 V ⎓ 1.2 A
Max. motor suction:	17 kPa (+/- 10%)
Noise level:	Max. 75 dB (+/- 5%)
Weight:	Approx. 2.1 kg
Dust bag capacity:	2 l
Dimensions:	Approx. 21.5 x 18.1 x 26.9 cm
Remote control	
Batteries	2 x 1.5 V (AAA/LR03)

17. EU declaration of conformity

CE MEDION AG hereby declares that the radio equipment type MD 14841 complies with the directive 2014/53/EU and the directive 2011/65/EU. The complete EU declaration of conformity is available at: www.medion.com/conformity.

18. Trademark information

The Android™ word mark and logos are registered trademarks of Google LLC and are used by MEDION under licence.

Other trademarks are the property of their respective owners.

19. Disposal



PACKAGING

Your appliance has been packaged to protect it from damage in transit. The packaging is made of materials that can be recycled in an environmentally friendly manner.

Observe the following labels on the packaging materials regarding waste separation with the abbreviations (a) and (b):



1–7: plastics/20–22: paper and cardboard/80–98: composite materials



(France only)

The "Triman" symbol tells the consumer that the product can be recycled, is covered by an extended system of manufacturer's responsibility and must be sorted by material type in France.



APPLIANCE

All old appliances marked with the symbol shown must not be disposed of in normal household waste.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the appliance must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the appliance for the purpose of recycling as well as minimising the environmental impact and negative effects on human health.

Take old appliances to an electrical scrap collection point or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



BATTERIES

Do not dispose of used batteries with normal household rubbish. Batteries must be disposed of correctly. For this purpose, retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them. Contact your local waste disposal company or your local authority for more information.

In connection with the sale of batteries or the supply of appliances containing batteries, we are obliged to draw your attention to the following:

As the end user, you are legally required to return used batteries. The crossed-out wheelie bin symbol means that the battery must not be disposed of with household rubbish.

20. Service information

Please contact our Customer Service team if your device ever stops working the way you want or expect it to. There are several ways for you to contact us:

- In our Service-Community, you can meet other users, as well as our staff, and you can exchange your experiences and pass on your knowledge there.
  You will find our Service-Community at community.medion.com.
- Alternatively, use our contact form at www.medion.com/contact.
- You can also contact our Service team via our hotline or by post.

Opening times	Hotline number UK
Mon – Fri: 08.00 – 20.00 Sat – Sun: 10.00 – 16.00	0333 3213106
Service address	
MEDION Electronics Ltd. **120 Faraday Park, Faraday Road, Dorcan** **Swindon SN3 5JF, Wiltshire** **United Kingdom**	

You can download this and many other sets of operating instructions from our service portal at www.medionservice.com.

We have stopped providing printed copies of our warranty terms and conditions as part of our commitment to sustainability, but you can access the warranty terms and conditions on our service portal.

You can also scan the QR code on the side of the screen, to download the operating instructions onto your mobile device from the service portal.

21. Legal Notice

Copyright 2025

Date: 20. October 2025

All rights reserved.

These operating instructions are protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other forms of reproduction are prohibited without the written permission of the manufacturer.

Copyright is owned by the company:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Germany

Please note that you cannot use the address above for returns. Please always contact our Customer Service team first.

Made in China